

PER  
B-226

S

16/6/27 160

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



FONDÉ  
Bibliothèque St-Sulpice  
604-14-6-23  
340 rue St-Denis

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers de la province de Québec

Administration et Rédaction:  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT:

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers:	.75

VOLUME XV, No 24

QUÉBEC

LE 16 JUIN 1927

## CULTIVATEURS!

Nous offrons actuellement en vente à des prix très réduits les articles suivants:

### INSECTICIDES

Nous avons à vous offrir en fait d'insecticides, ce que le marché a de mieux. Nous pouvons vous les garantir comme de toute première qualité.

Nos prix seront une révélation pour vous.

### TOLE GALVANISÉE ONDULÉE ET UNIE

Haute qualité et prix très bas! En vous procurant notre tôle vous bénéficiez de ces deux avantages que l'on trouve rarement associés.

Vous ne pouvez absolument pas faire mieux ailleurs.

### BROCHE BARBELLÉE

Vous pouvez vous procurer à chacune de nos succursales de Québec, Hébertville, St-Félicien, Waterloo et Princeville, une broche barbellée de toute première qualité.

#### Spécial pour cette semaine

2 x 5 rouleau d'environ 80 perches, \$2.90 le rouleau

4 x 6 " " 80 " \$3.10 "

Vous ne pouvez qu'être satisfaits de la broche elle-même et du prix que nous en demandons.

Ecrivez pour nos listes de prix

Il y a présentement sur le marché une forte demande pour les produits suivants:

### ŒUFS

Expédiez-nous vos œufs si vous voulez en obtenir la pleine valeur.

Nous vous offrons les plus hauts prix du marché.

Nous fournissons gratuitement la papeterie, les étiquettes et les caisses pour vos expéditions.

### VOLAILLES VIVANTES

Vos volailles grasses et bien préparées vous rapporteront un joli profit.

La demande pour les sujets de bonne qualité est très forte. Profitez-en!

Demandez nos caisses d'expédition. Nous les fournissons gratuitement.

### VEAUX ABATTUS

Les prix pour les veaux abattus ont augmenté dernièrement.

C'est le temps de nous faire parvenir les veaux que vous destinez au marché.

Demandez nos circulaires sur la préparation et l'abatage. Nous nous ferons un plaisir de vous les envoyer.

**CULTIVATEURS!** vous avez tout autant d'avantages à acheter de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE que vous en avez à vendre vos produits par son entremise.

UTILISEZ son système de vente en achetant en coopération.

EXPÉDIEZ-LUI les produits de vos fermes.

Bénéficiez des nombreux avantages qu'elle vous offre. Demandez ses listes de prix, ses circulaires de renseignements sur la préparation, l'emballage et l'expédition de vos produits. Elle vous les fournit avec plaisir et vous pouvez y puiser de précieux renseignements.

**Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal**

(Casier Postal 326)

16

16

16

**Un nouvel avancement dans le domaine de l'industrie**

Une foule de gens ne se rendent pas compte que nous vivons au milieu d'une nouvelle ère industrielle. Nous entendons beaucoup parler de l'émancipation de la nouvelle génération, tels que cheveux courts, jupes courtes, la méconnaissance des chaperons, etc., mais combien d'entre nous réalisent que tout ceci est le résultat d'une rébellion contre les conditions de la vie lesquelles s'entraient au bonheur et au droit de chacun de vendre sa propre vie plus agréable? Cette rébellion renverse et change peu à peu plusieurs de nos institutions.

Ce fait est surtout remarquable dans les usines. Les affreuses conditions ouvrières telles que dépeintes dans les œuvres de Dickens n'ont jamais existé au Canada. Des propriétaires responsables avec une perception plus nette des choses ont saisi l'importance d'offrir le plus de confort possible à leurs employés.

Un exemple frappant de cette mentalité se trouve dans les emplacements industriels de la Compagnie de thé Salada. L'idéal de l'Hon. P. C. Larkin, le fondateur de ce commerce et qui occupe maintenant le poste de Haut Commissaire à Londres, fut de créer une atmosphère d'ordre, de propriété et de beauté dans ses immenses entrepôts, ces avantages devant réagir sur les ouvriers en ce qu'ils apporteraient plus d'attention à leur besogne et augmenteraient leur part de bonheur. Un des directeurs de la compagnie "Salada" nous informe que cet idéal s'est admirablement accompli.

Quelques-uns des avantages dont jouissent les employés de "Salada" ont été copiés par d'autres firmes; d'autres sont uniques. Dans chacun des entrepôts de la Compagnie de thé "Salada", il y a une salle de repos artistiquement meublée, ainsi qu'une salle à manger dont la propreté est incontestable et où l'on sert des repas à moitié prix afin de maintenir la bonne santé et l'énergie des employés. Cette salle à manger commune et les salles de récréation contribuent à répandre une atmosphère de famille parmi les employés, ce qui assure la coopération, le contentement, et le rendement d'ouvrage plus efficace. Les conditions sanitaires ne sont pas surpassées, même dans les compartiments en marbre pour les douches et des casiers individuels en acier ajoutent au confort et au bien-être général du personnel.

De plus, les employés peuvent participer à un groupe d'assurance à un coût très minime. A l'occasion d'un mariage ou d'un nouveau-né, le gérant envoie une lettre personnelle laquelle est accompagnée d'une somme d'argent substantielle.

Au moment où le Canada célèbre son 60e anniversaire comme Nation, et comme il travaille rapidement à devenir une des plus fortes puissances commerciales, il est intéressant de remarquer que ce pays est au premier rang des industries se souciant d'un entourage idéal pour leurs employés.

Des milliers de personnes visitent chaque année les édifices "Salada" à Montréal et à Toronto, lesquels sont des modèles de confort et de bien-être pour les employés.

Une épouse malade. "Ma femme était très malade, écrit M. Dan. Bystrzycki de Corry, Pa. "Ses yeux et sa tête lui faisaient mal. Elle souffrait sur toutes les parties du corps, ne pouvait plus dormir la nuit et était incapable de faire un travail quelconque. Elle employa 8 bouteilles de Novoro et est maintenant tout à fait bien." Cette excellente médecine herbeuse aide à remettre le sang en meilleure condition et augmente l'assimilation. Ce remède n'est pas vendu dans le commerce de droguerie mais il est fourni par des agents spéciaux directement du laboratoire du Dr. Peter Fahrney & Sons Co. Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

**ARGENT A PRÊTER**

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

**E. BOISSEAU PICHER**

NOTAIRE  
Prêts et Placements  
80 rue St-Pierre  
Québec, Tél.: 2-3200

**Exposition agricole royale HIVER 1927**

**Classification préliminaire et liste des prix offerts**

L'Exposition Royale qui se tient chaque hiver à Toronto est toujours un grand événement dans le monde agricole, et nous croyons faire plaisir à nos lecteurs en leur faisant connaître dès aujourd'hui la Classification préliminaire arrêtée pour le beurre et le fromage et la liste des prix offerts pour ces produits.

**FROMAGE**

Section 1. Fromage blanc, pas moins de 70 livres, fabriqué durant septembre 1927.

Section 2. Fromage coloré, pas moins de 70 livres, fabriqué durant septembre 1927.

Section 3. Fromage blanc, pas moins de 70 livres, fabriqué durant octobre 1927.

Section 4. Fromage coloré, pas moins de 70 livres, fabriqué durant octobre 1927.

Section 5. Fromage blanc, deux boîtes jumelles, de 30 ou 40 livres chacune, fabriqué entre le 1er septembre et le 1er octobre 1927.

Prix offerts dans chacune de ces sections: 1er, \$25, 2e \$20, 3e \$18, 4e \$16, 5e \$14, 6e \$12, 7e \$10, 8e \$8, 9e \$6, 10e \$4. Total: \$133.

Section 6. Fromage canadien, forme Stilton, fait de caillé Cheddar, coloré en blanc, trois boîtes pesant chacune de 10 à 12 livres, fabriqué entre le 1er septembre et le 1er octobre 1927. 1er \$18, 2e \$16, 3e \$14, 4e \$12, 5e \$10, 6e \$8, 7e \$6, 8e \$5, 9e \$4, 10e \$3. Total: \$96.

Section 7. Spécial. A l'exposant qui remportera le plus grand nombre de points dans les sections de 1 à 5 inclusivement, \$20.00.

Section 8. Prix spécial, offert par l'honorable Geo.-S. Henry, à l'exposant qui remportera le plus grand nombre de points dans l'une de ces sections — une coupe en argent.

**BEURRE**

Section 1. Beurre de crèmerie, non salé, boîte de 56 livres.

Section 2. Beurre de crèmerie, salé, boîte de 14 livres.

Section 3. Beurre de crèmerie, salé, boîte de 14 livres, fabriqué durant le mois de juin 1927.

Section 4. Beurre de crèmerie, salé, boîte de 14 livres, fabriqué durant octobre 1927.

Prix dans chacune de ces sections, \$133.00.

Section 5. — Beurre de crèmerie, 20 blocs d'une livre, fabriqué durant novembre 1927. Prix: 1er, \$18, 2e \$16, 3e \$14, 4e \$12, 5e \$10, 6e \$8, 7e \$6, 8e \$5, 9e \$4, 10e \$3. Total \$96.00.

Section 6. Beurre, dix blocs de 10 livres, fabriqué à la ferme, le ou après le 1er novembre 1927. Prix: 1er \$20, 2e \$18, 3e \$14, 4e \$12, 5e \$10, 6e \$8, 7e \$6, 8e \$5, 9e \$4, 10e \$3. Total \$113.00.

Section 7. Spécial. A l'exposant de beurre de crèmerie remportant le plus grand nombre de points dans les sections de 1 à 5 inclusivement, \$20.

Section 8. Prix spécial de l'hon. Geo.-S. Henry à l'exposant qui remportera le plus grand nombre de points dans l'une de ces sections, une coupe en argent.

Les prix pour le beurre, dans les sections 1, 2, 3, et 4 seront accordés d'après le système de groupe comme suit:

Le beurre remportant 42 ou plus pour la saveur et 96.5 en tout sera placé dans la première catégorie, 41.5 à 41.9 et total 96, 2e catégorie, 41 à 41.4 et total 94 ou plus 3e catégorie, pour la répartition des prix.

Les exhibits de beurre, section 3, doivent être expédiés de manière à ne pas être reçus aux Abattoirs de Toronto après le 11 juillet. Avis d'envoi et honoraire d'entrée 75 sous doivent être adressés d'ici le 1er juillet à A. P. Westervelt, gérant, Exposition Royale d'Hiver, 146 rue King Ouest, Toronto.

**Souffleur "CLEMENT"**  
Vendu garanti pour donner pleine et entière satisfaction.  
Pour renseignements prix et conditions S'adresser à l'inventeur:  
**Irénée Clément.**  
St-Justin  
Co. Maskinongé



**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**

1er Vice-président

**M. TANCRÈDE BIENVENUE**

2e Vice-président

**M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

**L'HONORABLE N. PÉRODEAU**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**

**CHS.-A. ROY, Gérant général.**



**QUESTION de QUALITÉ**

Dix années d'opération, des milliers de clients qui vantent nos fournaises à Air Chaud — au bois ou au charbon — une usine merveilleusement outillée où des experts de haute compétence travaillent dans les meilleures conditions. Tout cela constitue UNE APPRECIABLE GARANTIE que vous vous assurez la meilleure qualité quand vous commandez

UNE FOURNAISE L'ISLET

Au moment du choix décisif, rappelez-vous cette marque de produits de qualité.

GRATIS.—Brochure contenant au-delà de 1000 témoignages de clients de tous les coins de la province. Faites-en la demande immédiatement.



**La Fonderie de L'Islet, Limitée**  
L'Islet, Sta. P. Qué.

**FAITES DE L'ARGENT SUR VOS TERRAINS INCULTES**

**RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited**



Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage, 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parfaits sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix.

Nos prix défient toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gage de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez.

N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd. St-Germain, St-Laurent près de Montréal.

**Pour vos animaux LES DRÈCHES de DISTILLERIE CONSTITUENT L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX**

LES DRÈCHES DE LA MELCHERS DISTILLERY COMPANY — ONT UNE VALEUR ALIMENTAIRE EXCEPTIONNELLE POUR VACHES LAITIÈRES ET GENISSES.

Ces drèches proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge et 10% de son.

"Ces drèches provenant en grande proportion de la distillation du blé d'Inde, se rangent en tête de la liste des aliments concentrés."

Un expert en alimentation.

Vendues par quantité de chars; mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour renseignements et prix s'adresser

**MELCHERS DISTILLERY Co., Limited**

Bureau: 263 rue St-Jacques, Montréal.

Distillerie: Berthierville, P. Q.

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

ADMINISTRATION ET...  
Abonnement payable d...  
Canada—Excepté cité de Qué...  
Cité de Québec et pays étran...  
Pour les Sociétaires de la Co...  
tative Fédérée de Québec e...  
Société des Jardiniers-Mari...  
Taux des annonces 15c. l...  
classées 25 mots, 50 sou...  
plus un sou par mot addition...  
de 25 mots, minimum, 50 sou...  
Pour abonnement et annon...  
"Bulletin de la Ferme", Lim...  
de la Montagne, (Edifice M...  
Case postale 129.—Tél. 2-42...

Volume XV—Henri...  
Québec, 16 juin

**Influence sur le...**

Première...  
Partout où on...  
base de classificati...  
de ce fait, une im...  
d'une qualité de p...  
Dans le Cana...  
sens, plus que tout...  
la Province de Qué...  
vinces du Dominio...  
QUEBEC qui s'es...  
de classement des...  
En effet c'est...  
mière organisation...  
fromage sur une ba...  
ser toute l'importa...  
dans le commerce...  
autres produits de...  
Les cultivateur...  
Co-operative", suiv...  
était donné par la...  
tour, la vente du b...  
chez-nous, donnait

Les cultivateur...  
tages que présenta...  
depuis quelques an...  
Directeurs de la...  
fassent bénéficier...  
nombreux de ce sy...  
C'est ainsi qu...  
il y a quelques an...  
de s'occuper de la...  
des pêcheurs de la...  
maraîchers de la r...  
les Directeurs de...  
de mieux écouler le...  
duits de la ferme p...  
fication et les résu...  
mieux.

Pour que la cl...  
conditions soient r...  
ble concourir beau...  
tions qui ont obt...  
tion sont les coop...  
blent dans la prat...  
ceux de la classifi...  
Une autre conc...  
être faites consci...  
puissent toujours...  
indications que...  
marchandise: la sé...  
On doit aussi...  
ration des produits...  
d'être présenté so...  
blement emballé a

CIALE

on département  
essieurs exami-  
pôts.

ires, lors de sa

E  
résident  
B. ROLLAND

QUALITÉ

entent nos fournise  
e merveilleusement  
illent dans les meil-  
CIABLE GARAN-  
nd vous commandez

marque de produits

s de la province.  
n la demande im-  
ment.Limitée  
P. Qué.

UNITED

s les pionniers en cet  
parfaits sous tous rap-  
CORD" à Ottawa.  
cher que des renardsous tenons nos prati-  
e, ce qui est un gage  
d'expérience. Toutes  
t sont très prolifiques.  
désirez.

etz, 54 Blvd. St.-Ger-

LLERIE  
TIVEent de la dis-  
angés comme  
e, 15% d'orga-ant en grande  
ation du blé  
été de la liste  
s."tion.  
100 livres.

, Limited

illerie:  
ville, P. Q.

FERME

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

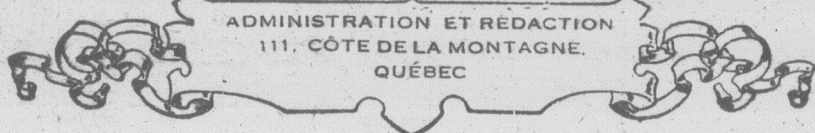
Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraîchers. 75cTarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classifiées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Édifice Morin) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 16 juin 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 24

Québec, 16 juin, 1927.

## Influence de la classification sur la vente des pro- duits agricoles

### Premiers essais de classification

Partout où on fait la vente des produits agricoles sur une base de classification, on s'aperçoit que la production reçoit, de ce fait, une impulsion qui la porte à fournir des produits d'une qualité de plus en plus élevée.

Dans le Canada les sociétés coopératives ont fait, dans ce sens, plus que toutes les autres organisations ensemble. Dans la Province de Québec qui a donné l'exemple aux autres provinces du Dominion, c'est la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC qui s'est chargée de faire les premières tentatives de classement des produits agricoles.

En effet c'est elle, qui, il y a plus de seize ans, fut la première organisation au Canada à faire la vente du beurre et du fromage sur une base de classification. On ne tarda pas à réaliser toute l'importance que pouvait prendre cette innovation dans le commerce des produits laitiers ainsi que dans celui des autres produits de la ferme.

Les cultivateurs de l'Ontario, par leur "United Dairymen Co-operative", suivaient, peu de temps après, l'exemple qui leur était donné par la Coopérative Fédérée et organisaient, à leur tour, la vente du beurre et du fromage d'après le système, qui, chez-nous, donnait déjà de beaux résultats.

### Quelques applications

Les cultivateurs ne tardèrent pas à réaliser tous les avantages que présentait la vente au moyen de la classification, et depuis quelques années, ils viennent d'eux-mêmes trouver les Directeurs de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE pour qu'ils fassent bénéficier les autres produits de la ferme des bienfaits nombreux de ce système de vente.

C'est ainsi que les producteurs de bluets du Lac St-Jean, il y a quelques années, demandaient à la Coopérative Fédérée de s'occuper de la vente de leurs bluets. Ce fut ensuite le tour des pêcheurs de la Gaspésie. Il y a quelques mois, les jardiniers, maraîchers de la région de Montréal venaient s'entendre avec les Directeurs de la Coopérative Fédérée pour s'organiser afin de mieux écouler leurs produits. A tour de rôle les divers produits de la ferme profitent des avantages que leur offre la classification et les résultats sont tout ce que l'on peut souhaiter de mieux.

### Conditions de succès

Pour que la classification réalise ses fins il faut que certaines conditions soient remplies. Parmi celles-ci, la coopération semble concourir beaucoup pour la rendre pratique. Les organisations qui ont obtenu les meilleurs résultats avec la classification sont les coopératives. Les principes de coopération semblent dans la pratique ordinaire être liés très intimement avec ceux de la classification.

Une autre condition est que toutes les opérations doivent être faites consciencieusement pour que les consommateurs puissent toujours être assurés de ne pas être trompés par les indications que donne la classification sur la qualité de la marchandise: la sélection doit aller de pair avec la classification.

On doit aussi attacher une grande importance à la préparation des produits. Un article de qualité mérite, pour le moins, d'être présenté sous une forme attrayante et d'être convenablement emballé afin de s'attirer la faveur de l'acheteur.

## REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

### Avantages

Nous ne mentionnerons que les principaux avantages, lesquels sont de deux natures: ceux qui se rapportent au producteur et ceux qui intéressent l'acheteur.

Le producteur, du fait que ses produits sont classés selon leur qualité, peut trouver un prix plus élevé en moyenne que s'il vendait sans aucun classement. Ses chances de concurrence sont augmentées et il peut plus facilement introduire ses produits sur des marchés où il n'avait pas accès auparavant. Cette opération constitue pour sa marchandise une annonce des plus puissantes. Nous sommes en mesure de constater la chose dans chaque cas où l'on a adopté ce système. Les acheteurs sérieux tiennent la classification comme synonyme de qualité.

L'acheteur trouve comme avantage à la classification qu'il n'est plus exposé à se faire tromper sur la qualité du produit dont il fait l'acquisition; la classification embrassant la qualité des produits sous toutes ses formes, il est pour ainsi dire protégé contre tous les trucs auxquels les vendeurs avaient coutume de recourir. Il est assuré d'avoir un article qui aura toutes les qualités spécifiées par le classement, qu'il s'agisse de pureté, de fraîcheur, de goût, d'arôme, de propreté ou d'hygiène.

## La petite école du Rang Heureuse initiative de la commission scolaire de Saint-Casimir, comté de Portneuf

Il n'est aucunement question ici d'un miracle, chers lecteurs; il s'agit d'une réalité bienfaisante, d'une initiative qui dénote du sens commun, du patriotisme agissant et qui fevèle un état d'esprit digne de la plus haute admiration.

Il s'agit d'une commission scolaire, celle de Saint-Casimir de Portneuf, qui vient de décider unanimement de faire le "grand ménage" des terrains scolaires de ses neuf écoles. Il est arrivé déjà à ceux qui parcourent les rangs à la campagne de se trouver en face d'une petite école triste et terne, qui n'a jamais connu la chaux ou la peinture, aux vitres brisées... Et qui de vous n'a jamais vu cette école, construite à deux pieds de la route, dans la poussière et dont la façade reçoit la vase et l'eau sale projetées par les voitures du chemin? Et, pour rendre plus triste ladite école, voilà que la nature s'en mêle; alors c'est "l'herbe St-Jean", les chardons et jusqu'au pissenlit (sauf votre respect...) qui y trouve le tour de vivre.

Il n'y a pas de danger que les habitants de Saint-Casimir, commissaires d'écoles, perdent leur bonne réputation avec des exhibits de la sorte. Il a suffi de vingt minutes de discussion, dimanche dernier le 24 avril, pour qu'on se rende à l'avis de Napoléon-Côme Tessier, secrétaire de la commission, à savoir qu'on ferait du "nouveau" dans la paroisse cette année.

—C'est le grand ménage qu'on va faire... assure notre ami Tessier.

—De quoi s'agit-il, demande Casimir Rivard, commissaire d'école du Rapide Ste-Anne, qui a l'œil à tout?

—C'est en égard de nos écoles qu'on doit conserver en bon état, assure Napoléon-Côme, "et surtout pour nos enfants auxquels on doit donner l'exemple de l'ordre et de la propreté; enfin quoi? c'est pour faire mieux "que les autres", comme le curé (1) l'a dit en chaire."

Conclusion, tous, sans exception, votent donc des fonds pour blanchir toutes les écoles et peindre l'encadrement des châssis; ensuite toutes les écoles seront entourées d'une bonne clôture carreaute.

Ce n'est pas tout: On plantera des arbres sur tous les terrains scolaires et des "bouquets" qu'on protégera contre l'espionnerie des enfants.

"Une fois parti, on pourrait faire autre

chose", dit Liboire... "Un de mes enfants a contracté une maladie en buvant, à l'école, dans la "tasse commune" dont se servent tous les enfants. Si vous voulez dire comme moi "faut que ça cesse", et je propose qu'on achète "en gros" deux cents petites tasses en aluminium afin que chaque enfant ait la sienne pour boire. C'est cinq sous la tasse pour régler cette question".

Liboire, traitant d'hygiène, devint si éloquent que sa suggestion reçut l'approbation de tous ses confrères effrayés des désastres et des épidémies de "ci" et de "ça" prédits par notre hygiéniste du rang si ça ne changeait pas...?

Pour couronner le tout on décida un concours paroissial d'embellissement scolaire et une somme (2) de \$100.00 fut votée par les commissaires, la Société d'Agriculture, etc., afin de récompenser les élèves et les institutrices de leurs travaux et mérites à l'automne...

Puis chacun retourna chez soi heureux et fier de son acte généreux... Et, ces braves gens, en compagnie desquels je vis depuis quinze années, et qui me sont attachés profondément, je les aimai davantage!...

Quelle saisissante leçon ces humbles venaient de donner à leurs enfants et à leurs concitoyens des autres paroisses. Quel exemple puissamment instructeur et régénérateur ces cultivateurs apportent à la communauté! Quelle gratitude doit à ces pionniers du progrès notre cher pays de Portneuf!

Leurs efforts encouragent et soutiennent les nôtres. Heureux enfants! heureux parents! Honneur à eux.

Jean-Chs Magnan,  
Agronome.

Juin 1927—Saint-Casimir, comté de Portneuf.

(1) M. J.-Geo. McCrea, missionnaire agricole et curé de Saint-Casimir depuis plus de vingt-cinq ans. Ce pasteur progressif et agriculteur modèle a bien voulu donner son appui et son patronage au concours d'embellissement scolaire dont il a à cœur le succès.

(2) Le Ministère de l'Agriculture a accordé \$50.00 pour récompenser les élèves et institutrices. La Maison Dupuis & Frères, octroie aussi \$25.00 aux mêmes fins.

Mentionnons ici que le Service de l'Horticulture est heureux de favoriser ce concours et de prêter l'appui de son inspecteur des jardins scolaires, M. Ad. Desautels.

16

16

16



## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

**Avis aux producteurs de graines de trèfle.**—Tous ceux qui n'ont pas encore fait la première coupe devraient la faire au plus tôt, si la température est favorable.

Il y a avantage à faire la première coupe vers la mi-juin. Vous obtiendrez ainsi plus d'uniformité de pousses et de maturité et un meilleur rendement.

**Il y a des gens** qui ont constamment la frousse. Ils se créent des épouvantails pour le plaisir d'avoir peur.

**Souvenez-vous** que c'est l'époque où les incendies forestiers sont le plus à craindre. Rappelez-vous qu'une seule allumette enflammée négligemment jetée peut détruire des forêts d'une inappréciable valeur.

**Nos pâturages.**—Au dire des experts, l'un des côtés faibles de nos pâturages est le défaut de variétés dans les fourrages qui les constituent. En Écosse on mélange jusqu'à vingt-sept espèces de graines en semant les pâturages. Il est évident que plus les pâturages sont variés, plus l'animal éprouvé de facilités à en tirer des rations complètes et à son goût.

**L'A. B. C. à Québec.**—M. Henri Gagnon du "Soleil" proclame que les relations basées sur la bonne entente valent mieux que celles établies par la force des armes. Il a mille fois raison. Mais pour qu'il y ait bonne entente il ne faut pas que ce soit toujours le même qui soit tondu. Il faut qu'il y ait réciprocité de bons procédés. Passe-moi le sel, je te passerai le sén.

**Pour améliorer le troupeau.**—Deux moyens pour améliorer votre troupeau: la sélection d'un bon reproducteur et le contrôle laitier, il n'y en a pas d'autres.

On ne saurait méconnaître l'importance des lois de l'hérédité. Il ne suffit donc pas qu'un taureau soit sain il faut encore qu'il descende d'une bonne lignée. L'enregistrement au Livre d'Or est la meilleure garantie.

**Le Canada,** à la suite de l'Angleterre, cesse ses relations avec la Russie.

Tout de suite, les voilà qu'on ergotent à en perdre haleine sur la possibilité de notre entrée en guerre avec l'ancien empire des Tzars.

C'est gaspiller de l'encre et du papier.

Le Canada est bien résolu à s'occuper exclusivement de sa petite affaire et aucun gouvernement ne pourrait imposer à son peuple une nouvelle participation à une guerre étrangère. L'impérialisme ça coûte trop cher!

**Reproducteurs percherons.**—M. l'abbé H. Bois, ex-professeur au Collège d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière, vient d'importer de France, trois magnifiques sujets Percherons, dont deux étalons et une jument. Ces chevaux sont arrivés à Montréal par le SS. Broilingkroek, de la ligne du Pacifique Canadien, samedi le 11 et ont été expédiés immédiatement à Saint-Jean-Port-Joli chez M. Joseph Bois. Les deux étalons qui

sont de toute première qualité seront placés à la disposition des membres du Syndicat des Eleveurs de chevaux Percherons du bas de la Province.

**La Betterave à sucre.**—Verons-nous renaître en notre province la culture de la betterave à sucre? C'est bien possible si nous en jugeons par les questions qu'a posées à l'hon. M. Caron, notre ministre de l'Agriculture, l'un des riches capitalistes anglais qui sont venus nous visiter récemment.

Sir Richard Courthope, c'est le nom de ce millionnaire, est propriétaire de plusieurs fabriques de sucre de betteraves en Angleterre. Il a demandé à M. Caron s'il serait possible d'en établir de semblables ici.

Le ministre de l'Agriculture lui a appris que voilà quelques années le gouvernement avait offert une prime de cinquante centins par acre aux cultivateurs qui cultiveraient la betterave à sucre. Il lui a annoncé également que en 1919 et en 1920 le gouvernement possédait plusieurs champs de démonstration où l'on faisait et enseignait cette culture, que les résultats de ces tentatives avaient été excellents et que le sol de la province se prêtait admirablement à cette culture. M. Caron a appris également à Sir Richard Courthope qu'il y a quelques années des Américains avaient fait des offres au Gouvernement pour implanter cette culture, mais que ces offres avaient été jugées trop onéreuses.

Si Sir Richard donne suite à ses projets, une nouvelle orientation sera donnée à l'agriculture dans le comté où il plantera sa manufacture.

**Les vaillants,** ce ne sont pas ceux qui se butent contre l'autorité, qui n'ont aux lèvres que critiques et persifflages; les vaillants, ce sont ceux qui font abstraction de leur propre volonté pour obéir aux chefs, quels qu'ils soient.

Le premier devoir d'un bon chrétien, c'est donc d'obéir aveuglément à l'Église et à ses pasteurs, comme le devoir d'un bon citoyen est de respecter les lois de son pays et ceux qui sont à la tête de la nation.

Quel que soit son talent, un frondeur de parti-pris ne peut faire qu'œuvre néfaste.

—Un étudiant russe a tué, à Varsovie, le représentant du gouvernement soviétique, un nommé Voykoff qui, parait-il, aurait fourni la gasoline qui a servi à consumer les corps de la famille impériale après le massacre d'Ekateimbourg.

La Russie profiterait bien de l'occasion pour déclarer la guerre à la Pologne, mais elle a une crainte salutaire du concert des nations qui veulent la paix.

Il n'est donc pas probable que nous ayons une guerre russo-polonaise greffée sur cet incident.

Les soviets ont contre eux l'opinion mondiale. Ils le savent. Déclencher la guerre serait pour eux le suicide.

**Les petites annonces du "Bulletin de la Ferme" sont lues chaque semaine par 25,000 cultivateurs.**

**SERVEZ-VOUS-EN.**

## POUR LES GENS PRESSES

—Nos lecteurs apprendront avec plaisir que Monsieur Elie Bourbeau, le chef du Service de l'industrie laitière, tombé sérieusement malade au cours d'une visite aux États-Unis, a pris un mieux sensible et qu'il est maintenant considéré hors de danger.

Le "Bulletin de la Ferme" forme des vœux pour le prompt et complet rétablissement de son distingué collaborateur.

—Les élections provinciales au Manitoba auront lieu le 28 juin.

—Chaque Canadien boit plus de quatre livres de thé par année.

—Le projet d'un hôtel sur la place du marché Montcalm à Québec paraît être à l'eau pour de bon.

—Jean Léo Lafond, 20 ans, de Sherbrooke, est tombé dans un lac avec son auto et s'est noyé.

—M. l'abbé Caron, assistant-principal de l'École No. 1 de Québec est décédé à l'âge de 61 ans.

—Lévis s'est distingué en célébrant le 12 juin la fête Nationale. Pourquoi pas le 24 juin? C'aurait été plus rationnel.

—Un meurtre, un suicide, deux noyades et plusieurs accidents mortels sont le bilan de la journée de samedi à Montréal.

—Les femmes sont toujours un peu jalouses des hommes. Une aviatrice Thea Rasche veut répéter l'exploit de Lindbergh.

—L'hon. Juge MacLenzie, qui fut chef intérimaire de l'opposition libérale d'Ottawa après la mort de Sir Wilfrid Laurier, est décédée à Halifax.

—On vient de trouver, à un certain endroit de l'océan, 32,160 pieds ou environ cinq milles et demi de profondeur. Que d'eau!

—Une vieille femme de Rivière aux Pins, Mme John Mc Coubrey, égarée dans les bois de Valcartier, a été trouvée morte dans un fossé.

—Nouvelles routes qui seront prochainement construites: entre Lachute et St-Jovite, entre Lachute et Sainte-Agathe; entre Papineauville et St-Rémi.

—On rapporte la découverte d'un moyen efficace de combattre la rouille du blé, qui fait perdre chaque année des millions de dollars aux cultivateurs canadiens.

—Quelqu'un qui ne donne pas son nom vient d'envoyer \$550. au trésorier du chemin de fer National à titre de restitution.

—Le couvent de St-Anselme célébrera le 23 juin son cinquantième d'existence. On prépare de belles fêtes pour célébrer cet anniversaire.

—31 nouveaux médecins, c'est le résultat des derniers examens à l'Université Laval. Sur les trente-cinq aspirants, quatre ont failli sur une matière.

—M. l'abbé Wilfrid Lebon, Supérieur du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, a été nommé chanoine honoraire de la Basilique de Québec. Nos félicitations.

—Mlle Hortense Cartier, fille de Sir Georges-Etienne Cartier, qui habite Cannes depuis un grand nombre d'années, est venue assister aux fêtes de la Confédération.

—De Valera ne sera peut-être pas le premier ministre d'Irlande, mais les élections lui donnent assez de partisans pour le mettre en état de faire la vie dure au ministre Co grave.

—Pour venger la mort de leur représentant Voykoff les soviets massacrent une vingtaine de monarchistes. Combien de temps permettra-t-on encore à ces bandits de garder le pouvoir en Russie.

—Ulric Germain de Rimouski, trouvé coupable du meurtre de sa femme, a expié son crime sur l'échafaud. Faisons-lui l'aumône d'une prière pour le repos de son âme.

—Lindbergh, qui a volé de New-York à Paris, n'est pas un oiseau ordinaire. Il vient de refuser un cadeau de deux millions que voulaient lui faire des riches américains.

—Notre confrère "Le Soleil" entrera à l'automne dans l'immeuble qu'il fait construire au haut de la rue de la Couronne, à Québec. Il prêche d'exemple: en avant, dans la voie du progrès!

—L'hon. juge Flynn, ancien premier ministre de la province de Québec, est mort à l'âge de 79 ans. Il fut citoyen intègre, professeur distingué, magistrat honnête, politique dévoué à son parti et à son pays.

—Les loups font des ravages au lac Saint-Jean. Dans la paroisse de Saint-Augustin ils ont dévoré cinquante moutons. Le gouvernement donne une prime pour la destruction de ces carnassiers.

—La plus belle profession, la plus noble, la plus utile est celle d'un homme qui distribue la vérité à ses semblables, et qui les rapproche de Dieu en les élevant: c'est la position du curé dans une paroisse.

—M. Rockefeller vient de donner 40 millions de dollars pour la restauration des monuments historiques de France. C'est un beau geste. Il avait déjà donné 18 millions pour restaurer Versailles, et Fontainebleau.

—Mussolini avertit les rations qu'il est prêt à la guerre si on contrecarre ses projets. Cela rappelle le mot de Napoléon posant sur sa tête la couronne de fer des rois de Lombardie: "Dieu me l'a donnée, malheur à qui y touche".

—La construction du chemin de fer Lac-St-Jean-Chibougamou paraît assurée par l'appoint sur le bureau de direction de quelques-uns des capitalistes anglais qui qu'on a récemment visité cette région. Il y a là d'immenses ressources naturelles inexploitées.

—Les feux qui s'étaient déclarés dans la région forestière du Saguenay ont heureusement été enrayerés, mais pas avant d'avoir détruit plusieurs bâtiments au canton Bégin. Bien criminels ceux qui par leur négligence déterminent ces incendies.

—La femme Lacroix, de Hull, a été acquittée mais elle n'est pas au bout de ses tribulations, car il y a encore contre elle deux autres accusations de meurtre. On sait qu'à sa pouponnière sept bébés sont morts en quelques mois, insuffisamment nourris, dit-on.

—Les quotidiens annoncent la formation d'une nouvelle compagnie au capital de 10 millions qui engloberait la Harris Abattoir, Gunns Limited, Canadian Packing Co., Wm Davie Co. C'est la politique de concentration qui se pour suit. Elle a ses avantages, en ce sens qu'elle permet de réduire au minimum les frais d'exploitation.

—Il y a plusieurs sortes de courage. Le plus méritoire n'est pas toujours celui qui rapporte le plus de gloire.

Par exemple, il faut du courage et du meilleur pour se priver afin de payer une dette.

Il faut, en certaines circonstances, beaucoup de courage pour dire ce que l'on pense. Il en faut parfois encore plus pour se taire.

—L'hon. J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture, s'occupe actuellement, en outre des opérations générales de son département, d'un grand congrès mondial d'agriculture qui aura lieu, à la fin de juillet, à Ottawa. La province de Québec prendra une part active à ce congrès et l'hon. M. Caron, qui est le président du comité provincial, assistera à ce congrès avec des officiers de son ministère.

—Les morts vont vite. Enregistrons: Le juge Flynn, décédé à l'âge de 79 ans.

M. C.-J. Lockwell, agent d'immeubles bien connu à Québec, succombe à une angine à 55 ans.

Mme Cyrille Duquette, 84 ans.

M. Philippe Côté, maire de St-Grégoire de Montmorency et M. Lorenzo Tanguay de la même paroisse, se noient au cours d'une excursion de pêche.

Deux frères, William et Adjour Ville-neuve de St-Sauveur de Québec, sont victimes de l'onde.

M. J.-N. Dechesne, un marchand bien connu de St-Roch de Québec, meurt à l'âge de 49 ans.

M. Nérée Morin, député de Kamouraska, succombe à l'hôpital St-François d'Assise.

A Sillery, M. Léon Robitaille et son épouse meurent à quelques heures d'intervalles, laissant huit orphelins.

—M. Adjour Lessard, ancien maire de St-Joseph de Beauce, est décédé subitement à l'âge de 54 ans.

—M. Arthur Papillon, de Beau-Bouge, s'est suicidé d'une balle dans la tête dans un moment d'aliénation mentale.

**Le rendez-vous des éleveurs**

**Vaches laitières et porcs à bacon**

La compagnie Quaker Oats, de Peterborough et Saskatoon, vient de faire œuvre utile, et pour laquelle nous la félicitons bien sincèrement, en publiant une brochure qui contient les renseignements les plus complets sur l'élevage des vaches laitières et des porcs à bacon.

Dans toutes les branches de l'industrie humaine, et spécialement en élevage, rien ne peut être accompli de durable et de profitable sans un plan bien défini. Ceux qui se fient au hasard ne peuvent espérer obtenir des résultats permanents.

L'écrivain de la brochure VACHES LAITIÈRES ET PORCS À BACON s'est inspiré des méthodes suivies depuis des années par les principaux éleveurs canadiens, des pratiques de ceux qui ont réussi à établir des troupeaux qui leur rapportent des profits substantiels. Il nous dit comment choisir les sujets destinés à améliorer un troupeau, les qualités essentielles d'un bon reproducteur, comment prendre soin des veaux et des vaches, et l'alimentation qui convient le mieux aux laitières. Il a de même consigné dans cette brochure les résultats obtenus par ceux qui ont le mieux réussi dans l'élevage du porc et en tire des leçons que pourront lire avec profit tous ceux qui s'intéressent à l'élevage.

Personne ne peut se vanter de tout connaître en fait d'élevage. L'homme intelligent s'enquiert, étudie et ajoute à ses connaissances personnelles l'expérience des autres. Cette brochure, à ce point de vue, peut rendre de grands services; c'est pourquoi nous félicitons bien cordialement la Quaker Oats de son initiative et souhaitons qu'elle distribue à profusion en Province de Québec une version française de Dairy Cows and Bacon Hogs.

**Un auxiliaire précieux dans la lutte contre les insectes**

**LA MESANGE**

Qui ne connaît ces auxiliaires précieux de l'homme que l'on voit visitant fiévreusement les branches, les brindilles, les bourgeons attaqués pour extraire impitoyablement les vermineux ou les œufs inclus? Nous passerons donc aujourd'hui leur description sous silence.

Ce n'est pas abuser du terme que de les appeler les "premiers échenilleux" de nos arbres fruitiers, et heureux celui de nos amis lecteurs qui peut abriter en une famille.

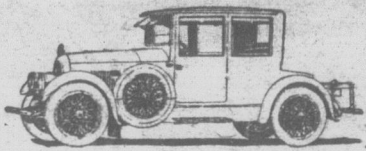
Des multiples observations qui ont été faites, il résulte qu'une mésange consomme par an environ trois cent mille œufs d'insectes. Se représente-t-on, en effet, la sollicitude des parents pour leurs petits, surtout lorsque vingt œufs attendent impatiemment la ration et, comme l'a dit très bien M. J.-H. Fabre, "lorsque le premier est repu, le vingtième, depuis longtemps reconnaît à bâiller de faim."

C'est bien, en effet, un des motifs de leur activité inlassable, et larves, chenilles, araignées constituent pour ces petits érailliers des mets bien succulents.

Un petit reproche qu'on pourrait peut-être leur faire, c'est de détruire les bourgeons dans leur rage pour dénicher la proie. Il ne convient cependant pas d'exagérer, car si elles épluchent tel bourgeon, c'est qu'un petit ennemi s'y trouve caché entre les écailles, et que produirait d'ailleurs un bourgeon véreux?

Observez-les et vous serez édifiés! Et lorsque vous les voyez, les charbonnières, les bleues, passer l'inspection de vos arbres qui vous demandent tant de soins, n'ayez garde de les effrayer, car ce ne sont que des insectivores. Etouffez ce germe d'insécurité de l'industriel qui, parait-il, grouille au fond de la poutre des mortels; au contraire, protégez-les, et par leur, au besoin, un nid artificiel qui pourrait peut-être les engager à rester dans votre verger.

M. P.



**SUR LA ROUTE**

Le mouvement du tourisme et le trafic automobile se sont développés d'une façon vraiment extraordinaire en Province de Québec depuis quelques années.

Est-ce un bien? Nous croyons sans hésiter devoir répondre dans l'affirmative. Tout progrès a ses inconvénients, mais il ne cesse pas pour cela d'être un progrès.

Et l'automobilisme qui fait circuler l'argent dans tous les coins de la province contribue aussi au progrès.

La circulation du sang, c'est la vie du corps humain; la circulation de l'argent c'est la vie de l'organisme économique d'un pays.

En 1925 nous ne comptons en province de Québec qu'une dizaine de mille automobiles. Il en a été enregistré cette année 110,532.

Il y a dix ans, nous n'avions que de rares touristes, à peine trois ou quatre mille par été. Nous en aurons probablement un demi-million cette année.

Aux autos, il faut des routes, et de bonnes routes. Le gouvernement y a pourvu en dotant notre province de routes qui ne le cèdent à aucune autre sur le continent.

Le tourisme demande agrément et confort. Ici il reste beaucoup à faire. Les accommodations dans bon nombre d'hôtels de campagne ne sont pas ce qu'elles devraient être. C'est de ce côté que devrait porter notre effort afin que les touristes retournant dans leur pays satisfaits nous fassent la réclame qui nous vaudra une augmentation constante de leur nombre.

**Pour protéger les cultivateurs**

Les automobiles trouvent sur les routes améliorées de la province de Québec toute la protection qu'ils peuvent désirer pour eux-mêmes et leurs automobiles. Le ministère de la voirie tient à assurer aux cultivateurs la même protection. Ceux-ci sont surtout exposés à des accidents lorsqu'ils circulent la nuit.

Afin d'augmenter la sécurité des voitures de cultivateurs durant la nuit, le ministère de la voirie vient de distribuer dans les divers comtés de la province un certain nombre de réflecteurs qui se placent à l'arrière des voitures et qui renvoient automatiquement la lumière des phares d'automobile. De cette façon, le conducteur d'une automobile est en mesure de voir une voiture à une bonne distance en avant de lui.

Un grand nombre des accidents dont sont souvent témoins les routes durant la nuit pourront être évités désormais.

Ces réflecteurs constituent également une protection pour l'automobiliste qui court autant de danger que les véhicules de ferme dans le cas de collision avec ces derniers.

**PLUS D'UN MILLE À LA MINUTE**

Sur une piste de course à Atlantic City, le Whippet-Six type routière vient de maintenir une vitesse de plus d'un mille à la minute sur une distance de 23 milles, bien que la température fut des plus défavorables.

Ce qui rend cette performance remarquable c'est que le char qui l'a accomplie est du stock régulier de la compagnie.

Le conducteur Braddon, qui a piloté ce char, a déclaré que si la piste n'avait pas été aussi glissante, il aurait fait beaucoup mieux.

À la fin de la course le moteur était aussi froid qu'au commencement et aurait pu continuer indéfiniment à la même vitesse.

Pour soulager le rhume ou la coqueluche du bébé, faites-lui prendre de l'Oxymel à l'Eucalyptus. Si votre pharmacien ou épicière ne l'a pas, demandez-le aux pharmacies Livernois et Brunet, Québec, où à P. Larose, 126 rue Garnier Québec. Prix .50 par malle 60cts.

# PLUS D'ESPACE



## que dans tout autre auto léger

Jugez de la spaciosité du Whippet de l'intérieur. Entrez par la large porte et voyez comme il y a amplement d'espace à l'intérieur. Grâce au mode de construction de la carrosserie et à la disposition du tablier, vous avez plus d'espace pour vos jambes que dans tout autre auto dans cette classe de prix. Remarquez aussi les autres caractéristiques du Whippet, caractéristiques inconnues jusqu'ici dans le domaine des voitures légères.

**Freins sur les 4 roues**—une mesure de sécurité rendue nécessaire aujourd'hui par les conditions du trafic moderne.

**Economie sans égale**—plus de milles au gallon d'essence que toute autre voiture.

**Accélération**—de 5 à 30 milles à l'heure en 13 secondes. L'accélération rapide du Whippet vous permet de maîtriser les situations les plus difficiles. Le centre de gravité plus bas augmente encore la sécurité sur la route.

**Vitesse**—plus grande que ce dont vous avez besoin. 55 milles à l'heure est la limite de notre prétention. D'autres fabricants disent 60.

**Volant de direction ajustable**—qu'il soit grand ou petit, gras ou maigre, le chauffeur est toujours à son aise au volant d'un Whippet.

**Beauté**—La voiture légère la plus élégante et d'apparence la plus moderne de toutes celles que vous voyez aujourd'hui sur la route. Lignes basses et élancées.

Si vous n'avez pas encore roulé dans un Whippet, nous vous engageons fortement à le faire sans plus tarder.

**NOUVEAUX BAS PRIX**

	Whippet	Whippet Six
Coach	\$795	\$1,015
Touring	795	975
Roadster	885	1,050
Coupé	795	1,015
Sedan	920	1,115
Landau	960	1,185

Prix F.A.B. à l'usine, Toronto. Taxe de ventes en plus. Pas de taxes d'accises. Conditions de crédit attrayantes. Willys Overland Sales Co. Limited, Toronto, Canada. Succursales: Toronto, Montréal et Winnipeg.

**OVERLAND**

# Whippet

**HOMME**  
Chronique

Coup d'œil sur la France... spect de l'autorité... la société... Le champ de bataille

CE QUE FAIT LA FRANCE... aimons jeter de temps à autre un coup d'œil sur ce qui se passe en France... qu'un fils s'intéresse toujours de santé de sa mère... Nous aujourd'hui avec satisfaction évidents d'assainissement... reprise économique au pays.

La France n'est pas un autre: elle peut descendre mais elle se relève toujours sursauts magnifiques qui sont de sa vitalité et du patriotisme de ses habitants.

Epuisée par cinq années de guerre, elle a, sept ans après, repris l'œuvre de reconstruction.

De cet effort inouï, la France, la petite épargneuse presque seule, qui a accompli de résurrection économique.

Et la France n'est pas sans ressources, elle trouve encore d'accumuler des millions de francs d'épargne.

C'est que le Français sait quand Bismark imposait en 1870 une indemnité de de marcs-or, il croyait bien temps à sa merci. En l'Allemagne était payée reprenait son rôle de banque.

La France peut être malade, mais la France

L'AUTORITÉ.—C'est une le quel nous revenons sans que du respect de l'autorité bien-être des familles et

Toute autorité vient maître suprême. Toute détient une autorité quel droit au respect dans les fonctions. Cela ne veut pas doit subir toujours une abuse de son autorité. Il fendu de travailler avec l'autorité entre des mains Mais aussi longtemps qu'il même indigne, détient l'autorité doit obéissance. Hors désordre, l'anarchie.

Qu'est-ce donc que cet que l'on appelle l'autorité dans ses attributions trop loin: des volumes sur ce sujet (1) Nous la famille seulement. A fant qui a appris au foyer que l'autorité l'oublie.

On peut définir l'autorité mille, l'art de commander obéir. Celui qui possède sur ses enfants un ascendant mande le respect et l'obéissance.

Le père de famille qui autorité et n'est plus le maison est vite puni de don par le mépris de ses enfants: c'est le désordre toutes ses suites déplora.

Que de familles, hélas n'existe plus! Les rôles ce n'est plus le père qui sont les enfants. Tout contre elle-même périr gneur.

Pour que tout marche

(1) Voir —A PROPOS par l'abbé Victorin Gebeaux.

## HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

Coup d'œil sur la France.—Elle panse ses plaies.—Le respect de l'autorité.—Indispensable dans la famille, dans la société.—Les vacances.—L'héroïsme d'un prêtre sur le champ de bataille.

CE QUE FAIT LA FRANCE.—Si nous aimons jeter de temps à autre un coup d'œil sur ce qui se passe en France, c'est qu'un fils s'intéresse toujours à l'état de santé de sa mère. Nous y constatons aujourd'hui avec satisfaction des signes évidents d'assainissement financier et de reprise économique au pays de nos aïeux.

La France n'est pas un pays comme un autre: elle peut descendre très bas, mais elle se relève toujours; elle a des sursauts magnifiques qui sont la preuve de sa vitalité et du patriotisme de ses habitants.

Epuisée par cinq années de guerre, elle a, sept ans après, presque terminé l'œuvre de reconstruction.

De cet effort inouï, la France garde tout le mérite. C'est en effet le capital français, la petite épargne seule, ou presque seule, qui a accompli ce miracle de résurrection économique.

Et la France n'est pas au bout de ses ressources, elle trouve encore le moyen d'accumuler des millions dans ses caisses d'épargne.

C'est que le Français sait économiser. Quand Bismark imposait à la France en 1870 une indemnité de cinq milliards de marcs-or, il croyait bien la tenir longtemps à sa merci. En cinq années, l'Allemagne était payée et la France reprenait son rôle de banquier du monde.

La France peut être malade, bien malade, mais la France ne meurt pas.

L'AUTORITÉ.—C'est un sujet sur lequel nous revenons souvent, parce que du respect de l'autorité dépend le bien-être des familles et de la société.

Toute autorité vient de Dieu, le maître suprême. Toute personne qui détient une autorité quelconque a donc droit au respect dans l'exercice de ses fonctions. Cela ne veut point dire qu'on doit subir toujours une personne qui abuse de son autorité. Il n'est pas défendu de travailler au transfert de l'autorité entre des mains plus dignes. Mais aussi longtemps qu'une personne, même indigne, détient l'autorité, on lui doit obéissance. Hors de là, c'est le désordre, l'anarchie.

Qu'est-ce donc que cette chose sacrée que l'on appelle l'autorité? La définir dans ses attributions nous mènerait trop loin: des volumes ont été écrits sur ce sujet (1). Nous la définirons dans la famille seulement. Aussi bien, l'enfant qui a appris au foyer ce que c'est que l'autorité l'oubliera rarement.

On peut définir l'autorité dans la famille, l'art de commander et de se faire obéir. Celui qui possède cet art obtient sur ses enfants un ascendant qui commande le respect et l'obéissance.

Le père de famille qui abdique son autorité et n'est plus le maître dans sa maison est vite puni de son lâche abandon par le mépris de sa femme et de ses enfants: c'est le désordre au foyer avec toutes ses suites déplorables.

Que de familles, hélas! où l'autorité n'existe plus! Les rôles sont renversés: ce n'est plus le père qui commande, ce sont les enfants. Toute maison divisée contre elle-même périra, a dit le Seigneur.

Pour que tout marche bien, il faut que

(1) Voir —A PROPOS D'AUTORITÉ— par l'abbé Victorin Germain, Ste-Marie Beauce.

chacun soit, à son rang, à sa place. Si vous ne tenez le volant, la machine finira par capoter dans quelque fossé. Si vous ne tenez les guides bien en mains ça finira par aller de travers.

Père de famille, soyez donc le maître dans votre maison. La fermeté n'exclut pas la douceur. Ayez un gant de velours si vous voulez, mais que votre main reste ferme. A ce prix seulement, vous serez aimé et respecté.

L'autorité, c'est le sujet qui sera traité à la Semaine Sociale qui sera tenue à Québec cet été.

LES VACANCES.—Elles commenceront bientôt. Pour les parents, c'est la surcharge, la responsabilité, le sacrifice.

Aux enfants, je souhaite bonnes vacances et aux parents bien du courage.

VISION D'AGONIE ET D'ESPOIR.—De toutes les pièces de vers inspirées par des scènes de la grande guerre, je n'en connais point de plus belle, de plus émouvante que celle écrite sur la mort de l'abbé Dubreuil, frappé de plusieurs balles en secourant des blessés à la première ligne de feu. Le lecteur me sera reconnaissant de la lui mettre sous les yeux comme fin de cette chronique.

D'un sombre voile encore la nuit couvre la

Cependant qu'alentour, ainsi que d'un cra-

En grondant se répand, torrent de feu, de fer,  
La lave des canons, transformant en enfer,  
L'intervalle des fronts où, fauchés sans relâ-

Gisent, enchevêtrés et surpris à la tâche,  
Morts ou blessés, héros du jour et de demain,  
Nul encore n'est là pour leur donner la main,  
Recevoir leurs adieux et panser leurs bles-

On gémit, on se tord sous les âpres morsures  
De la fièvre qui ronge. "O femme! ô mes

O mère!... Que ma mort vous rende triom-

C'est dans ces cris souvent que s'envolent

Et toujours le canon vomit l'acier en flamme;  
Qui pourrait donc braver cet ouragan

Mais que vois-je? Une tête et s'agite et

Sans doute le délire, un spasme d'agonie  
Secouant sur ce champ les restes d'une vie.

Non, non; la tête avance; ici, là je la vois  
Qui s'incline et, même, on dirait qu'une voix  
De ses lèvres descend... Elle doit être bonne:  
Quelques blanches lueurs filtrent sur l'ho-

C'est l'aube qui franchit son obscure prison,  
La tête, maintenant plus haut, se redresse  
Paraisant mesurer l'espace qu'elle laisse  
Et celui qui lui reste encore à parcourir...

Nul effroi sur son front, nulle peur de mourir.  
On le voit: c'est un homme, un brassard à

Sa main semble bénir chaque fois qu'il se

Angé de la paix, salut! s'ils n'ont pu ces mou-

Te dire leur merci, sache que des parents,  
Des femmes, des enfants, plongés dans les

Souvent te l'enverront imprégné de leurs

Et, si tu vis...

Mais quoi! Chancelant à son tour,  
Il tournoie et s'abat sur les corps d'alentour.  
Il y reste longtemps, le brave enfant de

Meurt, râlant, cloué par l'affreuse souff-

Puis, soudain, il brandit une petite croix  
Se lève; par le champ se prolonge sa voix:

"Frères, je vous absous, au nom du divin

Et retombant, il meurt héros, c'était un

Pierre Fouille-Partout.

Faites l'Essai  
Gratuit et  
Comparez

La  
"VIKING"

est garantie  
pour 10 ans.

Pouvons-nous vous donner un meilleur avantage de vous convaincre que la VIKING est réellement l'écumeuse par excellence, la plus Facile à Tourner et à Laver sur le marché? Si après les

30 jours d'essai gratuit

vous ne considérez pas la Viking de Beaucoup Supérieure aux autres, vous nous la retournerez. Nous Payons tous les frais de transport.

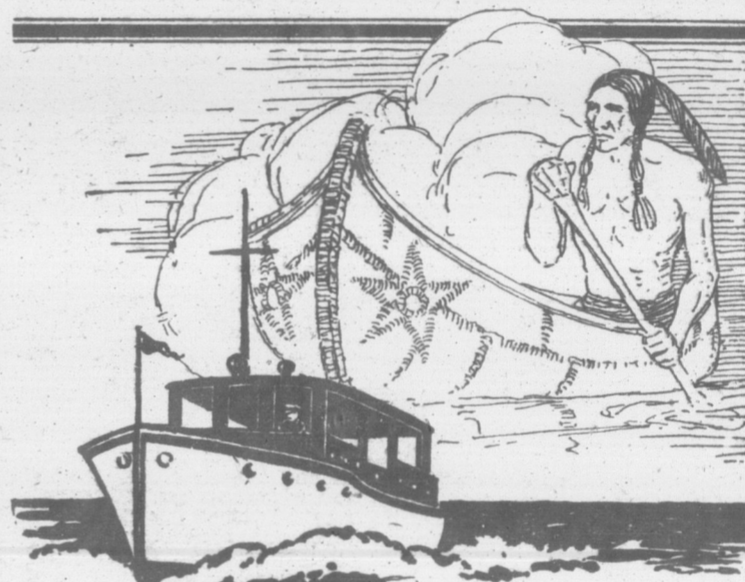
Après les 30 jours, si vous décidez de la garder, nos prix sont très modestes, à partir de \$29.00

Conditions Faciles! Un an et demi vous est alloué pour la payer, si vous le désirez.



SWEDISH SEPARATOR COMPANY, LIMITED

36A rue NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL, Qué. 31F



Progrès!

DEPUIS quelques années, d'immenses progrès ont été réalisés dans la traction par moteur, tant sur terre que sur l'eau et dans l'air, et l'on peut dire que les PRODUITS SHELL ont été étroitement associés à ces progrès.

Au début de la grande guerre, de vastes quantités de T.N.T.—le formidable explosif— furent fabriquées par l'extraction de certains puissants éléments de la GAZOLINE SHELL.

Ces éléments se trouvent aujourd'hui, en proportions parfaitement équilibrées, dans les Gazolines "AVIATION" et "SHELL".

Remplissez votre réservoir d'"AVIATION" et vous constaterez bien vite la différence.

THE SHELL CO. OF CANADA, LIMITED  
Bureau-chef à MONTREAL

Gazolines  
AVIATION & SHELL  
et  
HUILES DORÉES SHELL  
Exigez les Produits Shell

16

16

16

**LE CHEZ-NOUS du MARAICHER**

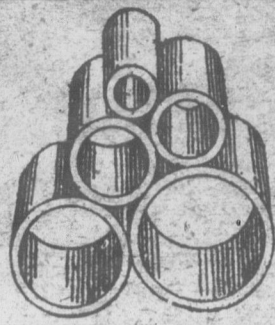
**Activités de la Société des Jardiniers-Maraîchers**

Grâce à cette cordiale hospitalité qu'offre à notre Société, le Bulletin de la Ferme, dans sa section appelée le "Chez-nous du Maraîcher," nous serons à même de renseigner tous les membres de notre Société sur le travail qu'accomplit son bureau de direction et sur toutes les questions intéressant la culture et la vente des légumes.

Nous espérons que de cette façon les membres prendront plus d'intérêt aux activités de leur Société et surtout réaliseront le bien considérable qu'une Société de ce genre peut accomplir pour la cause commune du jardinier-maraî-

cher. Ces colonnes serviront donc à former un lien plus étroit entre les membres actifs de notre Société et ses directeurs qui sont responsables de sa direction; elles serviront de plus, nous l'espérons, à rallier au mouvement d'union et de coopération déjà établi, un bon nombre d'indifférents qui croient que les activités de la Société des Jardiniers-Maraîchers se bornent à percevoir une certaine contribution de chaque membre pour ne leur donner rien en retour.

Ceux qui étudient de plus près le but de notre Société, passant en revue



**TUYAUX de DRAINAGE**

EN TERRE CUITE

**"CITADELLE"**

3-4-6-8 et 9 pouces

DEMANDEZ NOS PRIX

Manufacturés par

**BRIQUE CITADELLE, Liée**

14-16 rue St-Joseph - QUEBEC

ce qu'elle a fait pour ses membres depuis douze mois, se rendent bien vite compte de son utilité et s'empressent d'en devenir membre et d'assurer ainsi sa survivance qui ne fait plus maintenant aucun doute.

Que peuvent accomplir pour le bien de leur cause un millier de jardiniers-maraîchers tous placés sous la direction d'un groupe de directeurs intelligents, jardiniers comme eux, compétents et dévoués, et convergeant tous leurs efforts, les fruits de leur expérience vers un même but: la protection et l'avancement de la culture maraîchère dans notre province.

Comparons les efforts et le travail d'une Société forte de mille membres, travaillant tous dans un même but, avec ce que peut accomplir individuellement chacun d'eux lorsque laissé à leur propre initiative, et nous ne tarderons pas à reconnaître que le vieux dicton "L'union fait la force" est toujours le meilleur.

Mille membres pourront, sur les conseils d'experts et après une étude et des observations minutieuses, faire varier leur culture pour rencontrer les besoins du marché, afin de faire face à la compétition active à laquelle notre province, à cause de sa situation géographique, est fortement exposée.

Mille membres pourront, en se groupant pour faire leurs achats de matériel d'exploitation, diminuer leur coût de production.

Mille membres pourront, de plus, par l'intermédiaire d'une Société comme la nôtre, se trouver de nouveaux débouchés pour leurs produits; s'entendront sur un mode uniforme de les emballer et sur la meilleure façon de les présenter aux acheteurs afin d'en obtenir les plus hauts prix.

Enfin, mille membres, sous une intelligente direction, pourront accomplir et accomplissent actuellement, par l'intermédiaire de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec, ce que mille et même plusieurs mille jardiniers, laissés à eux-mêmes, ne pourraient accomplir ou même songer à accomplir.

La vente des produits maraîchers par l'intermédiaire d'un département spécial que vient d'ouvrir la Coopérative Fédérée de Québec, et qui, quoique débutante, offre déjà des garanties d'expansion considérable; l'achat en groupe de pommes de terre de semence et d'insecticides pour ses membres; l'obtention d'un tarif de faveur pour le charroyage de légumes, d'engrais de ferme et d'engrais chimique sur le pont

Victoria! Voilà autant de choses pour n'en mentionner que quelques-unes, que la Société a pu obtenir pour ses membres durant ces derniers mois.

Un projet d'établissement d'entrepôts pour la classification, l'emballage et la réexpédition de légumes est aussi à l'étude actuellement, et avec le concours du Service Provincial de l'Horticulture, qui ne marchand pas son aide à la Société et lui a été indispensable dans tout ce qu'elle a accompli jusqu'à présent, les directeurs espèrent bien continuer et donner d'autres preuves prochainement que la cause des jardiniers-maraîchers mise entre leurs mains est bien protégée.

Nous aurons l'occasion de revenir sur le sujet.

**Le Secrétaire-trésorier,**

2, rue St-Jacques, Montréal.

**Le soin des rosiers en été**

Les rosiers dont le feuillage est abimé par les insectes et les maladies perdent beaucoup de leur beauté, ils sont aussi affaiblis; la végétation n'est pas aussi forte et les fleurs ne sont pas aussi belles que si les feuilles étaient restées intactes. On peut prévenir cet accident en protégeant les plantes. Il existe un très bon mélange, qui prévient aussi bien les maladies que les insectes, et dont voici la formule:

Poussière de soufre finement moulu..... 90 parties  
Poussière d'arséniate de plomb 10 "  
Poussière de tabac..... 10 "

On mélange ces ingrédients ensemble parfaitement, on les saupoudre sur les plantes le plus tôt possible et on répète ce mélange, à intervalles d'environ trois semaines ou moins, si l'on s'aperçoit que des dégâts sont causés pendant la saison. La poussière de soufre enraye les maladies, spécialement la tache noire, l'arséniate de plomb détruit les insectes qui rongent les feuilles et les boutons; il aide également à combattre la maladie. La poussière de tabac détruit les puces, ou les pucerons des plantes, qui sucent la sève et qui ne peuvent être tués que par le contact de la poussière. On voit donc que le soufre contre les maladies, l'arséniate pour les insectes qui mordent et le tabac pour les insectes qui sucent, appliqués à bonne époque, maintiennent le feuillage en bon état.

Les rosiers ont besoin d'une abondance de principes fertilisants; il faut que le sol soit fumé tous les ans, de préférence avec du fumier de ferme bien pourri, mais pour obtenir tout l'avantage possible du fumier, il faut que la surface du sol soit bien ameublée pour permettre à l'air d'y pénétrer, afin que les principes fertilisants, qui s'y trouvent puissent concourir à la nutrition des plantes. Cet ameublissement du sol à la surface aide également à conserver l'humidité. Si l'on s'applique soigneusement à toutes ces choses, on obtiendra un feuillage vert foncé, sans flétrissures, qui fera beaucoup mieux ressortir les fleurs.

**W. T. MACOUN,**  
Horticulteur du Dominion.

**RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS DE:**

LE 9 JUIN 1927.

**MONTREAL.**

Commerce des pommes de terre, fort.  
Arrivages légers.  
Demande extérieure, très bonne.  
Pommes rares, prix hauts.  
Oignons soutenus, avec arrivages considérables.  
Fraises en abondance, prix passables.  
Légumes frais fermes, pratiquement dans toutes les lignes.  
Arrivages considérables.  
Pommes de terre de l'I. P. E. blanches, 80 lbs "A"..... \$2.75 à \$3.00  
Pommes de terre de N. B. blanches, 80 lbs "A"..... 3.00 à 3.25  
Pommes de terre de Québec, blanches, 80 lbs "A" et "B"..... 2.75 à 3.00  
Laitue de Boston, cageot de 2 doz..... 2.25  
Laitue fraîche, cageot de 2 doz..... 1.75 à 2.00  
Epinards, panier d'un boisseau..... 1.25  
Radis, panier, d'un boisseau..... 1.50  
Asperges, bottes de 12 lbs..... 3.00  
Asperges, botte de 11 pintes..... 3.00 à 3.25

**Importés:**

Laitue Iceberg, cageot..... 6.50 à 8.00  
Céleri de Californie, cageot..... 11.00 à 15.00  
Céleri de Floride, cageot..... 7.00  
Carottes du Mississippi, panier d'un boisseau..... 2.25 à 3.00  
Carottes de Louisiane, panier d'un boisseau..... 3.50 à 3.75  
Betteraves de Louisiane, panier d'un boisseau..... 4.00  
Tomates de Bermudes, cageot de 4 paniers..... 2.00  
Tomates du Texas, panier No 1 et 2..... 3.00 à 4.00  
Choux nouveaux, cageot de 100 lbs..... 7.00 à 7.50  
Choux nouveaux, cageot de 50 lbs..... 3.50 à 4.00  
Concombres, beaux, panier d'un boisseau..... 4.00 à 4.50  
Fraises, qualité mélangée, pinte..... .20 à .30  
Fois, Téléphone, panier d'un boisseau..... 7.00  
Oignons Égyptiens, 112 lbs..... 3.50 à 4.00  
Fèves, Wax, panier d'un boisseau..... 4.00 à 4.75  
Fèves, vertes, panier d'un boisseau..... 9.50  
Melons d'eau, chacun, grosseur variée..... .75 à 1.20  
Cerises, Black Tartarian, caisse de 8 lbs..... 3.25 à 4.00

**Prix d'encan; importés:**

Fraises, pinte, conditions mélangées..... .09 à .25  
Cerises, variées, caisse de 8 lbs No 1..... 2.90 à 3.40  
Melons d'eau, chacun..... .65

**Arrivages de wagons du 1er au 8 inclusivement:**

I. P. E. 5 de pommes de terre.  
N. E. 4 de pommes de terre.  
Québec, 30 de pommes de terre.  
**Importés:**  
6 de pommes de terre, 80 de tomates, 27 de fraises, 12 de melons d'eau, 7 de pommes, 9 de concombres, 2 de fruits mélangés, 5 de cantaloups, 7 de choux, 1 de céleri, 3 de légumes mélangés, 2 de fèves, 5 d'oignons, 2 de carottes, 37 de bananes, 21 d'ananas, 29 d'oranges, 3 de pamplemousses, 2 de citrons.

**QUEBEC:**

Commerce animé.  
Pommes de terre rares, avec prix plus hauts.  
Pommes de terre de Québec, blanches, qt. "A"..... \$2.25  
Pommes de terre de Québec, blanches, qt. "B"..... 2.10  
Laitue, doz..... \$1.10 à 1.25  
**Importés:**  
Oignons de Bermudes, cageot..... 2.50  
Oignons égyptiens, cageot extra..... 5.50  
Tomates du Mississippi, cageot de 4 paniers, beaux..... 1.75 à 1.85  
Tomates du Mississippi, cageot de 4 paniers, de choix..... 1.40 à 1.50  
Céleri de Californie, cageot, beaux..... 9.00 à 9.50  
Choux-fleurs, cageot d'une douz. beaux..... 4.00 à 4.25  
Concombres, panier d'un boisseau..... 4.50 à 5.00  
Fèves, Wax, panier d'un boisseau..... 5.00 à 5.50  
Cerises, Black Tartarian, caisse de 8 lbs..... 4.25  
Fraises de Maryland, qt. beaux..... .34  
Carottes, betteraves, panier d'un boisseau..... 2.50  
Epinards, Iowa, cageot..... 2.25  
Radis, panier d'un boisseau..... 3.25  
Choux, cageot..... 8.50  
Choux, demi-cageot..... 4.50  
Ananas, cageot..... 3.50  
Pommes de terre nouvelles, baril, grade "B"..... 9.00  
Pointes d'asperges, onze..... 2.50

**Arrivages de wagons du 2 au 8 inclusivement:**

Québec, 2 de pommes de terre.  
**Importés:**  
1 de pommes, 2 d'ananas, 7 de tomates, 8 de bananes, 2 d'oranges J.-H. I.



**UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON** (Curé de Veunoy, France), possède le moyen radical de guérir: **DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES** et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adresses

**LABORATOIRES BOTANIKES ET MARINS**

430, rue St-Pierre - - - - Montréal.

**LE CHEZ-**

La d

**Comment empêc**

On peut considérer la teigne ou meuche d'oignon (ceparum), comme un des plus redoutables en culture. La distribution géographique en fait un insecte qui se trouve partout où se cultivent les régions de l'extrême nord. Ses déprédations graves, il y a quelques années, ont poussé les entomologistes de l'état à rechercher d'un moyen de protéger les cultures.

Quelques expériences ont été couvert et mis à point préventive destinée à empêcher les mouches avant qu'elles aient déposé leurs œufs sur les jeunes oignons. Le poison d'arriver à ce résultat est le sodium, (sorte de poudre grisâtre ou cristaux blancs) rapidement une solution chaude. Il est clair que "pour dorer la pilule" ou mélanges dont les insectes préfèrent.

Pour qu'un préventif importe au plus haut point appliqué dès l'apparition que l'on veut combattre c'est de l'apparition de l'oignon n'est pas facile quiconque n'a pas fait l'expérience de l'insecte. Mais il est facile de le faire. Les mouches se montrent généralement sur les jeunes oignons ont été de hauteur. Evidemment ne saurait faire de ce genre de hauteur. On les protège immédiatement aura pas de dégâts à craindre.

Si rien ne vient distiller à sa sortie du sol, elle se condense, pondre sur les oignons, sur les plus gros. Les petits vers qui éclosent plus tard pénètrent dans les feuilles creuses vers la racine où ils se trouvent en causant les dommages. Le jardinier a eu l'occasion.

On l'empêchera de pénétrer vers un appât sucré. On prépare comme suit: 1/2 once d'arséniate de plomb, 1/2 gallon d'eau bouillante, une chopine de mélasse, brassés le tout. L'apât est employé. Pour ce faire à travers le champ des oignons, raison de 20 par acre et rempli de la solution à travers de l'écuille, on obtient trois brins de paille à la mouche de prendre ment et de sucer tout à

Les récipients doivent être remplis à temps, car le contenu et le trop la solution. On obtient en bon état jusqu'en juin. En effet, les mouches ne sont pas toutes en même temps. On a un période d'activité couvrant plusieurs jours. La négligence pourrait faire avorter l'efficacité du contrôle. Nous avons dit tout ce que les mouches préfèrent de



## LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

### La défense des cultures

#### Comment empêcher les dégâts de la teigne des oignons

On peut considérer aujourd'hui la teigne ou meuche d'oignon (*Phorbia ceparum*), comme un des ennemis les plus redoutables en culture maraîchère. La distribution géographique de l'espèce en fait un insecte que l'on rencontre partout où se cultive l'oignon, sauf les régions de l'extrême nord de la province. Ses déprédations deviennent si graves, il y a quelques années, que les entomologistes de l'état se mirent à la recherche d'un moyen susceptible de protéger les cultures.

Quelques expérimentateurs ont découvert et mis à point une méthode préventive destinée à empoisonner les mouches avant qu'elles aient eu le temps de déposer leurs œufs sur les feuilles des jeunes oignons. Le poison qui permet d'arriver à ce résultat est l'arséniate de sodium, (sorte de poudre brunâtre ou grisâtre ou cristaux blancs) qui forme rapidement une solution stable à l'eau chaude. Il est clair que le poison seul n'aurait pas d'attrait pour les mouches; "pour dorer la pilule" on emploie de la mélasse dont les insectes sont très friands.

Pour qu'un préventif soit efficace, il importe au plus haut point qu'il soit appliqué dès l'apparition des insectes que l'on veut combattre. L'époque précise de l'apparition de la mouche de l'oignon n'est pas facile à préciser pour quiconque n'a pas fait une étude spéciale de l'insecte. Mais il est un point de repaire commode pour tous; les mouches se montrent généralement lorsque les jeunes oignons ont environ un pouce de hauteur. Evidemment la teigne ne saurait faire de tort aux oignons avant que ceux-ci sortent de terre et si on les protège immédiatement il n'y aura pas de dégâts à craindre.

Si rien ne vient distraire la mouche à sa sortie du sol, elle ira, une fois fécondée, pondre sur les feuilles des oignons, sur les plus gros de préférence. Les petits vers qui éclosent quelques jours plus tard pénétreront à l'intérieur des feuilles creuses et descendront vers la racine où ils se développeront en causant les dommages que tout jardinier a eu l'occasion de remarquer.

On l'empêchera de pondre en l'attirant vers un appât sucré. Cet appât se prépare comme suit. Faire dissoudre 1/2 once d'arséniate de sodium dans 1 gallon d'eau bouillante, puis ajoutez une chopine de mélasse commune et brassez le tout. L'appât est prêt à être employé. Pour ce faire on distribue à travers le champ des écuelles plates à raison de 20 par acre environ—et on les remplit de la solution préparée. En travers de l'écuelle, on jette deux ou trois brins de paille qui permettront à la mouche de prendre pied plus aisément et de sucer tout à son aise.

Les récipients doivent être remplis de temps à autre, car le soleil en fait évaporer le contenu et les pluies diluent trop la solution. On maintiendra les écuelles en bon état jusqu'à la fin de juin. En effet, les mouches n'éclosent pas toutes en même temps et leur période d'activité couvre une quinzaine de jours. La négligence sur ce point pourrait faire avorter complètement l'efficacité du contrôle.

Nous avons dit tout à l'heure que les mouches préfèrent déposer leurs œufs

sur les plants les plus développés. Il n'est pas mauvais de mettre à profit ce caprice et de compléter de la sorte la méthode que nous venons d'esquisser.

On peut prendre des oignons qui ont hiverné en pleine terre et dont le degré de développement est alors prononcé. Quelques-uns de ces oignons pris avec leur terre sont mis dans les boîtes que l'on distribue ici et là à travers le champ.

Ils servent de piège et deviennent littéralement infestés par la teigne. A la fin de juin, on les détruit avec tous les vers qu'ils hébergent et c'est autant de moins que les jeunes oignons n'auront pas à nourrir.

En employant l'arséniate de sodium avec complément de pièges il est bien rare que la teigne cause des dégâts appréciables. D'autres moyens d'application plus commode sont actuellement à l'étude et nous espérons qu'avant peu nous pourrions conseiller une méthode nouvelle et moins onéreuse.

N. B. L'arséniate de sodium se vend environ 40 sous la livre. Nous nous presserons d'en fournir un échantillon de 1/2 once à quiconque nous en fera la demande et nous enverrons en même

### FAITES DES BLOCS EN BETON



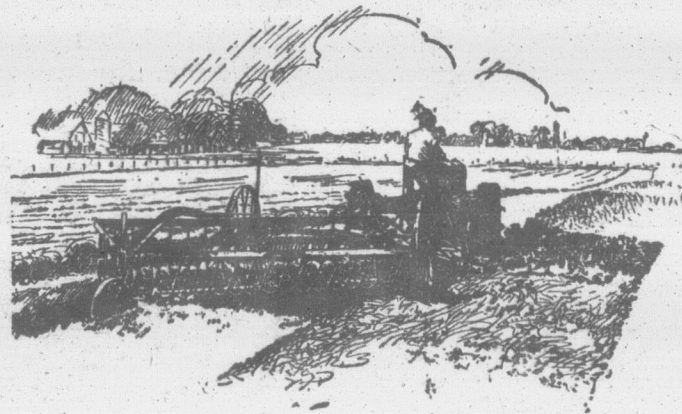
dans vos moments de loisir. Excellents pour toutes constructions surtout pour les fondations des maisons et des granges. C'est facile avec notre machine à blocs. Fait toutes formes et toutes dimensions. Sable et gravier à proximité.

Les centaines qui se servent du Wettlaufer font 250 blocs par jour et un profit net journalier de \$35.00. Information complète gratuite. Demandez notre catalogue.

WETTLAUER BROS. LIMITED  
Toronto, Ontario  
Canadian Fairbanks Morse Co. Limited  
84 St-Antoine, Montréal

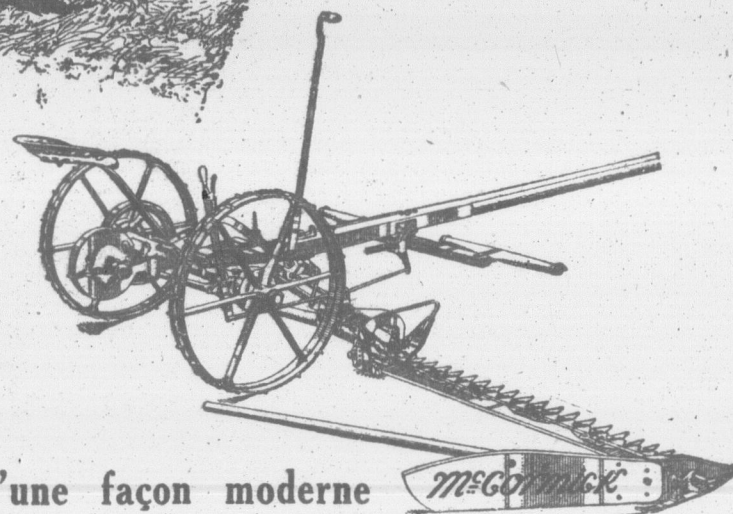
temps une feuille de directions quant au mode d'emploi.

Georges Maheux,  
Entomologiste provincial



A gauche: Fauchant et ratelant la luzerne en une seule opération avec le tracteur Farmall, et la faucheuse Farmall de 7 pieds, et le rateau de côté et faneuse combinés. Une combinaison idéale pour faire le travail plus vite et améliorer la qualité du foin.

LES faucheuses McCormick et Deering sont si largement employées au Canada que presque tout voisin est en mesure de vous dire toute la satisfaction qu'il éprouve d'employer l'une ou l'autre. Les McCormick ou Deering jouissent d'une réputation qui date de cent ans au-delà; une considération qui vaut la peine qu'on en tienne compte au moment d'acheter une faucheuse.



### Faire les foins d'une façon moderne requiert le pouvoir et les machines à foin McCormick-Deering.

Le vendeur des machines McCormick-Deering a beaucoup à vous offrir en fait de machines à foin et peut vous renseigner quant aux meilleures méthodes pour réaliser plus de profits avec la luzerne et le foin, en moins de temps. Il peut vous laisser voir le nouveau tracteur Farmall et la ligne complète des machines à foin McCormick-Deering qui vont avec. Il peut vous montrer également une ligne complète de machines à chevaux. Songez à la rapidité avec laquelle le conducteur du Farmall qui apparaît sur l'illustration ci-haute tourne la luzerne en un foin bien séché et ondulé. Le foin se fauche, se fané et se ramassé du même coup. Voici une nouvelle façon efficace de faire les

foins. La même vitesse et la même efficacité se rapportent à n'importe quelle machine jouissant de votre préférence, que ce soit la rateuse à décharge automatique, le rateau de côté et faneuse combinés ou le rateau-balayeur. Le fauchage, le ratelage, l'emmeulage—tout se fait plus vite—il en résulte donc une économie de main d'œuvre et une qualité de foin qui tient la première place tant au point de vue valeur alimentaire que sous le rapport du prix. Nous vous assurons que votre vendeur local de machines McCormick-Deering peut vous offrir un outillage qui vous satisfera complètement, que vous employiez un tracteur ou des chevaux.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY  
of Canada, Ltd.  
HAMILTON CANADA

Machines à foin

## McCORMICK-DEERING



Avec un tracteur McCormick-Deering ou Farmall attaché à la charette à foin ou au chargeur, le foin passe très rapidement du rang ou de l'andain à la charette. La vitesse régulière et allant toujours de l'avant, soit en montant ou en descendant, aide beaucoup à l'homme sur la charge.

### DRAINAGE

CUITE

"ELLE"

9 pouces

OS PRIX

és par

ELLE, Ltée

QUEBEC

autant de choses pour r que quelques-unes, pu obtenir pour ses t ces derniers mois. blissement d'entrepôts ation, l'emballage et le légumes est aussi à ent, et avec le concours ncial de l'Horticulture, de pas son aide à la été indispensable dans à accompli jusqu'à ecteurs espèrent bien nner d'autres preuves ue la cause des jardi-mise entre leurs mains

l'occasion de revenir

crétaire-trésorier, e St-Jacques, Montréal.

### s rosiers en été

le feuillage est abimé par maladies perdent beau-té, ils sont aussi affai-n'est pas aussi forte et pas aussi belles que si nt restées intactes. On t accident en protégeant iste un très bon mélange, si bien les maladies que ont voici la formule:

fre finement  
..... 90 parties  
iate de plomb 10  
..... 10

es ingrédients ensemble les saupoudre sur les ot possible et on répète intervalles d'environ trois ns, si l'on s'aperçoit que causés pendant la saison. outre enraye les maladies, che noire, l'arséniate de s insectes qui rongent les itons; il aide également à aladie. La poussière de pices, ou les pucerons des nt la sève et qui ne peu-que par le contact de la it donc que le soufre con-l'arséniate pour les insect-et le tabac pour les insect-ppiqués à bonne époque, euillage en bon état.

t besoin d'une abondance ilisants; il faut que le sol s ans, de préférence avec me bien pourri, mais pour antage possible du fumier, face du sol soit bien ameun-tre à l'air d'y pénétrer, ncpes fertilisants, qui s'y t concourir à la nutrition t ameublissement du sol le également à conserver l'on s'applique soigneuse. ces choses, on obtiendra t foncé, sans fêlissures, oup mieux ressortir les

W. T. MACOUN,  
orticultriceur du Dominion.

N (Curé de Veumois, France),

irir: DIABÈTE,

S. FOIE. ESTO-

DNCHES et toutes

incurables.

N QUE DES PLANTES

français ou anglais.

Adresser

ES ET MARINS

Montréal.

16

16

16

Calendrier pour arrosages préparé par La Coopérative Fédérée de Québec

Fruit	Maladie ou insecte	Quoi employer	Quantité par 50 gal. d'eau	Cuillerée à soupe par gal. d'eau	Premier arrosage	Deuxième arrosage
Pomme	Ver de la pomme	Arséniate de plomb	1 à 1 1/2 lb.	3 ou 4	Immédiatement après la tombée des feuilles.	10 jours plus tard.
Pomme	Charançon	Arséniate de plomb	1 à 1 1/2 lb.	3 ou 4	Aussitôt que les fleurs tombent.	10 jours plus tard.
Pomme	Kermès San José	Chaux soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	10 jours après la chute des feuilles à l'automne.	Au commencement du printemps avant l'apparition des feuilles.
Pomme	Piqures	Chaux soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	Lorsque les feuilles sont sans vie au début du printemps.	
Pomme	Ecaillés d'huîtres	Ch. soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	Lorsque les feuilles sont sans vie au début du printemps.	
Pomme	Pou d'écorce	Chaux soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	Avant que les bourgeons s'ouvrent.	
Pêche	Feuilles bouclées	Chaux soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	Au mois de mars tard avant la végétation.	
Pêche	Kermès San José	Chaux soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	10 jours après la chute des feuilles à l'automne.	Au commencement du printemps avant l'apparition des feuilles.
Pêche	Pourriture brune	Chaux soufrée sèche	12 à 15 lbs.	10	Un peu avant la végétation et avant que les bourgeons s'ouvrent.	Un peu après la floraison du calice.
Poire	Limace	Ars. de chaux	1 à 1 1/2 lb.	3 ou 4	Lorsque les insectes apparaissent.	Répéter après 10 ou 15 jours.
Poire	Rouille	Chaux soufrée sèche	3 à 4 lbs.	4 ou 5	Avant que les bourgeons ne s'ouvrent.	Après la floraison.
Prune	Charançon	Arséniate de plomb	1 à 1 1/2 lb.	2 ou 3	Avec le commencement des bourgeons.	Un mois après que la fleur est tombée du calice.
Raisin	Ver	Bouillie bordelaise empoisonnée	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Un peu avant la floraison.	10 jours plus tard.
Raisin	Pourriture noire	Bouillie bordelaise sèche	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Avant que les bourgeons ne s'ouvrent.	Après que le fruit s'est formé.
Fraises	Tordeuse de feuille	Bouillie bordelaise empoisonnée	7 à 8 lbs.	6 ou 7	En août.	Après que le fruit a été cueilli, brûler tout le champ.
Gadelle	Aphidiens	Bouillie bordelaise empoisonnée	7 à 8 lbs.	6 ou 7	De bonne heure au printemps avant l'apparition des bourgeons.	Une semaine plus tard.
Gadelle	Ver du Gadellier importé	Bouillie bordelaise emp.	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Aussitôt que les insectes apparaissent.	Si nécessaire, une semaine plus tard.
Groseille	Ver du fruit	Bouillie bordelaise emp.	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Aussitôt que les insectes apparaissent.	
Framboises	Limace	Bouillie bordelaise emp.	7 à 8 lbs.	6 ou 7	De bonne heure au printemps.	
Framboises	Byturus	Bouillie bordelaise emp.	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Le 1er mai.	Deux semaines plus tard.
Asperges	Rouille	Bordelaise sèche	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Après la coupe de la saison.	
Choux	Ver à choux	Arséniate de plomb	1 à 1 1/2 lb.	3 ou 4	Lorsque les vers apparaissent.	N'arrosez pas après que les plantes ont commencé à pommer.
Patate	Punaise à patate	Bouillie bordelaise empoisonnée	9 à 11 lbs.	8 ou 9	A intervalles pendant la saison.	
Patate	Nielle	Bouillie bordelaise emp.	9 à 11 lbs.	8 ou 9	Lorsque les plantes ont 6 pouces.	Tous les 10 jours.
Tomate	Ver à tomate	Bouillie bordelaise emp.	7 à 8 lbs.	6 ou 7	Lorsque les vers apparaissent.	

Supplément au calendrier

Arrosage	Epoque	Quoi employer par 100 gal. d'eau	Insectes détruits
1er	Quand les feuilles verdissent autour des boutons.	Chaux soufrée, 7 à 8 lbs. Arséniate de chaux, 2 lbs. S'il y a des pucerons ajouter 1/4 chopine de sulfate de nicotine.	Arpenteuse du chou, Pique bouton ocellé, Bombyx Cul Brun, Chenille à toile.
2ème	Lorsque les boutons de fleurs sont roses au bout.	Chaux soufrée 7 à 8 lbs. Arséniate de chaux, 2 lbs. S'il y a des pucerons ou punaises ajouter 1/4 chopine de nicotine.	Pique bouton ocellé, Tavelure, Bombyx Cul Brun, Arpenteuse du chou, Ver à fruit.
3ème	Lorsque les fleurs tombent.	Chaux soufrée, 6 à 7 lbs. Arséniate de chaux, 2 lbs.	Pourriture du cœur, Tavelure, Pyrale, Ver à fruit, Pique Bouton Ocellé.
4ème	10 ou 15 jours après le 3ème arrosage.	Chaux soufrée, 6 à 7 lbs. Arséniate de chaux, 1 1/2 lbs.	Tavelure, Pourriture du cœur, Ver à fruit, Pyrale, Chenille à Houpe, Chenille à toile d'automne, Chenille à Bosse Rouge, Chenille à Cou jaune, Bombyx Cul Brun, Tavelure surtout, Chenille à Houpe, Bombyx Cul Brun.
5ème	Si la saison est humide, 10 ou 15 jours après précédent.	Comme pour précédent.	

Il est important de se servir d'insecticides de première qualité.

**1 an pour après payer 30 jours de essai**  
**ECREMEUSE American**



Véritablement nouveaux modèles, grandement améliorés. Incomparable par quelque marque que ce soit au monde pour écremage parfait, commodité et doux à tourner. Le bolse nettoyant promptement est une merveille au point de vue sanitaire. Ecrème le lait chaud ou froid. Ecrème clair ou épais, parfaitement dans les deux cas. Sept grandeurs. Capacité de 850 lbs au produit d'une seule vache. Expédiez d'un endroit du pays près de chez vous. Prix de la manufacture aussi bas que \$24.95, même qu'aux Etats-Unis.

Paiements mensuels faciles et de \$2.20 seulement.  
 Ecrivez pour Catalogue Gratuit  
 Vous renseignez parfaitement sur notre offre sensationnelle d'économie d'argent. Nos bas prix, service gratuit et nouveaux modèles. Ecrivez aujourd'hui.  
**AMERICAN SEPARATOR Co.**  
 Boîte 129 J. Bridgeburg, Ont.

**Baratte une minute**

Démontrée avec succès aux expositions "Toronto X", Ottawa, London, Kingston et à douze autres expositions d'automne. Envoyée pour essai gratuit avec garantie qu'elle fera du bon beurre entre une à trois minutes avec de la crème douce ou sure. Ecrivez pour avoir notre catalogue complet.  
**ONE MINUTE CHURN & FREEZER CO. LTD.**  
 131 1/2 May St. Hamilton Ont.

**Pour lire à la veillée**

**Chez les femmes et les couturières chrétiennes**

Cela se passe chez moi, dans ma toute petite ville.  
 SUR LE TROTTOIR, naturellement. Deux godelureaux, débarqués du train, suivent ostensiblement, à quatre pas, une fillette de dix-sept ans, ou à peu près.

Les mirifiques ne se privent pas des réflexions les plus grossières sur la jeune enfant, qui entend d'ailleurs les propos lui tintant à l'oreille.

Car, elle rougit la pauvre et hâte le pas.

Les autres, piqués au jeu, l'imitent aussi.

En somme, ils sont presque excusables...

C'est qu'aujourd'hui il est de mode, paraît-il, que les jeunes filles honnêtes copient le dévergondage et le nu des... autres.

Comment veut-on que les noces ne s'y méprennent pas à l'occasion?

Et la petite a une robe qui la moule si parfaitement qu'elle peut, à la rigueur, passer pour une enseignante; puis le coupon pour le corsage a dû être trop petit, car les manches... Au fait, y a-t-il ces manches... Y a-t-il un empêchement?

Regardez autour de vous avant de répondre.

En tout cas, la fillette n'échappe aux suiveurs qu'en entrant à l'église.

Puisse-t-elle demander à Dieu les ressources nécessaires pour se vêtir plus amplement!

CHEZ-MOI!  
 Je fais comparaître ma femme et ma fille. Et j'agis en tyran.

Figurez-vous que jamais je ne m'étais aperçu—est-ce à moi de m'occuper de cela?—que ma femme et ma fille avaient, elles aussi, des robes comme ça, des manches comme ça et un corsage comme ça.

Ah! mes agneaux! Je leur raconte la petite aventure dont je viens d'être témoin.

—Que veux-tu, papa, essaye de protester Léonie, c'est la mode. On ne peut pas faire autrement.

—Ah! c'est la mode, ma petite. Eh bien! tu vas incontinent suivre l'exemple de ta maman qui, elle, va rallonger ses manches et le reste. J'entends que, quand vous passerez toutes deux dans la rue, vous soyez respectées et que la première "gouape" venue ne vienne pas baver sur vous.

Ce fut compris.

Chacun à sa place et que les honnêtes femmes ne donnent pas dans le piège d'immoralité que leur tend la mode des autres.

—Que tous en fassent autant.

Chacun à sa place et que les honnêtes femmes ne donnent pas dans le piège d'immoralité que leur tend la mode des autres.

—Karl Degaule.

**Si vous voulez que votre CRÈME**

vous rapporte pour sa pleine valeur, et qu'elle vous soit payée toujours

**LE PLUS HAUT PRIX DU MARCHÉ**

expédiez-la immédiatement à

**BROOKSIDE DAIRY, Ltd.**  
 Chemin St-Louis Québec

Qui est une de nos affiliations, entièrement sous notre contrôle.

**J. B. RENAUD & CIE., Inc.**  
 Québec

Remises faites 2 fois par mois; Chèques payables au pair.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme" c'est infaillible.

Etait si nerveuse qu'elle sur... au moins

Mme W.-H. Yates, écrit:— "Le cœur et saient fort souffrir, et je sursgutais tellement cessait presque de batt... "En ayant un jour p... celle-ci me dit qu'elle... la même manière et e... alors d'avoir une boîte d... pour le Cœur et les Nerf



"Après avoir pris cet je me sentis bien mieu trois boîtes pour me sou... Prix 50 cts la boîte cl... chands ou par la posta... réception du prix par l... (limitée), Dépt. A., Tor

Rien ne doit durer s... D'hier, d'aujourd'h... Si le bonheur est ép... Il en est ainsi du c...



**Remède Souv**

Le Liniment Minard ment incomparable. cles fatigués, articu... ments ankylosés, t... disparaissent devan... SOUVERAIN.



**AVEZ-EN UNE BOUTEILLE**



C'est Bon pour Comme pour

Une préparati depuis 48 ans. pour le traite... des blessures, ou des contus... vau. Ce Bat... de propriétés... excellentes qu'... aitre aussi les... tions chez l'ho

The Lawrence-Toront

### Etait si nerveuse qu'elle sursautait au moindre bruit

Mme W.-H. Yates, Ashern, Man., écrit:— "Le cœur et les nerfs, me faisaient fort souffrir, et au moindre bruit je sursautais tellement que le cœur ne cessait presque de battre. "En ayant un jour parlé à ma mère, celle-ci me dit qu'elle avait souffert de la même manière et elle me conseilla alors d'avoir une boîte de Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs.



"Après avoir pris cette première boîte je me sentis bien mieux et il a suffi de trois boîtes pour me soulager."

Prix 50 cts la boîte chez tous les marchands ou par la poste directement sur réception du prix par La Cie T. Milburn (limitée), Dépt. A., Toronto, Ont.

Rien ne doit durer sur la terre  
D'hier, d'aujourd'hui, de demain.  
Si le bonheur est éphémère,  
Il en est ainsi du chagrin.

## L'Agriculture à l'École OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

### Concours des plantes

Depuis l'été de 1923 nous avons organisé différents concours d'histoire naturelle pour les institutrices au point de vue de la Botanique, nous avons eu deux concours d'herbiers généraux, un concours de feuilles d'arbres et un autre de mauvaises herbes.

Dans chacun de ces cas, nous n'avons pas eu un grand nombre de compétiteurs et nous ne le regrettons pas trop à cause de la somme de travail qu'exige la mise à point de ces collections, lequel nous est échu par surcroît et ne devait pas gêner notre ouvrage administratif ordinaire entrecoupé par de nombreux voyages.

Il s'ensuit que le travail scientifique proprement dit du bureau a été un peu négligé et que nos propres collections ont souffert.

Sans pouvoir dire si l'entomologiste organisera pour sa part un concours d'insectes, cette année, nous avons dé-

cidé de ne pas faire de concours d'herbier cet été, quitte à nous reprendre l'année prochaine en 1928 en faisant un autre concours qui portera probablement encore sur les mauvaises herbes.

Celles que ces concours ou les collections de plantes intéressent et qui prévoient pouvoir concourir en 1928, ne feraient pas mal de récolter des plantes cet été en vue de ce prochain concours.

Les plantes bien séchées, mises entre des feuilles de journaux et sous presse se conservent indéfiniment et ce serait autant de travail de fait.

Dans un prochain article, nous parlerons des collections de graines dont la connaissance est aussi utile pour l'agriculteur que celle des mauvaises herbes.

Nous sommes toujours à votre disposition pour identifier les plantes que vous pourrez récolter.

Omer Caron,  
Botaniste provincial.

## LE COIN DES JEUNES Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers.

### Culture du trèfle pour élèves-fermiers champions de Comté

Dans votre rotation, entre une parcelle de trèfle. La première année ce trèfle se sème dans le grain; la deuxième il est seul.

Or, nous voulons que vous attachiez beaucoup de soin à cette culture parce qu'elle entre dans votre rotation pour reposer et enrichir votre terre de nouveau. De plus, c'est un excellent fourrage à donner aux animaux. Tous ces avantages mériteraient chacun un article, mais nous avons déjà parlé du trèfle et pour le moment il s'agit de vous donner brièvement quelques renseignements culturels.

a) PRODUCTION DE FOURRAGE.— La chaux favorise beaucoup la reprise du trèfle. On en met jusqu'à 2 tonnes à l'arpent. Coupez-le quand il est en fleurs autant que possible. C'est alors qu'il a le plus de valeur nutritive.

Enfouissez le regain tard à l'automne. Plus il sera long, plus il améliorera votre terre, car la matière verte se décompose en humus ou terre noire: substance indispensable au sol. Le fumier produit le même résultat; mais l'engrais chimique est avant tout un complément, un auxiliaire du fumier.

Nous reparlerons de la fenaison.  
b) PRODUCTION DE LA GRAINE.—Lisez bien ceci: Là où nous voulons produire de la graine de trèfle, nous vous demandons d'en faire autant pour vous y habituer. Et ceci s'adresse à vous, élèves-fermiers, champions des comtés de Bagot, Beauharnois, Berthier, Chambly, Châteauguay, Joliette, Laprairie, L'Assomption, Rouville, St-Hyacinthe, Soulanges et Terrebonne.

Quand ferez-vous la première coupe? N'attendez pas à la fin de juin, c'est trop tard. Le 10 ou 15 de juin: voilà un beau temps. Si le fourrage est court, coupez quand même, mais laissez-le sur le champ. Le regain en sera plus beau grâce à ce paillis condensant plus d'humidité.

Quand faire la deuxième coupe? Quand il est mûr, et ceci arrive alors que

toutes les caboches sont noires. Et coupez quand il n'y a pas de rosée. Nous vous reparlerons de fenaison plus tard.

Apprenez donc à faire de la graine de trèfle maintenant. Ceci peut être payant plus tard.

Adrien Desautels.

#### Vainqueurs du concours d'avril

- Sujet: Parlez-nous de l'abeille.
- 1er Antonio Maher, fils de Joseph, R. No 1 Beauharnois. Prix ..... \$1.50
- 2ème Melle Rose Merleau, pensionnat de Ville-Marie, Cté de Témiscamingue. Prix: Causeries sur l'hygiène, Pour la terre et le foyer.
- 3ème: Melle Florida Bourgeois, pensionnat de Ville-Marie, Cté de Témiscamingue. Prix: Causeries sur l'hygiène.
- 4ème. Paul Mirond, fils d'Arthur, R. du Petit Canal, Cté Valleyfield. Prix: Vieilles choses, vieilles gens. Les Premières semailles.
- 5ème Ex aequo. Melle Germaine Hudon, Ste-Anne de la Pocatière, Cté de Kamouraska. Prix: Pour la terre et pour le foyer.
- 5ème Ex aequo. Melle Lucienne Paré, St-Sébastien, Cté de Frontenac. Prix: Pour la terre et pour le foyer.

L'air pur est indispensable à la vie humaine. Nous pouvons bien vivre trois semaines sans manger —de célèbres jeuneurs comme Tanner ont même passé quarante jours sans prendre aucune nourriture— mais nous ne pourrions exister trois minutes sans air.

C'est à la campagne que l'air est le plus pur. A la ville, l'air est vicié par la fumée des usines, les poussières que soulève une circu-



Propre à manipuler. En vente dans les pharmacies, épiceries et magasins généraux.

lation intense et toutes sortes de miasmes délétères.

Vive donc la campagne et son air salubre qui donne plus de souplesse et de vigueur!

## Hudson's Bay Company

Incorporée le 2 mai 1670  
LA PLUS ANCIENNE MAISON FAISANT LE COMMERCE DE

FOURRURES VERTES

A cause de notre situation exceptionnelle dans le Commerce de Fourrure du monde entier, nous sommes continuellement en position de payer les plus hauts prix du marché. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournerons les peaux à nos propres dépens.

Adressez les expéditions à  
Hudson's Bay Company,  
100 rue MCGILL, MONTREAL.

La Qualité avant tout. Voilà pourquoi on préfère le

## Café PRESIDENT

Faites-en l'essai dès aujourd'hui.

Coupon de valeur dans chaque paquet.

## ABSORBINE

TRADE MARK REG. U.S. PAT. OFF.

Réduit les chevilles foulées, enflées, lymphangite, occiput blessé, fistule, clous, enfures. Arrête la boiterie et calme la douleur. Enraie les plaies, les coupures, les contusions, etc. C'est UN GERMICIDE ET ANTI-SEPTIQUE SUR.

Ne cause pas d'ampoules, n'enlève pas le poil et le cheval peut travailler. D'un emploi agréable, \$2.50 la bouteille, livrée. Décrivez votre cas pour avoir instructions spéciales et livre 5 R gratis.

ABSORBINE JR., liniment antiseptique pour les personnes. Pour entorses, veines douloureuses, boutons, maux de tête—quelques gouttes suffisent pour une application. Chez les marchands ou livrée au prix de \$1.25 la bouteille.

W. F. YOUNG, Inc., 10, immeuble Lyman Montreal, Can.



Lisez le Bulletin de la Ferme

ébec

ne arrosage

t du printemps avant feuilles.

t du printemps avant feuilles. raison du calice.

u 15 jours.

e la fleur est tombée

est formé. a été cueilli, brûler

ard. semaine plus tard.

is tard.

es que les plantes ont mmer.

ocellé, Bombyx Cul

yx Cul Brun, Arpen-

le, Ver à fruit, Pique

à fruit, Pyrale, Che- automne. Chenille à e, Bombyx Cul Brun. e, Bombyx Cul Brun.

Soulez e votre ME

te pour sa t, et qu'elle t payée

ours

AUT PRIX RCHE

médiatement

DAIRY, Ltd.

Québec

e nos affilia- ent sous notre rôle.

& CIE, Inc.

bec

2 fois par mois; bles au pair.

animaux ou n'im- re, ne perdez pas er un acheteur. Met- ce dans "Le Bulle- st infailible.

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 18

## La Campagne canadienne

Publication autorisée par l'auteur le R.-P.-ADELARD DUGRÉ, S. J.

### CHAPITRE SEPTIÈME ENNUIS

—Mais non, Fanny, nous nous y habituerons. Vois comme on nous accueille partout. On s'empresse autour de toi, on ne sait que trouver pour te faire plaisir.

—Assurément, nous sommes bien reçus. Pour quelques jours c'est très bien et je suis contente de mon voyage. Mais il y a une différence entre passer quelques jours chez des parents et s'installer pour la vie. Demeurer ici des mois, des années, toujours, ne pas retourner aux Etats; François, tu n'y as pas songé!

François baissa la tête. C'était bien la grande objection, l'objection prévue et redoutée, qui se dressait devant lui. Fanny ne consentirait jamais à devenir canadienne, et alors il n'avait qu'à renoncer définitivement à son pays.

—Pourtant, murmura-t-il timidement, on se fait à un nouveau milieu. J'en sais quelque chose, moi.

—Oh! toi, c'est une autre affaire. Quand tu quittas le Canada pour les Etats-Unis, tu étais jeune. Et puis, tu ne perdis pas au change!

—Ne t'y trompé pas, Fanny. Le Canada, c'était plus pauvre, moins beau, moins avancé, mais c'était chez nous. Quitter la maison à vingt ans, quand on y a vécu heureux, c'est dur. Jamais je n'oublierai ce que j'avais perdu. J'en suis certain, Fanny, tu trouverais ici beaucoup plus de ce que tu aimas que je n'en trouvais là-bas.

—Tout de même, quand on est jeune on a l'âme plus souple, le cœur ouvert à des impressions nouvelles. A notre âge, tout recommencer à neuf.

—C'est vrai, Fanny, c'est un sacrifice. Mais ce n'est pas la fantaisie qui nous le fait choisir, c'est la nécessité qui nous l'impose.

Fanny ne répondit pas. Sa figure légèrement contractée indiquait la répugnance qu'elle éprouvait devant le sacrifice à faire.

—Songes-y, reprit François, nous ne pouvons toujours pas compromettre notre existence et l'avenir de nos enfants pour satisfaire des préférences, qui, après tout, sont secondaires.

—Secondaires? Comment peux-tu dire cela? C'est le tout de ma vie que tu me demandes de sacrifier. Moi, Américaine et femme de ville, tu veux m'amener dans une campagne.

—Mais non. Trois-Rivières, ce n'est pas une campagne. Nous serons en ville, nous aurons une société, tu te feras des amis.

—Oui, une société, parlons-en.

—Que veux-tu dire?

—Je veux dire que je ne trouverai pas ici la société qui me convient.

—Mais ces dames?

—Non.

—Elles sont très bien, ces dames?

—Elles sont très bien, c'est sûr. Mais ce ne sont pas les dames qui me conviennent. Tu l'as bien vu toi-même: est-ce là notre société ordinaire?

—Non, je le reconnais. Mais c'est une société qui peut remplacer avec avantage celle de Superior.

—Tu penses, toi? Des femmes qui parlent à peine l'anglais, qui ne vont guère au théâtre, qui ne dansent pas cinq fois par année.

—En voilà une affaire.

—Tout est là. Ces femmes peuvent être d'excellentes personnes, polies, dévouées, c'est entendu. Mais elles ne s'amuse pas comme je m'amuse et je ne trouverai pas avec elles les distractions dont j'ai besoin. Des femmes qui ont des sept ou huit enfants... et qui en auront encore, ce ne sont pas là des femmes de notre société.

—Voilà bien l'histoire. Vous n'admettez pas, vous autres, qu'une femme doive être femme. Jusqu'à cinquante et soixante ans, vous rêvez pour elle une vie de jeune fille, quand ce n'est pas une vie d'homme. Parce que ces femmes sont ce qu'elles doivent être, tu les méprises.

—Je ne les méprise pas, mais je ne veux pas leur ressembler et j'ambitionne d'autres amusements que les leurs. Vois donc ta dame Poitevin. Excellente personne, assurément; mais ce n'est pas une dame du monde. Pendant que nous étions chez elle, elle n'a pas pu rester cinq minutes tranquille. Toujours un marmot entre les jambes, toujours un mot à dire à l'oreille de quelqu'un, jamais un instant en paix.

—Tu exagères, Fanny. Madame Poitevin m'a paru une femme d'esprit parfaitement libre, pleine d'entrain et d'amabilité, la politesse même.

—Frank, sache-le bien une fois pour toutes et tiens-toi-le pour dit: je n'accepterai pas pour amies des matrones et des bonnes d'enfants. Passer quelques jours dans une de ces familles, comme chez vous, c'est bon. Mais commencer une vie avec des femmes de ville qui ne savent parler que du bébé, de la petite fille ou du petit garçon, cela non, bien sûr que non.

—Mon Dieu, cela vaut bien vos papotages. Qu'avez-vous à vous dire, vous autres? Quand vous ne parlez pas de dentelles ou de scandales, vous déraisonnez sur la politique ou vous dites d'autres sottises.

—Qu'en sais-tu? Tu fuis la société. On ne te vois jamais dans le monde. Dans tous les cas, nous avons des manières de causer et de nous amuser qui ne sont pas celles du Canada.

—Tu es bien toujours la même. Ce qu'il te faut, à toi, c'est le tapage, la foule, le désœuvrement.

—Tu penses? Alors, tant pis; si tu veux t'établir au Canada, tu y resteras donc tout seul; moi j'irai faire ma vie chez nous.

—Fanny, tu n'es pas raisonnable, entends-tu? J'ai ici une situation toute faite, avantageuse, dans un milieu qui me plaît, où je retrouverai en quelques se-

maines un cercle d'amis comme je n'en ai pas trouvé dans notre société des Etats, et tu m'obliges à renoncer à ces avantages pour me relancer dans l'inconnu. Ici, je cesserai de me sentir dans le monde comme un étranger. Car c'est ce qui m'est arrivé là-bas; toujours on m'a traité comme un étranger.

—A qui la faute?  
—Je n'ai pas à le chercher ici. Mais le fait est là. Pourtant tu peux me rendre ce témoignage que j'ai mis de la bonne volonté à me laisser conduire où tu me menais. Après vingt ans, je constate que mon monde n'est pas là, mais qu'il est ici. C'est ici mon milieu. Je suis maintenant assez âgé pour comprendre que ne je puis pas changer cela.

—Je le crois. Mais si ton milieu est ici, le mien est là. Tu as quitté le Canada pour le Wisconsin, maintenant restes-y. Tu as fait ton choix quand tu as quitté ton pays, il n'y a plus à y revenir. C'est pour vivre aux Etats-Unis que nous nous sommes mariés, non pour vivre en Canada.

EMPLOYEZ IBI  
**TEINTURES  
RAINBOW**  
TOUJOURS MERVEILLEUSES  
W. F. McDOUGALL CO., Reg'd  
142 St-Pierre, Québec.

—Pardonnez-nous, nous nous sommes mariés pour vivre ensemble. En ménage, Fanny, tu l'oublies trop, les concessions doivent être mutuelles. Tu n'aimes pas nos nouvelles relations, moi je n'aime pas les anciennes; tu veux une société de dames à ton goût, moi je veux des hommes qui m'entendent et qui m'estiment. J'ai bien le droit de choisir me.

(Suite à la Page 463)

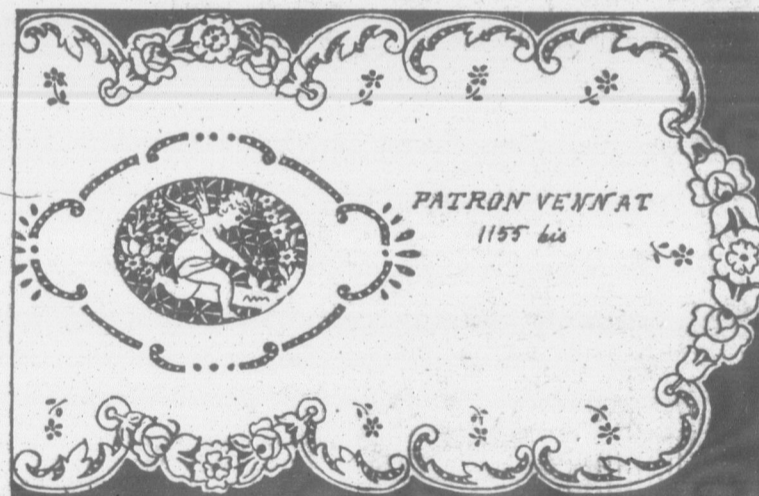
Le "Bulletin de la Ferme"  
Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltd.  
Téléphone, 2-4297. Case Postale 228

# Hémorroïdes

Pour un Demi Siècle le Meilleur  
Traitement pour cette Maladie a été

## L'ONGUENT du Dr. CHASE

La broderie est un agréable passe-temps



No 1155 bis. Dessus de meuble ou chemin de table, 18x45 pcs. Patron au carbone 25c, perforé 50c, au fer chaud 40c. Tout estampé sur coton fini toile \$1.00; sur pure toile \$1.50. Coton M. F. A. 45c.

Papier carbone bleu 5c, 15, et 25. Blanc 5c et 15c. Rouge 5c.  
Catalogue de Broderie 35c. Catalogue de Musique gratis.  
Revue mensuelle de Broderie et musique à 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

## Cuisson des Légumes à la Vapeur

Les plus grandes sommités médicales du monde entier s'accordent sur un point au moins, et c'est que "pour se garder en santé, il faut manger des légumes cuits à la vapeur." Voilà un sage conseil dont tout le monde peut faire son profit.

La vapeur cuit les aliments sans rien leur faire perdre de leurs propriétés

## Casserole SMP pour la Cuisson des Légumes

nutritives. C'est pourquoi il devrait y avoir, dans chaque cuisine, une Casserole SMP pour la Cuisson des Légumes. Émaillée de porcelaine pure et solide SMP et fabriquée par

THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA, LIMITED  
MONTREAL TORONTO WINNIPEG  
EDMONTON VANCOUVER CALGARY



Fait un M  
Pai  
Demandez  
épicer  
LES GAL  
DE LEV  
ROY  
LA QUALITE PL  
POUR AU-  
DE 50 A

La Campagne (Suite de la p...)  
amis, moi aussi. Il y a te donne satisfaction, mais.  
—A mon tour?...  
—Songe à ce que tu Fanny. C'est toute mes vieux parents que j quitter pour toi. Aujo caprice de femme mor renoncer au plaisir réel. à vivre dans leur vois damner à des démarc une existence qui me quoi tu m'obliges, qua cinq ans et quelque re mendier des protection dans une situation faus chemin dans un mili qu'ici tout m'attire Cela, pour t'éviter q ments et te permettre à ton goût l'argent que  
—Pourquoi aussi n tes précautions avec le Tu t'es conduit com c'est moi qui dois main  
—Je me suis condui tu le sais bien. Toutes et toutes les sottises qu

GOIT  
"Une dame qui, pen tout essayé en vain et REMEDE certain et isme, envoi tous dé MENT. Mentionnez ce, Pelissier St., P.O. Box

Profitez de l procurer une vendant nos tes postales ALLEN N St-Zac

ABONNEZ au Journal M BRODER MUSIC VENI 3770, St-Denis 25c P

VOUS LES  
TUBES  
BOW  
MERVEILLEUSES  
GALL CO., Reg'd  
Sre, Québec.

nous sommes mariés  
nble. En ménage,  
s trop, les concessions  
elles. Tu n'aimes pas  
tions, moi je n'aime  
tu veux une société  
pôt, moi je veux des  
endent et qui m'esti-  
droit de choisir me  
la Page 463

de la Ferme"  
Administration  
ntagne, (Edifice Morin)  
ulletin de la Ferme" Ltée.  
r "Le Soleil Ltée.  
Case Postale 228

des

leur  
a été  
HASE

se-temps

VENAT

as au carbone 25c, perforé  
re \$1.50. Coton M. F. A.

284F



**Fait un Meilleur Pain**  
Demandez à votre épicier pour  
**LES GALETTES DE LEVAIN ROYAL**  
LA QUALITE PLUS ELEVEE  
POUR AU-DELA DE 50 ANS

**La Campagne Canadienne**

(Suite de la page 462)

amis, moi aussi. Il y a vingt ans que je te donne satisfaction, à ton tour désormais.

—A mon tour?...  
—Songe à ce que tu exiges de moi, Fanny. C'est toute ma famille, ce sont mes vieux parents que j'ai dû totalement quitter pour toi. Aujourd'hui, pour un caprice de femme mondaine, je devrai renoncer au plaisir réel que j'éprouverais à vivre dans leur voisinage et me condamner à des démarches, peut-être à une existence qui me répugne. Ce à quoi tu m'oblige, quand j'ai quarante-cinq ans et quelque renommée, c'est à mendier des protections, à me remettre dans une situation fautive, à m'ouvrir un chemin dans un milieu hostile, alors qu'ici tout m'attire et me favorise. Cela, pour t'éviter quelques désagréments et te permettre de dépenser plus à ton goût l'argent que je gagnerai.

—Pourquoi aussi ne prenais-tu pas tes précautions avec le Dr Bloomfield? Tu t'es conduit comme un enfant et c'est moi qui dois maintenant en souffrir.

—Je me suis conduit comme j'ai pu, tu le sais bien. Toutes les imprudences et toutes les sottises que j'ai faites, Fan-

**GOITRE**  
"Une dame qui, pendant des années, a tout essayé en vain et a enfin trouvé un REMEDE certain et inoffensif à l'organisme, envoie tous détails GRATUITEMENT. Mentionnez ce journal. Alice May, Pelissier St., P.O. Box 12, Windsor, Ont."

Profitez de l'occasion de vous procurer une jolie montre en vendant nos bijoux, cartes postales etc. S'adresser à  
**ALLEN NOUVEAUTÉS,**  
St-Zacharie, P. Q.

**ABONNEZ-VOUS**  
au Journal Mensuel de  
BRODERIE et  
MUSIQUE  
**VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.  
**25c PAR AN**

**Chez-nous**  
Section féminine Le foyer, L'école

**Que ferons-nous de notre vie?**

**Conseils aux jeunes filles**  
(suite)

Bien qu'elle ne soit pas toujours à même de choisir son compagnon de route, la jeune fille l'est toujours de refuser les partis qui ne lui conviennent pas. Elle doit se garder de se laisser éblouir par les avantages extérieurs, par un œil conquérant, par une cravate éblouissante, par un esprit à facettes et par des compliments trop exagérés pour être sincères. Si elle ne croit pas que le bonheur réside dans le luxe et la richesse, elle sait que les obligations de la vie sont nombreuses et coûtent cher, et elle exigera que son futur ait une occupation déterminée qui lui fournisse des revenus suffisants pour édifier un modeste foyer et prendre soin d'une famille.

Celle qui a de la répugnance à songer qu'elle pourrait élever une légion de marmots, n'en devrait pas faire le risque et ne pas embarrasser un pauvre homme de ses mécontentements perpétuels. Si ses aïeules acceptaient sans broncher des responsabilités et des devoirs qu'elles ne connaissaient pas d'avance, parce que leur attachement au devoir était grand et leur abandon à la Providence plus complet, elle a rarement cette excuse à évoquer et ne peut se plaindre que de son peu de vaillance.

Il est très important pour une jeune fille d'avoir de la santé, les fonctions qui lui seront dévolues exigent qu'elle commence la vie avec un organisme sain et normal. Pour le conserver ou le refaire, il lui faut ménager ses forces qui sont quelquefois épuisées par les années d'étude. Il lui faut mener une existence rationnelle et ne pas sortir en hiver avec un manteau de fourrure ouvert sur un large décolleté, en bas de soie et en souliers fins, avec une jupe courte qui laisse ses mollets aux prises avec une température en bas de zéro. Une nourriture substantielle plutôt que recherchée, trois repas par jour à des intervalles réglés, un nombre suffisant d'heures de repos, de l'air pur en quantité valent mieux que tous les sirops et toniques surtout, si l'on y ajoute des exercices réguliers et un moral paisible protégé contre les sauts d'humeur et le surmenage. Est-il besoin d'ajouter que la jeune fille doit se tenir en garde contre les méfaits de l'alcool, que les médecins ne recommandent plus d'ailleurs comme remède.

Nous avons déjà dit un mot du travail manuel, la marche au dehors en est le meilleur complément plutôt que des exercices violents comme le ski qui demandent un entraînement progressif et qui laissent toujours à la merci d'accidents plus graves chez la femme que chez l'homme. Le tennis, le canotage, la natation, s'il sont bien dosés, sont excellents et ne peuvent être trop recommandés.

(à suivre)

Cousine Avette.

ny, c'est pour toi seule que je les ai faites. vécu que pour elle. Il l'avait voulu, le regretta-t-il aujourd'hui? Fanny ne

—Pour moi? —Où, pour toi, et tu devrais être la s'était jamais posé cette question.

—Où, pour toi, et tu devrais être la s'était jamais posé cette question. Tous deux marchaient à petits pas, Fanny garda le silence. Elle comprit sur la grand route, parlant à voix basse, nait trop le sens de ces paroles pour oser sans éclats, presque sans geste. Le cay contredire. C'était vrai: depuis le jour dre de cette discussion, en rappelant à où ils s'étaient connus, François n'avait François où il aurait dû passer sa vie.

**Garniture Pour 4 TARTES-15c**  
Les tartes aux citrons, oranges ou ananas—préparées avec les Garnitures de Tartes "Meadow-Sweet"—font des desserts très économiques et des plus succulents. Dans une boîte de 15 sous, vous avez assez de garniture pour remplir 4 grosses tartes.  
Et elles sont très faciles à préparer!  
Le mode d'emploi est indiqué sur chaque boîte.

15¢ la boîte - suffisant pour 4 Tartes Refusez toutes imitations

**Garniture de Tartes (Pie Fillings) "Meadow-Sweet"**  
CITRON. ANANAS. FRAISES. FRAMBOISES, ORANGES. CERISES.  
Fabrique Par Meadow-Sweet Cheese Mfg. Co. Limited, Montreal.



**GRATIS**  
Magnifique service en porcelaine, 13 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis avec  
**Le THÉ et CAFÉ MIKADO**  
VERT, NOIR ou JAPON  
EN VENTE PARTOUT—DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR  
**GLOBE TEA CO.**  
309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

semblait accuser davantage la légèreté de ses décisions anciennes. Il avait contracté mariage presque sans réflexion, sans égard pour ses parents, son éducation première et ses goûts naturels, en affectant même des airs de mégalomanie qui avaient donné le change sur l'état réel de sa famille. Aujourd'hui il expiait cette étourderie de jeune homme. Fanny, plus tard mieux renseignée sur la position sociale des Barré, n'en avait pas moins été quelque peu surprise quand elle s'était trouvée en face de la réalité. Mal préparée pour saisir le mérite réel de la famille de paysans dont elle se trouvait à faire partie, elle n'était pas loin de se croire victime de l'erreur dans laquelle son mari l'avait induite. Ce sentiment la disposait mal à accueillir les plaintes que François, de son côté, se jugeait en droit d'exhaler contre l'égoïsme de son épouse. Elle avait beaucoup reçu de lui, mais elle était persuadée qu'elle lui avait apporté bien davantage.

"N'oublie pas, lui dit-elle, ce que tu me dois, toi aussi. Si tu as eu le succès, si tu es devenu quelque chose, rappelle-toi que je n'y suis pas pour rien.

—Ma chère, ne te fais pas illusion. Ce que je suis devenu, c'est surtout à moi que je le dois. Aux Etats, quand on a quelque valeur, on finit toujours par percer.

(à suivre)

**Montre bonne pour vie entière**  
Envoyée pour \$100 en acompte  
**STUDEBAKER**  
La montre assurée  
Seulement \$1.00 en acompte Balancee en versements mensuels faciles. Tellement bonne que nous l'assurons pour la vie. 21 pierres rubis et saphires ajustements comprenant isochronisme, chaud froid et 5 positions. Etonnamment juste. Vendus directement de Windsor aux plus bas prix. Vous épargnez au moins 30%. Plus de 100,000 vendues. Informez-vous!  
Ecrivez pour le Catalogue Gratuit  
Ecrivez de suite pour avoir informations concernant notre offre de \$1.00 en acompte et une copie de notre splendide catalogue en six couleurs montrant 75 modèles de boîtiers artistiques. Les modèles les plus récents en or jaune, à effets d'or vert et blanc. Montre bracelet pour dames et est en vi-messieurs aussi. Vente spéciale maintenant en vigueur. Ecrivez!  
**STUDEBAKER WATCH CO., OF CANADA Limited.**  
Dept. X 552. Windsor, Ont.

16  
16  
16

## Aux aviculteurs de la province de Québec

### Comité Provincial de Québec

Plusieurs questions très importantes ont été définitivement réglées par le Comité Exécutif du Congrès. Ces informations sont contenues dans la présente circulaire que nous vous prions de lire bien attentivement, afin qu'il n'y ait pas de malentendus.

**Cotisations.**—Toutes les personnes désirant participer au Congrès Mondial d'Aviculture, tenu à Ottawa du 27 juillet au 4 août, devront s'inscrire à un titre quelconque comme membres du Congrès. Personne ne pourra bénéficier d'une participation gratuite à moins d'être porteur de l'insigne du Congrès, et ces insignes ne seront remis qu'à ceux déjà en possession d'une carte de membre.

**Logement.**—Tout arrangement pour logement dans la ville d'Ottawa est entre les mains de l'Exécutif du Congrès. Si vous désirez vous éviter tous les ennuis de détails attachés à la recherche d'un logement à votre arrivée à Ottawa, la meilleure marche à suivre est de vous inscrire le plus tôt possible comme membre du Congrès, en faisant parvenir la cotisation nécessaire à cet effet au Secrétaire du Comité Provincial du Congrès, Ministère de l'Agriculture, Québec.

**Cotisation de membre en règle du Congrès.**—Cinq dollars (\$5.00): Ceci donne droit de participer aux réunions et autres fonctions du Congrès, aux tournées en automobile, à l'admission sur le terrain de l'Exposition avec privilège de stationnement, etc., et à une copie des "Délibérations du Congrès", aussi bien qu'à un volume relié de 450 pages contenant tous les travaux présentés au Congrès et 56 pages en simili.

**Cotisation de membre associé.**—Trois dollars (\$3.00): Ceci comprend l'admission aux réunions, à toutes les autres fonctions du Congrès, aux tournées en automobile, à l'admission sur le terrain de l'Exposition avec privilège de stationnement, etc., mais ne donne pas droit à un exemplaire des "Délibérations du Congrès".

Pour les aviculteurs qui ne sont pas déjà membres, une formule spéciale d'application contenant beaucoup de détails est annexée à la présente circulaire.

#### Exhibits d'oiseaux vivants:

(a) Les entrées de volailles seront closes le 15 juin courant. Par conséquent, vous êtes prié de faire parvenir votre formule d'entrées avant cette date au Secrétaire du Comité Provincial.

(b) Des formules d'entrées spéciales seront remplies pour les oiseaux qui se-

ront acceptés par le Comité Provincial lors des inspections. Ces inspections commenceront sous peu.

(c) Les oiseaux susceptibles de pouvoir figurer au Congrès sont:

1. **Sujets d'Exposition** de toutes les races et variétés Standard, y compris les dindons, les canards, les oies, les pigeons et les lapins.

Ces sujets doivent être non seulement de races pures, mais de qualité supérieure, bien vigoureux, en parfaite santé et bien préparés. Ils devraient être entraînés, afin de ne pas être énervés lorsqu'ils seront placés dans les cages d'exposition. Les oiseaux blancs doivent être lavés. Quant aux oiseaux de couleur, il faudra leur laver les pattes et les pieds et enlever toute la saleté qui se trouverait sous les écailles.

2. **Oiseaux de production.**—Stock enregistré et contrôlé (R.O.P.) de toutes races et variétés, ainsi que leurs descendants immédiats. Les parents des jeunes oiseaux ou au moins la mère de ceux-ci devra être exhibée avec eux. Les certificats de production des oiseaux enregistrés et les "pedigrees" de leurs descendants seront affichés sur chaque cage. Ceci veut dire que les coquets "approuvés" ne peuvent être acceptés à moins d'être issus de poules contrôlées (R.O.P.) ou enregistrées. La préparation requise est la même que pour les oiseaux d'exposition.

(d) Les oiseaux qui arriveront à Ottawa en mauvaise condition seront placés dans un endroit spécial où le public n'aura pas accès et seront retournés à leur propriétaire en même temps que les autres, après le Congrès. Il est donc important d'observer les règlements concernant la préparation.

(e) Tous les exhibits de volailles, lapins, etc., qui figureront dans l'Exhibit National Canadien seront sous la surveillance immédiate du "Comité d'Oiseaux Vivants" et ce pendant toute la durée du Congrès. Par conséquent, ce Comité fournira gratuitement la litière, la nourriture, etc., et les éleveurs, qu'ils assistent ou non au Congrès, sont assurés que leurs exhibits recevront tous les soins voulus.

(f) Aucune entrée faite sur une formule autre que la formule d'entrée officielle du Congrès ne sera acceptée. On peut se procurer cette formule en écrivant au Secrétaire du Comité Provincial.

(g) Des étiquettes spéciales pour l'exposition des exhibits seront fournies aux éleveurs dont les exhibits auront été acceptés par le Comité Provincial.

(h) Il a été décidé que les exhibits de volailles devront arriver à Ottawa prêts à être

placés dans les cages, au plus tard le 25 juillet. Le Comité qui aura charge des volailles vivantes fournira les facilités nécessaires aux exposants qui voudraient laver leurs oiseaux une fois rendus à Ottawa, mais nous recommandons fortement aux éleveurs de faire ce travail à domicile, avant l'expédition. Dans un cas comme dans l'autre, le lavage et la préparation des oiseaux sont à la charge des exposants.

(i) Tous les lapins devront porter à l'oreille une marque d'identification quelconque. Nous devons aussi rappeler que les jeunes sujets doivent être bien développés.

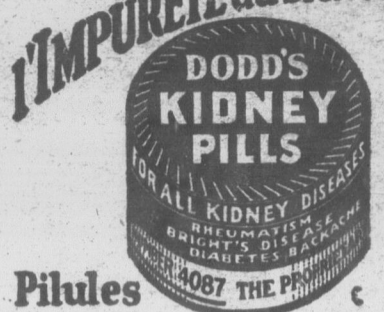
(j) On espère pouvoir organiser un exhibit de fourrures manufacturées, comprenant manteaux, garnitures, etc. Les éleveurs de lapins sont invités à fournir des peaux préparées des diverses races. On pourra notifier le Secrétaire du Comité Provincial du nombre de peaux de chaque race dont on peut disposer.

(k) Tous les éleveurs dont les oiseaux auront été acceptés pour l'Exhibit National Canadien sont assurés d'une reconnaissance tangible de la part de l'Exécutif du Congrès.

(l) Tous les sujets, sans distinction: poules, dindons, oies, canards, pigeons, lapins, etc., seront exhibés un seul par cage. Conséquemment, il n'y aura pas de trions ni de troupeaux d'élevage.

(m) Une section spéciale sera réservée aux pigeons et aussi aux oiseaux de "cage". Cette dernière section ne comprendra pas seulement des serins, mais toute autre variété d'oiseaux de fantai-

## Traitez l'IMPURETÉ du SANG



### Pilules Dodd pour le Rein

Quant aux pigeons, ces derniers doivent être des spécimens de qualité supérieure et de races pures reconnues.

Pour ces deux sections les entrées doivent être faites aussi par l'entremise du Comité Provincial.

**Transport des exhibits.**—Tel qu'annoncé déjà, le Ministère de l'Agriculture de Québec paiera les frais de transport en chemin de fer, aller et retour, pour les exhibits qui seront acceptés par le Comité Provincial et envoyés à Ottawa. Par conséquent, la seule dépense à encourir par les exposants consiste dans la cotisation de membre régulier ou membre associé.

(Suite à la page 466)

# IZAL

## Le Désinfectant Parfait

Détruit tous les Germes de Maladies et les insectes avec le moins de dépenses. 18 fois plus fort que l'Acide Phénique. 1 once fait 4 gallons de désinfectant. N'est pas poison et est inoffensif. IZAL sera exclusivement employé pour toutes les désinfections au Congrès Mondial d'Aviculture. Différemment des autres désinfectants, IZAL se mêle parfaitement à l'eau dure, douce, et salée, à la chaux, l'urine et autres matières excrétées par les animaux. Les étables et poulaillers infectés engendrent la maladie et causent des pertes de profits. Employez IZAL et maintenez vos bestiaux et volailles propres et en santé. IZAL est fourni en poudre ou à l'état liquide. Demandez nos brochures spéciales: "La Santé des Volailles" et "Traitement des Bestiaux". Elles expliquent comment il faut employer IZAL.

FOURNISSEURS de S. M. le Roi

Approuvé par le Ministère de l'Agriculture du Dominion.

Vous pouvez l'acheter chez votre marchand ou directement du Département E. HYGIENE PRODUCTS LIMITED MONTREAL 7 F Toronto, Ottawa, Winnipeg, Vancouver

## CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1926 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre d'œufs pondus pour chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur le plancher ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Abréviations:—Ch.—Chanteclers; L.B.—Livournes blanches; P.R.B.—Plymouth Roch Barrées; R. I. R.—Rhode Island rouges; W. B.—Wyandottes blanches; W. A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muet.

Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. 5ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 31 finissant le 5 Juin, 1927.

Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
1 Calder, C. D.	L.B.	5	4	4	4	3	4	5	4	4	3	40	910	933.1
2 Gavrilchuck, Jos.	L.B.	6	5	6	4	4	4	3	5	6	4	43	993	955.7
3 Liard, J. Geo.	L.B.	4	1	4	4	1	1	3	1	3	1	17	627	594.5
4 Station Expérimentale	P.R.B.	6	3	3	5	6	2	4	6	6	4	45	984	845.2
5 W. S. McCall	P.R.B.	5	4	2	1	2	3	1	2	3	1	17	479	514.6
6 H. E. Sherk	P.R.B.	1	1	3	4	6	5	6	2	6	2	26	562	568.3
7 W. A. Carr	P.R.B.	4	5	6	6	6	7	5	4	3	4	46	1174	1125.7
8 H. R. Drew	P.R.B.	5	6	5	6	5	5	4	5	5	5	51	710	672.4
9 Hilaire, Fournier	P.R.B.	8	5	4	3	5	4	1	5	2	9	29	655	647.5
10 J. K. Laffamme	P.R.B.	6	3	3	1	1	4	5	4	2	4	24	825	714.5
11 Geo. Nadeau	P.R.B.	4	5	2	1	2	5	5	2	5	2	24	627	568.9
12 Sta. Exp. La Ferme	P.R.B.	4	3	2	7	4	5	6	4	7	4	46	1138	1061.5
13 Sta. Exp. Ste-Anne	P.R.B.	5	4	5	4	3	6	5	4	5	4	45	1190	967.3
14 F. C. Fess	R.I.R.	1	5	5	5	6	4	6	6	3	8	38	658	749.8
15 Ovide Cormier	R.I.R.	5	4	6	3	4	3	7	3	7	2	44	862	902.5
16 Antoine DeRoy	R.I.R.	3	4	1	6	5	7	2	1	7	4	40	927	937.4
17 Leclerc, Alphonse	R.I.R.	4	6	1	5	6	4	5	4	3	5	35	776	707.0
18 Chs E. Paquet	R.I.R.	3	5	6	5	6	3	3	6	4	0	41	746	765.6
19 Tremblay, J. H.	R.I.R.	3	6	5	6	5	6	4	6	4	6	41	718	740.9
												692	15561	14972.4

Propriétaire	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.	Total Points
1 Montreal W. P. Farm	L.B.	B	3	4	5	5	6	5	5	3	6	42	1043	1082.4
2 Circle Bay P. Farm	L.B.	3	5	5	6	5	7	5	7	5	5	53	1175	1290.9
3 H. Henry, S.-Aga.-des-M.	L.B.	4	3	2	6	5	3	3	4	3	5	38	980	1015.4
4 Laurel Poultry Farm	L.B.	3	6	6	6	5	5	2	5	5	5	48	1110	1043.8
5 W. M. Parsons	L.B.	5	5	5	6	5	6	5	5	5	5	52	1062	1194.5
6 C. D. Calder	L.B.	6	7	5	5	2	6	5	5	6	5	50	1129	1173.1
7 J. E. Burnet	L.B.	0	0	8	6	0	4	3	7	6	5	31	853	793.6
8 Fred Bell	L.B.	6	6	6	7	7	4	6	6	6	8	54	1216	1425.5
9 Macdonald College	L.B.	4	4	0	3	3	3	2	4	2	5	25	946	889.1
10 O. Moring, Dorval, Qué.	L.B.	4	5	5	7	1	6	5	5	6	6	50	1126	1066.9
11 R. A. Robertson	W.B.	6	6	0	5	2	5	6	5	4	4	43	822	831.8
12 Bond Little, North Hatley	W.B.	6	1	3	6	5	5	5	6	4	5	46	1412	1347.9
13 Fred Bell Ayers' Cliff, Q.	W.B.	6	6	5	6	1	7	4	3	6	4	44	1075	1145.2
14 Miss R. G. Knight, Beebe	W.B.	6	6	6	4	6	5	5	5	4	3	50	1210	1197.3
15 Miss R. G. Knight, Beebe	W.B.	4	5	5	5	5	5	5	6	3	6	41	1362	1474.9
16 J. E. Burnet	P.R.B.	4	4	0	5	5	6	1	4	2	9	29	655	627.7
17 H. R. Drew, R. 5	P.R.B.	5	7	7	6	6	1	2	6	5	7	52	1065	1150.3
18 Exp. Sta. Lenn. Que.	P.R.B.	7	6	6	5	7	5	5	6	5	5	59	1340	1317.9
19 Macdonald College, Qué.	R.I.R.	3	6	2	6	4	6	3	5	0	4	21	954	960.8
20 Oka Agr. Institute	Ch.	2	4	B	3	0	3	5	4	5	2	28	616	598.9
												876	21151	21627.9

APR

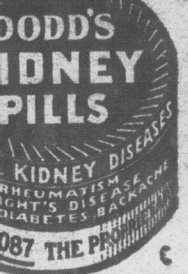
B

Plus

### Comité national

Dessins pour une...  
Le Comité National...  
canadiens à soumettre  
le revers des pièces de m...

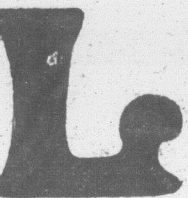
**ÉTÉ du SANG**



**ur le Rein**

ons, ces derniers doi-  
mens de qualité supé-  
ares reconnues.  
ctions les entrées doi-  
si par l'entremise du

ibits.—Tel qu'annon-  
re de l'Agriculture de  
rais de transport en  
er et retour, pour les  
acceptés par le Comité  
s à Ottawa. Par con-  
épense à encourir par  
ste dans la cotisation  
r ou membre associé.  
a page 466.



**Parfait**

insectes avec le moins

toutes les désinfections

IZAL se mêle parfaite-

chaux, l'urine et autres

rent la maladie et cau-

aux et volailles propres

ulde.

la Santé des Volailles;"

iquent comment il faut

archand ou directement

LIMITED

7 F

pege, Vancouver

C

à 10.

trouve le total de la

d'œufs est plus élevé

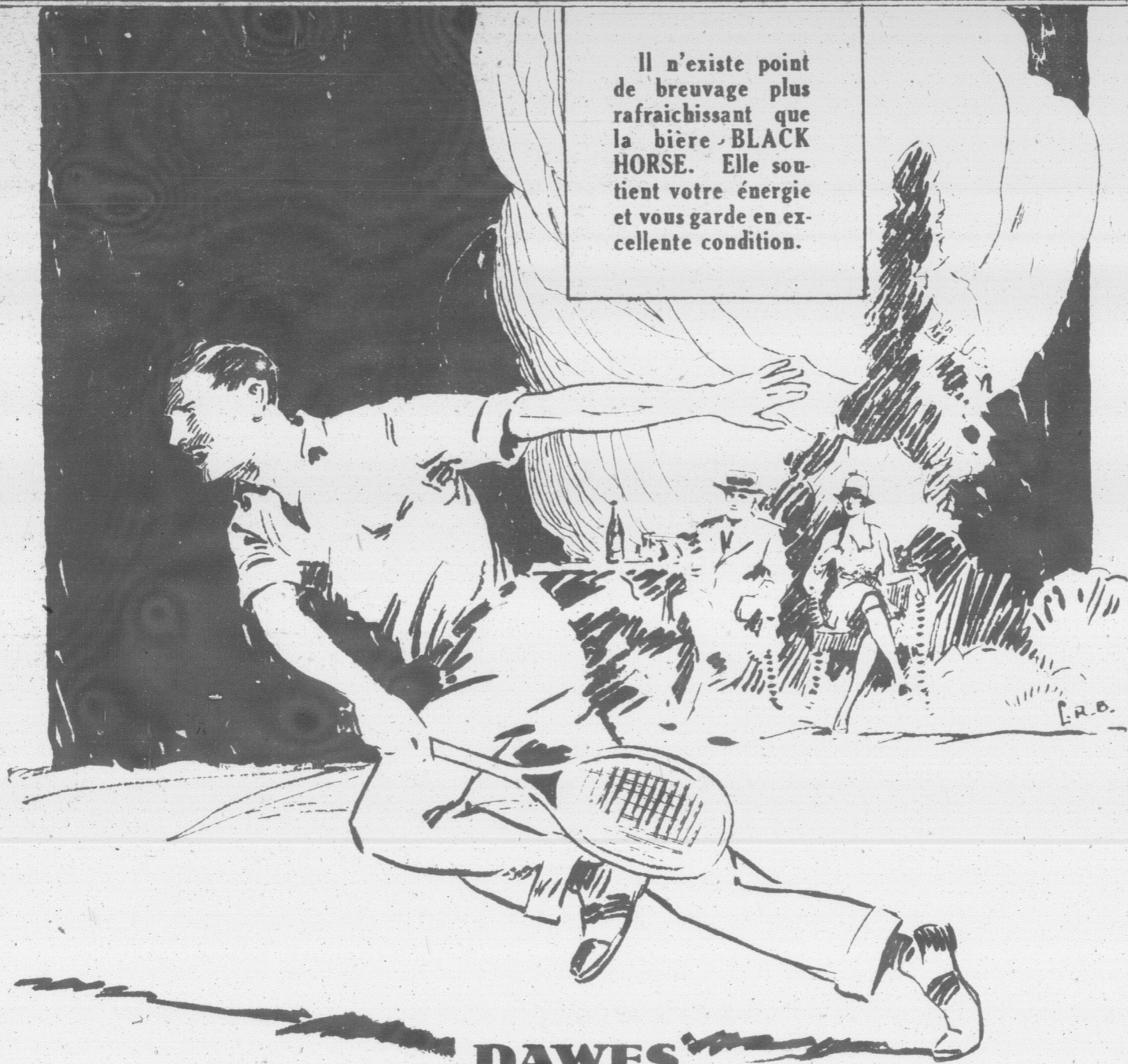
du parquet.

Wyandottes blanches;

e de Lennoxville.

9	10	H.	T.	Total Points	
3	6	42	1043	1082.4	
5	5	53	1175	1290.9	
3	5	38	980	1015.4	
5	5	48	1110	1043.8	
5	5	62	1062	1194.5	
6	5	50	1129	1173.1	
6	5	31	853	793.6	
6	5	54	1216	1425.5	
4	4	25	946	889.1	
6	6	50	1126	1066.0	
4	4	43	822	831.8	
4	5	46	1412	1347.9	
3	6	44	1075	1145.2	
4	3	50	1210	1197.3	
3	6	41	1362	1474.9	
1	4	29	655	627.7	
5	7	52	1065	1150.3	
6	5	59	1340	1317.9	
3	5	0	41	954	960.8
4	5	2	28	616	598.9
				876 21151 21627.9	

# APRÈS—RAFRAICHISSEZ-VOUS



Il n'existe point de breuvage plus rafraichissant que la bière BLACK HORSE. Elle soutient votre énergie et vous garde en excellente condition.

**DAWES**

# BLACK HORSE

*Bière naturelle*



*très bien vieillie*

**Plus de 100 ans d'expérience dans chaque bouteille**

## Comité national pour la célébration du soixantenaire de la Confédération

Dessins pour une émission de pièces de monnaie commémoratives

Le Comité National invite les artistes canadiens à soumettre des dessins pour le revers des pièces de monnaie suivantes:

Bronze: Un cent  
Nickel: Cinq cents  
Argent: Dix cents  
Argent: Vingt-cinq cents

Un jury qui sera nommé par le Comité National présentera un rapport sur les mérites des dessins soumis. Une prime de \$500.00 sera accordée au meilleur dessin pour chaque pièce de monnaie.

Les règles du concours sont les suivantes:

1. Les dessins doivent être faits sur carton en noir et blanc, d'un diamètre uniforme de douze pouces.

2. Chaque dessin doit rappeler, d'une manière symbolique ou autre, la Confédération canadienne. La valeur de la pièce doit être indiquée en chiffres arabes, suivis du mot "cent" ou cents" et du millésime.

3. Le comité se réserve le droit de ne pas accorder de prix si aucun des dessins

(Suite à la page 467)

16

16

16

**AGRANDISSEMENT DE PORTRAITS AU COLORA**  
 DIMENSIONS 11x14. \$1.50  
 Fait avec une teinte de couleurs qui donne au portrait un cachet tout particulier. Agrandissements de même qualité aux dimensions suivantes:  
 14x17 \$2.00 et 16x20 \$3.00  
**N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT**  
 Simplement envoyez-nous par la maille une Bonne Photographie genre Carte Postale ou Cabinet et nous vous ferons un bel Agrandissement dont vous serez satisfait. Une fois reçu, vous n'aurez qu'à payer au Maître de Poste de votre localité.  
**ARTO-PHOTO**  
 ANCIENNE LORETTE, Comté de Québec.

**L'élevage du canard vert**

On appelle "canard vert" un jeune canard que l'on a développé très rapidement, au moyen d'une alimentation spéciale, et qui a atteint un développement suffisant pour pouvoir être vendu en un temps relativement court. Le temps qu'il faut pour produire des canards verts dépend principalement de deux choses: la race de canards employés et le mode d'alimentation.

Des recherches expérimentales que viennent de conduire les fermes fédérales ont fait voir que les canetons de la race Pékin atteignent un développement suffisant pour pouvoir être vendus au bout de dix semaines, tandis que les canetons des autres races mettent de douze à quinze semaines. Les commençants feront donc bien de prendre des canards Pékins s'ils comptent vendre des canards verts.

Tant que les canetons sont petits, on doit leur donner six repas par jour. Il est nécessaire de les nourrir souvent, car les jeunes canards mangent avec avidité. Lorsqu'ils ont environ deux semaines, on peut leur donner cinq repas par jours jusqu'à ce qu'ils soient assez gros pour être vendus. La fréquence des repas stimule la croissance.

Voici la nourriture employée pour l'élevage des canetons à la ferme expérimentale, Ottawa; parties égales de son, de gru rouge et de farine de blé-d'inde, et en plus environ dix pour cent de farine de bœuf. On recommande également un peu de charbon de bois (environ un pour cent). Cette pâtée doit être humectée avec de l'eau, mais il ne faut pas qu'elle soit collante ou baveuse. On ajoute juste la quantité d'eau qu'il faut pour que le grain colle ensemble. Avant de distribuer la pâtée, on répand par-dessus du gros sable. Ce sable sert de gravier et aide au procédé de la digestion. On n'en donne que juste la quantité que les canetons peuvent manger sans en laisser à chaque repas.

Dès que les canetons ont quatre ou cinq jours, on leur donne de la verdure comme du trèfle ou de la luzerne fraîchement coupés et finement hachés. On commence avec une petite quantité que l'on augmente graduellement jusqu'à ce que la pâtée contienne environ un cinquième de verdure.

Lorsque les canetons ont environ six semaines, on supprime graduellement la verdure, et au commencement de la septième semaine, on change la pâtée pour une pâtée ayant des propriétés plus engraisantes. La pâtée d'engraisement employée à Ottawa se compose de 50 livres de farine de blé d'Inde, 35 livres de gru rouge et 15 livres de bœuf, avec un peu de gros sable.

Lorsque les canetons ont dix semaines, ils devraient être en excellent état de chair et avoir leurs premières plumes de corps. Le moment est venu de les vendre. Si on les gardait plus longtemps, ils changeraient de plumes et ils se développeraient moins vite; le prix de revient serait ainsi augmenté et les bénéfices abaissés en conséquence.

Les recherches instituées à la ferme expérimentale centrale, Ottawa, en 1926, montrent que les canetons Pékin pesaient en moyenne six livres chacun à l'âge de dix semaines, et qu'ils ont fait un bénéfice net de \$1.38 chacun sur le coût de la nourriture et des canetons. C'est là au moins une demi-livre de plus que l'augmentation de poids faite par les autres races dans des conditions semblables. Lorsqu'on peut obtenir un prix passable pour les "canards verts", les bénéfices sont généralement avantageux.

A.-G. TAYLOR,  
 Ferme expérimentale centrale, Ottawa.



**LA MEDAILLE COMMEMORATIVE DU SOIXANTENAIRE**

Lady Willingdon portant un vase de médailles commémoratives du soixantenaire de la Confédération, frappées à l'Hôtel des Monnaies, à Ottawa, pour être distribuées aux écoliers. Deux millions de ces médailles seront faites et le premier lot de trois cents, à destination du Yukon, a été emballé en présence de Leurs Excellences.

**Aux aviculteurs de la province de Québec**

(Suite de la Page 464)

Aviculteurs, hâtez-vous de transmettre votre application accompagnée de la somme requise pour devenir membre du Congrès et transmettez aussi la formule de vos entrées avant le 15 juin 1927, si vous tenez à vous éviter des déceptions. Pour tout renseignement supplémentaire, prière d'écrire à M. Lucien Crevier, secrétaire du Comité Provincial du Congrès Mondial, Ministère de l'Agriculture à Québec.

**LISTE DES PERSONNES QUI SE SONT INSCRITES COMME MEMBRES DU CONGRES MONDIAL D'AVICULTURE DEPUIS QUE LA PREMIERE LISTE VOUS A ETE ENVOYEE**

Nom	Résidence	Comté
Barnes, Geo.	Stanbridge East	Missisquoi, P. Q.
Brown, John I.	c-o Gunn, Langlois, Ltd.	Montréal, P. Q.
Coulombe, J.-F.	Ste-Angèle-de-Laval	Nicolet, P. Q.
Crevier, Lucien	Ministère de l'Agriculture	Québec, P. Q.
Decelles, Emile	Rougemont	Rouville, P. Q.
Gérin, Henri	Coaticook	Stanstead, P. Q.
Gauthier, Ephrem	Charlesbourg	Québec, P. Q.
Harvey, D. Meade	Macdonald College	Jacques-Cartier, P. Q.
Henry, Norman A.	Macdonald College	Jacques-Cartier, P. Q.
Knight, Miss R. G.	Beebe	Stanstead, P. Q.
Laflèche, Ovide	St-Joseph-du-Lac	Deux-Montagnes, P. Q.
McCallum, J. T.	Thetford-Mines	Mégantic, P. Q.
McClary, J. A.	Lennoxville	Sherbrooke, P. Q.
McClary, Mrs J.-A.	Lennoxville	Sherbrooke, P. Q.
Mercier, F.-O.	Princeville	Arthabaska, P. Q.
Minguet, R.	31, Lake Avenue	Strathmore, P. Q.
Patry, Joseph	Fontainebleau	Wolfe, P. Q.
Poliquin, L.-A.	Ste-Angèle-de-Laval	Nicolet, P. Q.
Paquette, Adoma	St-Timothée	Beauharnois, P. Q.
Rochette, Hilaire	Lamondière	Abitibi, P. Q.
Wilfrid, Fr. M.	La Trappe	Deux-Montagnes, P. Q.
Williams, Edw. K.	460, Bloomfield Ave.	Outremont, P. Q.
Wright, C. J.	190, Bowen Ave. South	Sherbrooke, P. Q.



Il y a au Canada 207,328 radios. On peut prévoir qu'avant longtemps chaque maison aura le sien. Il deviendra comme le téléphone un accessoire indispensable du foyer.

Les mâts de radio et les antennes ne sont pas sans présenter quel que danger durant les orages électriques, surtout s'ils dépassent les tiges de paratonnerre.

La méthode la plus sûre, c'est de placer le fil sur deux mâts plantés en terre et de relier l'antenne avec le sol.

Durant les tempêtes, il est plus prudent de ne pas faire usage du radio, de même que du téléphone.

La fabrication de radios ou parties de radios au Canada, l'an dernier, a atteint une valeur de \$6,277,544 dans 41 établissements, soit près d'un million de dollars de moins qu'en 1925. Les radios complets valaient \$2,253,098. Les importations des Etats-Unis ont été de \$2,872,991. Les licences émises par le gouvernement fédéral aux amateurs du radio ont été de 207,328 l'an dernier comparé à 134,486 en 1925. Ontario arrive à la tête de la liste avec 97,851 et Québec en deuxième avec 38,056 licences.

**TABLETTES "MAGIC" pour les POUX**

sont garanties pour débarrasser vos volailles des poux, des mites et de la vermine, en mettant une tablette "Magic" dans chaque gallon d'eau que vous donnez à boire à vos poules. Pas de saupoudrage, pas de manipulation des oiseaux, absolument inoffensives. Excellent tonique pour volailles de tout âge. Pour un temps limité seulement, boîte de 225 tablettes valant régulièrement \$1.00 envoyée franco pour 75 centins. Reliable Stock Food Co. 239B Avenue Médita, Toronto, Ont. 23-31n. P001.

Qui doute encore que la province de Québec soit à l'aurore d'une période de prospérité sans précédent doit être rangé dans la catégorie des aveugles volontaires.

En effet, les économistes les plus avertis, les hommes d'affaires les plus expérimentés sont unanimes à prédire que la Province de Québec, à cause de ses immenses ressources naturelles encore inexploitées, va devenir un véritable Eldorado.

Les développements extraordinaires qui se font au lac Saint-Jean comme conséquence de l'établissement des usines hydrauliques de la Grande Décharge, les merveilleuses découvertes faites récemment dans la région minière de Rouyn, la construction de trois grandes usines pour la fabrication du papier à Québec et dans les environs, sont autant de signes certains d'une ère de prospérité prochaine et durable.

Bénéissons-en la divine Providence, qui nous comble de ses bienfaits.

La toilette est aux femmes ce que les boissons sont aux hommes: des causes incessantes de dépenses improductives et ruineuses.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

**Comité national de la Co**  
 (Suite de)

ne paraît en mérite de combiner deux de diviser la prim ces dessins.



# Il y a Toujours une Raison!



## “Pleine Maturité”

La Brasserie Dow est  
la plus moderne, en  
Amérique du Nord.

Dow Old Stock Ale  
y est brassée dans des  
conditions idéales—de  
vastes entrepôts lui  
permettant de vieillir  
au point de pleine  
maturité.

# Dow

## Old Stock Ale mûrie à point

### Prime par la Force et par la Qualité

#### Comité national pour la célé- bration du soixantenaire de la Confédération

(Suite de la page 465)

ne paraît en mériter. Il se réserve le droit  
de combiner deux ou plusieurs dessins et  
de diviser la prime entre les auteurs de  
ces dessins.

4. Les dessins doivent être adressés aux  
secrétaires honoraires du Comité National  
166, rue Wellington, Ottawa, le ou avant  
le 15 juin 1927. Chaque dessin doit être  
signé d'un pseudonyme. Le nom de  
l'artiste sera mis dans une enveloppe soe-  
lée, au verso de laquelle apparaîtra le  
pseudonyme.

5. Les pièces frappées seront du même  
poids et de la même taille que les pièces

qui sont aujourd'hui en circulation. Les  
artistes sont priés de se rappeler que  
leurs dessins devront être réduits et que  
certains détails apparents sur le dessin  
original sont susceptibles de disparaître  
dans la réduction. Les diamètres des pièces  
sont les suivantes:

Bronze, un sou .750 pouces;  
Nickel, cinq sous .835 pouces;

Argent, dix sous .705 pouces;

Argent, vingt cinq sous .930 pouces.

6. Les dessins primés seront la propriété  
absolue du Comité National.

Si vous avez des animaux ou n'importe  
quoi à vendre, ne perdez pas votre temps  
à chercher un acheteur. Mettez tout de  
suite une petite annonce dans "Le Bulle-  
tin de la Ferme". C'est infallible.

16

16

16

**LE MARCHÉ**

Prix Payés

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 11 JUIN 1927

WEEK ENDING JUNE 11th 1927

PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**

Prix de remise pour la semaine finissant le 4 juin 1927.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé		Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé	33 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c	Spécial	Spécial
No 1	32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c	No 1	No 1
No 2	31 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c	No 2	No 2

Œufs, (Montréal)	Eggs	Laine	Wool
Frais spéciaux	35c la doz.	Lavée No 1	30c la lb.
Frais extras	32c "	Lavée No 2	25c "
Frais premiers	29c "	Non lavée No 1	18c "
Frais seconds	26c "	Non lavée No 2	14c "

Fèves, Blanches	White	Beans	Peaux	Hides
No 1 Triées à la main	Hand picked	Moins de 50 lbs.	13c la lb.	
No 2		Peaux de bœufs plus de 50 lbs.	10c "	
		Peaux de taureaux, pesantes.	7c "	
		Peaux de veaux de lait.	15c "	
		Peaux d'agneaux.	75c à 1.10	
		Peaux de chevaux.	\$2.25 à \$3.50	

**VOLAILLES VIVANTES**

Poules	Fowls
No 1	29c la lb.
No 2	27c "
No 3	25c "
Vieux coqs	18c "
Lapins vivants	15c "
Pigeons vivants (couple)	40c "

Poulets du Printemps	Broilers
Choix	45c la lb.
No 1	38c "
No 2	33c "

**AVIS IMPORTANT**

Les prix de remises pour les animaux, vivants et abattus, ainsi que pour les volailles, sont basés sur les expéditions qui n'arrivent pas plus tard que le jeudi soir.

**OEUFs! OEUFs!**

Nulle autre maison ne paie pour les œufs craqués et les œufs cassés "gallons", les mêmes prix que pour les "seconds." Profitez de cet avantage en même temps que des plus hauts prix du marché que nous pouvons vous faire obtenir. Nous fournissons gratuitement toute la papeterie et toutes les caisses pour vos expéditions.

**VEAUX DE LAIT**

Expédiez-nous vos veaux de lait. Notre clientèle nous permet de vous payer les plus hauts prix. Nos circulaires sur l'abatage et la préparation des veaux de lait vous rendront grand service. Demandez-les.

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

— A QUÉBEC —

Œufs, (Québec)	Eggs	Poules
Spéciaux	\$0.35c doz.	No 1
Extras	31c "	No 2
Premiers	29c "	No 3
Seconds	27c "	Vieux coqs

**Lards frais abattus de Québec.**

No 1, 90 à 140 lbs.	\$0.15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> la lb'
No 2, 140 à 175 lbs.	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
No 3, 175 à 225 lbs.	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "

**VOLAILLES ABATTUES**

**Poulets du printemps**

Choix	Choix
No 1	\$0.10
No 2	.08
No 3	.07

**Veaux abattus engraisés au lait.**

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

**ANIMAUX VIVANTS**

Bouvillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.	No 1	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
Choix—Choice	9c "	No 2	6c "
No 1	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	No 3	5c "
No 2	8c "		
No 3	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "		
No 4	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "		

**Vaches Taures Taureaux**

Extra choix	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	9c
Choix	7c	8c
No 1	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	7c
No 2	6c	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
No 3	5c	6c
No 4	4c	5c
No 5	3c	
Taurailles		4c

Veaux de lait	Veaux de champs
Choix	10c
No 1	8c
No 2	7c
No 3	6c

**AGNEAUX DU PRINTEMPS**

**Spring Lambs**

Choix	18c la livre
No 1	16c "
No 2	14c "

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.

**ANIMAUX ABATTUS**

Porc frais	Fresh Porc	Veaux	Dressed Calves
No 1, 90 à 140 lbs.	15c la lb.	Engraisés au lait	Milk feed,
No 2, 140 à 175 lbs.	14c "	Choix	13c la lb.
No 3, 175 à 225 lbs.	13c "	No 1	11c "
		No 2	10c "
		No s.	9c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.

**BEURRE ET FROMAGE**

Fabricants! Nous sommes en mesure de vous garantir les plus hauts prix du marché.

Bénéficiez des nombreux avantages que nous mettons à votre portée par notre "Course à la Perfection".

Vous apprécierez nos primes et vous trouverez très utiles et instructifs les conseils de notre Classificateur Expert.

Profitez de ces avantages! Expédiez-nous vos produits!

**FOURNITURES DE BEURRERIE ET FROMAGERIE**

Nous avons des prix tout à fait spéciaux pour les fournitures de beurrierie et de fromagerie. Ces prix sont spécialement pour nos expéditeurs de beurre et de fromage.

SPECIAL: Sel Lymm réputé le meilleur pour le beurre et le fromage.

En baril, \$4.75 F. A. B., nos entrepôts.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC. C. P. 326, MONTREAL.

**LA C**

SECTION DES C

**BEUR**

Le marché au beurre au début de la semaine a été enregistré dans la baisse d'environ 1/4 à 1/2 cent.

La demande n'a pas été que la semaine précédente n'ont été que par peu pour besoins immédiats pour fins d'entreposage restreinte; l'on ne se procure pas d'approvisionnement de gros prix actuels.

Le marché anglais a été stable et à la baisse; une forte accumulation de beurre a été enregistrée dans le marché. Le marché américain sans changement dans les prix.

La quantité des arrivages a été la même qu'il y a quelques jours. A moins d'une demande, et s'il y a des arrivages, un marché à prévoir pour d'ici quelques jours.

**FROM**

La baisse enregistrée s'est accentuée quelques jours. Les prix ont baissé de cent de la semaine.

Comme pour la semaine dernière, les demandes d'anglais qui est suffisante pour le moment arrivages de la Nouvelle-Écosse et l'accumulation de notre marché ont été causes de cette dernière.

Les arrivages de la semaine dernière de 37,000 boîtes de plus que la semaine dernière. Avec l'augmentation prévue sous peu, s'il n'y a pas d'augmentation, un marché est plutôt à prévoir.

**ŒUFS (M**

Nous n'avons enregistré dans les prix des œufs de la semaine dernière. Une ou deux semaines minuscule quelque peu, à maintenir les prix.

Les œufs de qualité sont rares et la demande est assez forte. Les prix ont baissé de plus en plus. A ce sujet nous reçoivons aux expéditeurs de ne pas des œufs et de faire le plus possible afin que les œufs soient placés dans les chaudières qui ont un effet nuisible sur le nombre d'œufs qui sont classés communs diminuera sensiblement aussi tout probablement.

**PO**

Le marché pour le porc a été garanti comme bien plus en plus rares. Les prix ont baissé avant que la nouvelle arrive.

Nous trouvons encore une fois inférieure sur le marché pas satisfaisant que les prix en soient bas.

**FÈV**

Il n'y a aucun changement dans le marché des fèves en mesure d'en prévoir que temps.

Les fèves qui sont vendues au Danubie peuvent vendre à un prix que les producteurs de fèves canadiennes. La fève ne semble pas être si satisfaisante et les producteurs de cette fève de préférence à la nôtre.

## LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS. — SEMAINE DU 4 AU 11 JUIN 1927

### BEURRE

Le marché au beurre a été stationnaire au début de la semaine, mais a fléchi au cours des derniers jours. Une baisse d'environ  $\frac{1}{4}$  à 1 cent la livre a été enregistrée dans les prix.

La demande n'a pas été aussi active que la semaine précédente et les achats n'ont été que par petites quantités et pour besoins immédiats. La demande pour fins d'entreposage a plutôt été restreinte; l'on ne semble pas vouloir approvisionner de grosses quantités aux prix actuels.

Le marché anglais s'est maintenu faible et à la baisse; actuellement il y a forte accumulation de stock sur le marché. Le marché américain a été stationnaire sans changement important dans les prix.

La quantité des arrivages a pratiquement été la même que la semaine dernière. A moins d'amélioration dans la demande, et s'il y a augmentation d'arrivages, un marché faible est plutôt à prévoir pour d'ici quelques jours.

### FROMAGE

La baisse enregistrée la semaine dernière s'est accentuée davantage depuis quelques jours. Les prix ont fléchi d'environ  $\frac{1}{4}$  à  $\frac{1}{2}$  de cent la livre au cours de la semaine.

Comme pour la semaine précédente, le peu de demandes de la part du marché anglais qui est suffisamment approvisionné pour le moment, surtout par les arrivages de la Nouvelle-Zélande prévus sous peu et l'accumulation de stock sur notre marché ont été les principales causes de cette dernière baisse.

Les arrivages de la semaine ont été de 37,000 boîtes soit environ 11,000 boîtes de plus que la semaine précédente. Avec l'augmentation des arrivages prévus sous peu sur notre marché, s'il n'y a pas d'amélioration dans la demande, un marché faible et à la baisse est plutôt à prévoir.

### ŒUFS (Montréal)

Nous n'avons enregistré aucun changement dans les prix des œufs au cours de la semaine dernière. Les arrivages depuis une ou deux semaines semblent avoir diminué quelque peu, ce qui a contribué à maintenir les prix.

Les œufs de qualité supérieure sont assez rares et la demande de la part des marchands pour les œufs de cette catégorie est assez forte. Les œufs No 1 et No 2 arrivent de plus en plus en grande proportion. A ce sujet nous recommandons fortement aux expéditeurs de ne pas retarder l'envoi des œufs et de faire leurs expéditions plus souvent afin que les classificateurs puissent les placer dans les classes supérieures.

Les chaleurs qui nous arrivent vont avoir un effet nuisible sur les œufs et naturellement le nombre de ceux qui pourront être classés comme spéciaux et extra diminuera sensiblement. Les prix devront aussi tout probablement subir cet effet.

### POIS

Le marché pour les pois a subi une hausse ces jours derniers, car les pois, garantis comme bien cuisants se font de plus en plus rares. Il est même possible que nous manquions complètement de pois avant que la nouvelle récolte ne nous arrive.

Nous trouvons encore des pois de qualité inférieure sur le marché mais ils ne donnent pas satisfaction à l'acheteur bien que les prix en soient sensiblement plus bas.

### FÈVES

Il n'y a aucun changement à noter pour le marché des fèves et nous ne sommes pas en mesure d'en prévoir pour d'ici à quel temps.

Les fèves qui sont le plus en demande sont celles du Danube que les marchands peuvent vendre à un prix inférieur à celui que les producteurs demandent pour la fève canadienne. La qualité de notre fève ne semble pas être supérieure à celle de la fève importée et les consommateurs sont satisfaits de cette dernière et l'achètent de préférence à la nôtre.

### ANIMAUX VIVANTS

Les animaux vivants qui furent mis en vente sur les deux marchés de Montréal au cours de la semaine dernière se répartissaient comme suit: bêtes à cornes, 1123, veaux, 3331, porcs, 3672, moutons et agneaux, 425.

Comme on peut le constater par les chiffres donnés, les arrivages de bêtes à cornes et de porcs étaient sensiblement supérieurs à ceux de la semaine dernière. Ceux des porcs, des moutons et des agneaux au contraire étaient inférieurs.

### BÉTAIL VIVANT

Il n'y a eu que trois ou quatre lots de bon bétail offerts sur le marché. Trois chars de bons bouvillons de l'Ontario se vendirent pour \$10.00 et la balance rapporta de \$6.74 à \$9.50. Les bons sujets se vendirent à un prix uniformément élevé, tandis que ceux de moins bonne qualité particulièrement les vaches, furent achetés plutôt lentement et on paya de 25 à 40 sous de moins.

Les bœufs se vendirent difficilement et un bon nombre de ceux avec quelques autres têtes, n'étaient pas encore vendus à la fin de la semaine.

Les bœufs moyennement bons rapportèrent de \$9.00 à \$9.50, les moins bons, de \$8.00 à \$8.50 et les médiocres \$7.75 et moins. Les génisses de bonne qualité manquaient. Celles de la moyenne se vendirent de \$7.50 à \$8.00 et les ordinaires de \$5.00 à \$7.50. Les bonnes vaches réalisèrent de \$7.00; à \$7.50 quelques bons sujets furent élevés à \$8.00.

Les bœufs lourds ne se vendirent pratiquement pas. Les prix pour les bons étaient de \$7.00 à \$7.50, les ordinaires de \$5.00 à \$6.50 et les moins bons \$4.75.

### VEAUX

Le marché pour les veaux fut plutôt lent. La cause en était que les acheteurs juifs, à cause de leurs fêtes, étaient absents et la demande pour les veaux fut pour cette raison beaucoup plus faible que d'habitude. Les prix furent également faibles. Mardi la demande devint plus forte et les prix offerts meilleurs. Des ventes de bons lots se firent à \$9.00 et \$10.00 par petites quantités. Les veaux ordinaires rapportèrent de \$7.50 à \$8.25 et les communs \$7.00. Les sujets qui furent mis sur le marché de lundi étaient pour la plupart des veaux nourris à la chaudière avec quelques-uns élevés au pâturage. Les prix qu'obtinrent ceux-ci varièrent de \$4.75 à \$5.00. Lundi un très bon lot de veaux se vendit \$9.50. A fin de la semaine le marché ferma avec une forte demande et de bons prix.

### MOUTONS ET AGNEAUX

Les moutons au cours de cette semaine se vendirent mieux que la semaine précédente, \$6.00 était un prix courant pour les lots de moutons de qualité ordinaire. Quelques-uns des meilleurs atteignirent \$7.00 et les moins bons, \$4.00. Les agneaux du printemps étaient de qualité inférieure. La moyenne des prix payés était de 14 à 16 sous la livre.

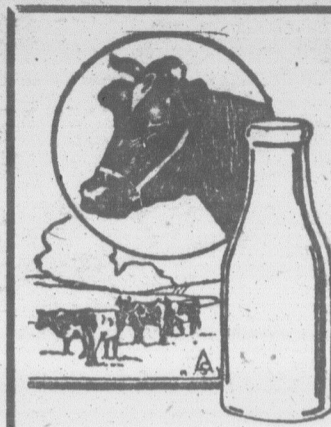
### PORCS

Les porcs furent vendus aux bouchers de la ville à un prix uniforme de \$10.40 le cent. Quelques lots se rendirent à \$10.50 et même pour quelques-uns un peu plus, lorsque le nombre offert était faible. Les porcs épais se vendirent \$10.25, ceux de choix, \$11.00 en plus, les porcs d'étal 50 sous en moins et les lourds \$1.00 en moins. Les truies étaient en grande quantité et elles étaient d'une vente difficile. Les ventes du commencement de la semaine se firent à \$6.50 et \$7.50 mais après lundi les ventes se firent de plus en plus rares et il resta plusieurs sujets que l'on ne put vendre.

### VOLAILLES VIVANTES

Les arrivages de volailles ont continué à être nombreux au cours de la semaine dernière et la qualité ne s'est pas améliorée. Il est regrettable que les expéditeurs ne donnent pas plus d'attention à la préparation des sujets, car cela les expose à de fortes pertes, étant donné que les acheteurs sur tous les marchés ne se montrent pas du tout anxieux d'acheter des sujets de qualité inférieure.

Malgré ce manque de qualité les poules n'ont pas baissé de prix; mais les poulets



## C'EST CONNU DEPUIS VIEILLE DATE

que les prix que nous retournons toujours très régulièrement, sont invariablement LES PLUS HAUTS DU MARCHÉ Avec nos milliers de fournisseurs expédiez dès maintenant

### VOTRE CREME

à la laiterie populaire par excellence de Québec. Références: Banque Canadienne-Nationale.

### LAITERIE DE QUÉBEC

75 Avenue du Sacré-Cœur QUÉBEC

ont eu à subir une diminution variant de 1 à 2 sous la livre.

La demande pour les bons sujets s'est maintenue forte sans que l'on soit en mesure de la satisfaire.

### PORCS ABATTUS

Le marché pour les porcs abattus n'a subi aucun changement important au cours de la semaine dernière. Les prix se maintiennent bons et le nombre des arrivages est à peu près toujours le même.

Le marché est ferme et il semble qu'il continuera sur ce ton encore pendant quelque temps.

### VEAUX ABATTUS

L'augmentation dans les prix que nous avons eue la semaine dernière s'est maintenue et l'on ne prévoit pas qu'il doive y avoir de baisse d'ici à quelques jours encore.

La qualité des sujets que l'on envoie laisse assez à désirer sous le rapport de la qualité et nous conseillons fortement aux expéditeurs de voir à la préparation des sujets avant de les envoyer, car l'influence de la qualité comme de la préparation se fait

sentir très sensiblement dans les prix que les acheteurs offrent.

## Tarif des annonces classifiées

Règle à suivre pour en établir le coût

Annonce comprenant 25 mots ou moins—50 cts

pour chaque insertion.

Annonce comprenant plus de 25 mots: Compter un sou par mot en plus de 25. Exemple une annonce comprenant 35 mots coûte 60c. par insertion. Les annonces classifiées sont strictement payables d'avance.

Les remises d'argent doivent être faites par bons ou mandats postaux ou mandats d'expresso. Si le paiement est effectué par chèque celui-ci doit être accepté et fait payable AU PAIR à Québec.

Ecrivez sur un seul côté de la feuille.

Mentionnez bien explicitement le nombre d'insertions désirées.

Ecrivez au long votre nom et votre adresse postale.

Tout montant d'argent en chiffres est compté comme un mot—exemple: \$415.50.

Les initiales sont comptées pour un mot chacune.

Le nom et l'adresse doivent être comptés.

Les noms composés sont comptés pour deux mots.

Les annonces dont on donne le nom du journal pour adresse: 10 centims extra.

Adressez vos copies à: LE BULLETIN DE LA FERME L.T.E.F., Case 129 Québec.

## TRANSACTION INTERESSANTE

### AVIS AUX CULTIVATEURS DU LAC ST-JEAN

A VENDRE.—Une belle terre avec bâtiments, à St-Edwidge (près Roberval), 100 acres, grande partie en culture. Bonne maison, grange en bon ordre.

TRÈS BAS PRIX et bonnes propositions pour prompt acheteur.

DEMANDEZ DÉTAILS' OU VENEZ VOIR

P. L. LORTIE, LIMITÉE, 405 rue St-Paul, QUÉBEC.

## REPRESENTANTS DEMANDÉS

Une de nos plus vieilles Compagnies Canadiennes d'assurance-vie, cherche des représentants actifs et sérieux pour organiser les comités du Lac-St-Jean, Chicoutimi et Charlevoix. Proposition des plus avantageuses. Correspondance confidentielle.

S'adresser à boîte postale No 56, Québec.

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES			
A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$4.41	Farine commune Pilote	\$2.90
"Castle" 2ème patente	4.15	Ideale	2.45
"Winnipeg" (forte à boulanger)	4.00		
A pâtisserie:			
"Silver Moon"	\$3.50	D'Avoine (sac de 90 lbs)	\$3.40
ENGRAIS ALIMENTAIRES			
Simple	la tonne	Composés:	le sac
Son	\$32.00	Moulée spéciale:	
Gru Blanc, (middlings)	34.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.25
	41.00		
Criblures de blé moulues:			
En poches neuves	\$34.50	Moulées Monarch:	
En poches usagées	33.50	Pour les poulets	\$3.60
Criblures de blé non-moulues	29.00	Pour engraisser	2.75
Tourteaux de lin	2.50	De luzerne très fine	2.25
Blé d'Inde rond	1.80	Pour activer la ponte	2.95
Blé d'Inde moulu	2.00		
Blé d'Inde cassé	2.00	Grains Monarch:	
Moulée d'avoine pure	2.40	Pour poulets, (Chick feed)	\$3.35
Moulée d'orge pure	2.30	Pour volailles	2.80
Avoine d'alimentation No 1	2.25	Pour développer les poulets	3.10
Blé, engrais No 1	2.30		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs au plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES			
AVOINE	Exp. Imm.	No 4 C.W. standard	\$1.38
No 2 C.W. standar	74 1/2	No 4 C.W. tough	1.28
No 3 C.W. standard	70 1/2	Blé à engrais No 1	1.58
No 3 C.W. tough	69	No 2	1.58
No 1 d'alimentation, standard	68 1/2	Blé d'Inde jaune américain	
No 1 d'alimentation tough	67 1/2	Plé d'Inde Argentin	1.10
No 2 d'alimentation, standard	66 1/2	" " exp. juillet	1.03
No 2 d'alimentation, tough	66	Blé d'Inde Américain No. 1	1.10
ORGE			
No 3 C.W. standard	\$1.04	F. A. B. Montréal, avec fret local	
No 3 C.W. tough	1.03 1/2		

Les prix des grains sont pour choix complets en grenier. Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:		CONSERVES ALIMENTAIRES.	
Boite de	Prix	SPECIAL	
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs 36c	Fèves jaunes en gousses, de qualité	
Pasteurisé, solide	56 " 35 1/2c	Choix "Fédérée" boîtes 2	\$1.55
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 " 35c	la douzaine.	
No 1 (choix), solide	56 " 34 1/2c	Tomates qualité choix "Fédérée",	
FROMAGE:		boîtes 2 1/2	\$1.40 la douz.
Fromage paraffiné et coloré en meules d'environ 20 lbs.	20c	Blé-d'Inde sucré, qualité	
En meules de 5 lbs.	22c	choix "Fédérée", boîtes 2	\$1.30
Fromage, fort blanc, en meules de 20 lbs.	25c		
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.	35c	Ces conserves se vendent par caisses de 2 douzaines.	
Kraft	32c		
ŒUFS FRAIS:		SAINDOUX PUR:	
Extras	36c	Seaux de 20 lbs.	15c
Premiers	33c	Tinnettes de 60 lbs.	14 1/2c
Seconds	30c	Boîtes de 56 lbs.	14c
Caisses de 30 douz. (caisses comprises)	30c	Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.	16c
*Miel Caisses	Blanc Ambré Brun	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs.	16c
14 chaud., 2 1/2 lbs.	15 1/2c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs.	16c
22 chaud., 5 lbs.	15c		
6 chaud., 10 lbs.	14 1/2c		
Chaudières 30 lbs.	14c		
Chaudières 60 lbs.	13c		
Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.	10c		
*Fèves (Par poches de 120 lbs)	la lb		
Blanches No 1	5c		
Par quantité de 5 poches ou plus	4 1/2c		
Par quantités de 10 poches et plus	4 1/2c		
*Pois (Par poches de 120 lbs)	la lb.		
No 1 garantis bien cuisants	6c		
Par quantité de 5 poches et plus	5 1/2c		
Par quantité de 10 poches ou plus	5 1/2c		
SIROP D'ERABLE PUR:		VIANDES FUMÉES	
Bidon d'un gallon	\$1.75	Jambon-Fesses —10 à 15 lbs.	0.30
		—15 à 20 lbs.	0.29
		—20 à 25 lbs.	0.27
		—25 et plus	0.25
		Jambon-Epaules—4 à 8 lbs.	0.21
		Cottage-Rolls—3 à 6 lbs.	0.28
		Bacon (flancs)—8 à 12 lbs.	0.32
SUCRE D'ERABLE PUR:		LARD SALÉ	
la lb.		Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs.	\$40.00
Pain d'une livre et plus	17c	Demi baril 100 lbs.	20.00
		Gras de dos 40 à 50 morceaux	
		200 lbs.	38.00
		Gras d'épaule 25 à 35 morceaux	
		200 lbs.	37.00

INSECTICIDES			
LISTE DE PRIX 27 avril 1927			
Arséniate de plomb, en poudre.			
1 lb. boîte de carton	26 1/2	la livre	
5 lbs. boîte de carton	24 1/2	"	
10 lbs. bidon	24 1/2	"	
25 lbs. bidon	22c	"	
50 lbs. bidon	22	"	
100 lbs. bidon	19	"	
Arséniate de chaux, en poudre.			
1 lb. boîte de carton	17c	la livre	
5 lbs. boîte de carton	15	"	
25 lbs. bidon	13 1/2	"	
50 lbs. bidon	13 1/2	"	
100 lbs. bidon	10 1/2	"	
Bouillie bordelaise, ordinaire			
1 lb. boîte de carton	15c	la livre	
5 lbs. bidon	13 1/2	"	
10 " "	13 1/2	"	
25 " "	13 1/2	"	
50 " "	12 1/2	"	
100 " "	09 1/2	"	
Bouillie bordelaise empoisonnée			
1 lb. boîte de carton	17c	la livre	
5 lbs. boîte de carton	16	"	
25 lbs. bidon	15	"	
50 " "	14	"	
100 " "	11 1/2	"	
Bouillie soufrée, en poudre.			
1 lb. boîte de ferblanc	22 1/2	la livre	
5 " "	18	"	
25 " "	11 1/2	"	
100 " "	10	"	
Vert de Paris.			
1 lb. boîte de carton	30c	la livre	
5 lbs. boîte de carton	29	"	
25 lbs. bidon	27 1/2	"	
50 " "	27 1/2	"	
100 " "	26 1/2	"	
200 " "	24 1/2	"	
Vitriol bleu.			
(Sulfate de cuivre)	08 1/2	la livre	
Huile à mouches			
Bidon de 5 gallons	75	le gallon	
" d'un gallon	95	"	
Formaline garantie 40%.			
En bouteille de 1 chopine, mesure impériale, 20 oz. 12 bouteilles à la caisse	\$5.75		
(Bouteilles et caisses gratis. Non retournables.)			
Cruches de 1/2 gallon, 5 lbs net.	19	la livre	
Cruches de 1 gallon, 10 lbs net.	17	"	
Cruches de 5 gallons, 50 lbs net.	16	"	
Prix des cruches vides: 1/2 gall. et 1 gall., 60; 5 galls., \$2.50.			
Le prix des cruches est remboursable contre renvoi vos frais.			
VAPORISATEUR (réservoir en verre).			
1 chopine	75	chacun	
1 pinte	95	"	
F. O. B., nos entrepôts			
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC			
114 Est, Rue St-Paul, Montréal.			

PEINTURE FÉDÉRÉE			
Teinture à bardeau: le gallon			
Couleurs Gris ordinaires	\$1.35	\$1.40	
1/2 baril (environ 30 gallons)	1.50	1.55	
Bidon de 5 gallons	1.60	1.65	
Bidon de 1 gallon	1.60	1.65	
Peinture à voitures et instruments aratoires.			
Couleurs Ver-ordinaires	\$3.00	\$3.65	
Bidon de 1/2 gallon	3.15	3.80	

SPÉCIAL			
Peinture rouge à grange			
En baril de 50 gallons, demi-baril de 30 gallons, ou bidon de 5 gallons.			
Prix uniforme de \$1.15 le gallon.			
Fret payé sur commande de \$25.00 et plus.			
Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement.	\$14.00		
En chaudière de 25 livres			

Fret payé pour toute commande au montant de \$25 ou plus de Peinture pour Maison, Peinture à Plancher, Teinture ou Vernis, Peinture à Voitures et Instruments Aratoires, Peinture à Grange, Blanc de Plomb et Vernis.

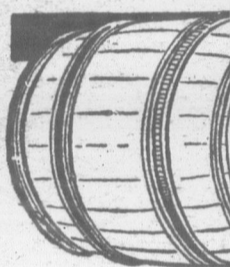
HUILE DE LIN			
	Crue	Bouillie ou double bouillie	
Bidon 1 ou 5 gal.	\$1.15	\$1.17	
Baril	1.05	1.07	
Baril gratis non retournable.			
- Bidon vide, 1 gallon 25 sous, 5 gallons 75 sous.			
TÉRÉBENTINE			
Baril	\$1.35	le gallon	
Quantité moindre	1.45	"	
F. A. B. Montréal.			
GROS SEL LIVERPOOL			
Sac, 140 lbs	\$1.25	F. A. B. nos entrepôts	
Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.			
BIDONS A LAIT ET A CRÈME			
5 gallons	\$4.25		
8 " "	4.65		
10 " "	5.10		
15 " "	7.10		
20 " "	7.5		
25 " "	8.5		
30 " "	9.0		
F. A. B. nos entrepôts.			
Tous ces bidons sont fabriqués avec un matériel lourd et durable. Ils sont faits pour résister aux coups et chocs.			
PAPIER A COUVERTURE			
Protection efficace pour tâtiment			
2 côtés caoutchoutés 2 côtés caoutchoutés			
1 pli \$2.00 le rouleau 1 pli \$1.40 le rouleau			
2 plis 2.35 " 2 plis 1.70 "			
3 plis 2.75 " 3 plis 2.10 "			
Papiers à surface minérale			
Rouge, vert ou bleuâtre		Rouge et vert	
36" de large 108" carrés	18" de large 116" car		
le rouleau	\$2.80	le rouleau	\$3.30
Papiers secs à lambris			
Pour intérieur	Paille lourde sèche		
Pesanteur... 16 livres	Pesanteur 38 livres		
32" de large 400' car.	32" de large 500' car.		
le rouleau	\$0.60	le 100 lbs.	\$3.30
F. A. B. nos entrepôts.			
Echantillons envoyés gratuitement sur demande.			
Aussi, Goudron, Coaltar.			
BROCHE A CLÔTURE FÉDÉRÉE			
Insurpassable pour sa durée et sa résistance.			
Clôture pesante	540-0	0.33	
" "	640-0	0.38	
" "	740-0	0.43	
Fret payé sur commande de 50 perches ou plus.			
Liste de prix complète pour tous les styles envoyée sur demande aussi broche à parterre et accessoires.			
Broche barbelée à des prix spéciaux peut être obtenue à nos succursales de Québec, Princeville, Waterloo, St-Félicien et Hébertville.			
DIVERS			
CHARBON:			
Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement.			
Egg	8 80	la tonne de 2,240 livres	
Stove	9 30	la tonne de 2,240 livres	
Chestnut	8 80	la tonne de 2,240 livres	
Frais de transport à la charge de l'acheteur. Demandez renseignements.			
GAZOLINE FÉDÉRÉE			
1ère qualité		le gal.	20c
*PÉTROLE FÉDÉRÉE:			
1ère qualité		le gal.	10 1/2c
F. A. B. Montréal			
TÔLE GALVANISÉE ONDULÉE			
Première qualité			
Faite spécialement pour la Coopérative Fédérée			
Largeur des feuilles: 33"			
Longueur des feuilles: —6' 7' 8' 9' 10'			
jauge 28 \$4.88 le 100 pieds carrés.			
Longueur des feuilles: —8' 7' 8' 9' 10'			
jauge 26 \$5.18 le cent 100 pieds carrés.			
TÔLE GALVANISÉE UNIE			
Pesanteur 10' oz. Marque "Keystone"			
Longueur: —6' 8' 10'			
Largeur: —24" et 30" \$7.00 le 100 lbs.			
Largeur: —36" \$7.25.			
F. A. B. nos entrepôts, Montréal.			
Estimés fournis gratuitement sur demande			

# LA CO

SECTION DES ACH

## GRAINS

Nous avons enregistré un prononcé au début de la vers la fin les prix se sont semblent devoir se maintenir ils sont présentement. To plutôt tendance à la hausse matin on s'en apercevait. Cette tendance à la hausse prix du blé, est attribuable États-Unis ont sorti un rs conditions et les perspectives de l'automne prochain, les pas très favorables. Les autres grains, comme ne, ont suivi le blé quant tion des prix. Le blé d'inde pour exp accuse une diminution de 1 3 à 4 sous par unit. Les p dition immédiate n'ont e subi de changement, et ils fermes.



## Exigez la Meilleure Mél

SA pureté, sa s et ses prop bienfaisantes f de la Vérita Mélasses Extra des Barbades meilleure Mélasses vous puissiez ache

Aussi, à cause pureté, c'est la M la plus économique vous puissiez ac Elle n'est pas dilu

Les enfants adultes aiment sa s exquise! Insistez avoir la Vérit Mélasses Extra des Barbades!

LES BONS EPIC LA VENDEN



# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 4 AU 16 JUIN 1927

**GRAINS**

Nous avons enregistré une baisse assez prononcée au début de la semaine, mais vers la fin les prix se sont raffermis et ils semblent devoir se maintenir sur le pied où ils sont présentement. Toutefois, il y a plutôt tendance à la hausse et samedi matin on s'en apercevait déjà un peu.

Cette tendance à la hausse, qu'ont les prix du blé, est attribuable au fait que les Etats-Unis ont sorti un rapport sur les conditions et les perspectives de la récolte de l'automne prochain, lesquelles ne sont pas très favorables.

Les autres grains, comme l'orge et l'avoine, ont suivi le blé quant à l'augmentation des prix.

Le blé d'inde pour expédition future accuse une diminution de prix allant de 3 à 4 sous par quintal. Les prix pour expédition immédiate n'ont cependant pas subi de changement, et ils restent assez fermes.

**FARINES**

Les fluctuations dans les prix du blé ont eu leur influence sur les prix de la farine et nous avons enregistré une augmentation de 10 sous par baril au cours de la semaine dernière.

Les demandes pour exportation sont plutôt tranquilles en général quoique le commerce local soit assez bon.

Plusieurs chars de farine ont été expédiés au cours de la semaine et les prix que l'on demande sont comme suit au char complet 1ère patente, \$9.00, 2ème patente, \$8.50 et farine forte à boulanger, \$8.30 par baril en sac de jute, F. A. B., Montréal.

**SON ET GRU**

Un assez fort volume d'affaires s'est transigé au cours de la semaine dans les sous-produits du blé: son, gru, rouge et gru blanc. Les meuniers ont une quantité assez limitée d'engrais dans leurs entrepôts. Les prix se maintiennent toujours au même point.

La demande est considérable, surtout de la part des Etats-Unis, ce qui contribue à conserver la fermeté des prix qui sont les suivants: Son, \$32.00 la tonne, gru rouge \$34.00, gru blanc, \$41.00 la tonne par wagon complet, F. A. B., Montréal. La farine d'avoine roulée dans les bonnes qualités se vend \$3.80 et \$3.85 le sac de 90 livres.

**CHARBON**

On remarque une grande activité sur le marché du charbon. Les personnes qui commencent à penser à leur provision de l'hiver prochain se font de plus en plus nombreuses et les commandes augmentent très sensiblement.

Il est prudent de ne pas attendre trop longtemps avant d'acheter car déjà il y a eu une augmentation dans les prix que demandent les mines et nous devons nous attendre à voir de nouvelles augmentations. Celle que nous avons eue depuis le 1er juin n'est que le commencement d'une série qui va se continuer en s'accroissant de plus en plus à mesure que nous nous rapprocherons de la saison froide.

**FORMALINE**

Le prix de la formaline se maintient toujours au même point sans variation dans un sens ou dans l'autre.

Les ventes sont très nombreuses et nous constatons une très forte activité de la part des acheteurs de la campagne. Les commandes arrivent pour des quantités assez fortes, bien que le temps soit déjà quelque peu avancé.

**INSECTICIDES**

Les demandes pour les insecticides se font de plus en plus nombreuses et nous constatons une forte augmentation dans les commandes qui nous arrivent de tous côtés.

Il est à recommander que les cultivateurs n'attendent pas trop tard pour commander les quantités dont ils auront besoin, car ils s'exposent aux retards et aux inconvénients que peut entraîner une application d'insecticide faite trop tard.

La qualité est une autre chose sur laquelle les cultivateurs doivent être particuliers, car il est absolument nécessaire que le poison que l'on applique soit effectif, autrement c'est une perte inutile de temps et d'argent.

**PEINTURE**

Le marché pour la peinture au cours de la semaine dernière a été actif et les ventes se sont multipliées. C'est le temps des réparations et les gens de tous côtés sentent le besoin de donner quelques coups de pinceaux à leurs bâtiments pour leur donner un air gai tout en les préservant contre les dégâts auxquels ils seraient exposés si on n'avait pas recours à une bonne couche de peinture de temps en temps.

**TÔLE**

La baisse que nous avons eue dans les prix de la tôle a donné un renouveau aux activités et les commandes se sont faites plus nombreuses. Les gens apparemment ont voulu profiter de cette diminution de prix pour faire leurs achats.

La grande majorité des demandes qui nous arrivent pour la tôle est de la part de personnes qui exigent presque toujours

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

4141 rue St-André  
MONTREAL

une marchandise de première qualité. Cette pratique est très recommandable, car la différence de prix entre les diverses qualités est tellement faible que l'on trouve certainement un grand avantage à se servir de la meilleure marchandise, étant donné l'élevée que peut entraîner un renouvellement trop souvent répété de la tôle.

**BROCHE A CLÔTURE**

La quantité de broche à clôture qui a été vendue depuis le printemps est très forte et les commandes continuent à arriver d'un peu partout.

Il n'y a aucun changement à noter dans les prix qui semblent devoir continuer à rester au même point.



**ASBESTOSLATE**  
BARDEAUX D'AMIANTE

**POUR VOTRE NOUVELLE TOITURE FAITES USAGE D'ASBESTOSLATE**

L'ASBESTOSLATE est la seule toiture vraiment permanente et à l'épreuve du feu pour toutes sortes de bâtisses, parce qu'elle est faite de deux matériaux permanents et à l'épreuve du feu—l'Amiante et le Ciment, soumis à une pression hydraulique énorme.

L'ASBESTOSLATE combine donc tous les avantages de ces matériaux;—elle ne peut ni brûler, ni pourrir; bien au contraire, elle durcit à mesure qu'elle est exposée aux éléments et durera en réalité plus longtemps que la bâtisse elle-même.

Il n'est pas nécessaire d'enlever les vieux bardeaux;—posez les bardeaux permanents d'ASBESTOSLATE par-dessus les vieux bardeaux.

N'acceptez pas d'autres bardeaux que ceux d'ASBESTOSLATE; faits au Canada par des ouvriers canadiens pour supporter les conditions climatiques du Canada. L'ASBESTOSLATE est aussi dure que la roche dont elle est faite et tout aussi permanente.

Demandez notre brochure No 4

Si votre marchand ne l'a pas, écrivez-nous directement.

**Asbestos Manufacturing Company,**

LIMITED

Manufacture à Lachine

Bureau-Chef: 752 Square Victoria,  
MONTREAL.



**Exigez la Meilleure Mélasse**

SA pureté, sa saveur et ses propriétés bienfaisantes font de la Véritable Mélasse *Extra Fancy* des Barbades, la meilleure Mélasse que vous puissiez acheter.

Aussi, à cause de sa pureté, c'est la Mélasse la plus économique que vous puissiez acheter. Elle n'est pas diluée!

Les enfants et les adultes aiment sa saveur exquise! Insistez pour avoir la Véritable Mélasse *Extra Fancy* des Barbades!

**LES BONS EPICIERS LA VENDENT**

167



ébec

ts  
DE LIN  
Crue Bouillie ou double bouillie  
\$1.15 \$1.17  
1.05 1.07  
stournable.  
on 25 sous, 5 gallons

LIVERPOOL  
F. A. B. nos entrepôts mandés pour acheter Prix spéciaux sur de-

ET A CRÈME  
\$4.25  
4.65  
5.10  
7.10  
7.5  
8.5  
9.0

pois.  
ont fabriqués avec un arable. Ils sont faits ups et choes.

OUVERTURE  
ce pour l'âtiment  
s 2 côtés caoutchoutés  
1 pli \$1.40 le rouleau  
2 plus 1.70  
3 plus 2.10

rface minérale  
tre Rouge et vert  
s 18" de large 116' car  
80 le rouleau... \$3.30

cs à lambris  
Paille lourde sèche  
Pesanteur 38 livres  
32" de large 400' car.  
0 le 100 lbs... \$3.30

Papiers secs à lambris  
pour beurrerie ou  
fromagerie  
Pesanteur 45 livres  
3" de large 500' car.  
0 le rouleau... \$1.50

pois.  
oyés gratuitement sur

oaltar.  
TURE FÉDÉRÉE  
sa durée et sa résis-  
nce.

-0. 0.33  
-0. 0.38  
-0. 0.43  
mande de 50 perches

mplète pour tous les  
demande aussi broche  
aires.

des prix spéciaux peut  
succursales de Québec,  
o, St-Félicien et Hé-

VERS

n de première qualité  
plets seulement.  
tonne de 2,240 livres  
tonne de 2,240 livres  
tonne de 2,240 livres  
à la charge de l'ache-  
ez renseignements.

ÉRÉE le gal.  
20.  
ÉRÉE: le gal.  
10/2c

ANISÉE ONDULÉE  
e qualité  
pour la Coopérative  
rée  
33"  
les:—6' 7' 8' 9' 10'  
100 pieds carrés.  
les:—6' 7' 8' 9' 10'  
cent 100 pieds carrés.

ANISÉE UNIE  
Marque "Keystone"  
\$7.00 le 100 lbs.

5.  
ôts, Montréal.  
uitement sur demande

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

HOMMES DEMANDES

AGENTS.—Devenez indépendants, vendant la grande ligne Pilleyson. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte. Expérience pas nécessaire. Travail à l'année. Ecrivez pour détails gratis. The Pilleyson Company, Trois-Rivières, Qué.

AGENTS DEMANDES.—Dans toutes municipalités de la province, pour vendre articles nouveaux nécessaires à chaque personne. Vente facile 100% de profit. Ecrire The Modern & Popular Sales, Co., Dept. 14, 17 rue D'Autouill, Québec. j. n. o. x05

AGENTS DEMANDES.—Si vous aimez les affaires vous aurez du plaisir à vendre les Produits Watkins. La plus grande et la plus profitable ligne de nécessités vendue directement aux familles dans les districts ruraux comme dans les villes. Faites application pour territoire réservé. The J. R. Watkins Company, Dept. E. 379 Craig Ouest Montréal. 20—4fx07.

REPRESENTANT demandé dans chaque paroisse, pour vendre avec l'aide de notre agent général, nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Agents de machines aratoires préférés. Les applicants devront être actifs et responsables. Affaire très payante pour le représentant choisi. S'adresser à Security Lightning Rod Co. Reg'd., 109 3ème Avenue, Québec, P. Q. J. N. O. x57

AGENTS—CULTIVATEUR AVEC AUTOMOBILE Nouvelle patente brevetée. Salaire et commission. ÉCRIREZ: GÉRANT DES VENTES, 131 1/2 rue Mary, Hamilton, Ont.

DIVERS

POUR RIRE.—Seize nouveaux Tours de Magie avec Livre de Farces Illustré, Carnet de Notes Personnelles, 10 cents. J. B. Hamon, 259 Marie-Anne Montréal. 20—4fx P05.

A VENDRE Silos Cresotés, bons prix. Papi-neau Lumber Co., Ltd., Papineauville, Qué. 38-P03

A VENDRE trousse de L'Étudiant n'ayant servi que 60 jours. S'adresser à Narcisse Lebeau, Beaudry-Cité, l'Assomption. 24—3fx P05

A VENDRE tabac Canadien en feuilles et bachelés ainsi que cigares au plus bas prix possibles. Demandez ma liste de prix. J.-A. Pilon, St-Roch-L'Académie, P. Q. 23—2fx P05

A VENDRE.—Voiture à deux sièges avec top "jump seat" peinturée et vernie en neuf. Très bonnes conditions. S'adresser à Georges Blais, R.R. 2 Riv. Bois-Clair, St-Edouard, Cité Lotbinière, P. Q. 24-B

A VENDRE.—Trousseau mécanique de \$800. en bon ordre capacité de huit vaches à la fois. À vendre pour \$200. Cause abandon des affaires. S'adresser à Georges Meunier, fils, St-Vincent de Paul, Cité Laval, P. Q. 24—2fx P55

APPRENEZ METIER DE BARBIER, nous assurons un entraînement plus vite qu'aucune autre école. Payez en apprenant. Position garantie. Cour Spécial \$25.00. Ecole de Barbier Vaughn, 930 St-Laurent, Montréal. 23—4f P-JBR. 55.

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandez Gracie un mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, etc. Edg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal. j. n. o.

TABAC CANADIEN bachelé au plus bas prix demandez-moi liste de prix et échantillon 10c manufacturé par Hermas Lamarche, St-Roch-L'Académie, Cité L'Assomption, P. Q. 23—4fx P05

MOTEUR DE 6 FORCES.—Un engin de 6 force Fairbank-Morse, modèle Z avec camion, poulie, magneto et batterie à tois Godbout en b'n or 228 Prix: \$175 pour les deux. Aimé Voghel, Ste-Madeleine, Cité St-Hyacinthe, P. Qué. B-24.

BOTTINES-jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal. 18—11fx x25

CHASSUREN—Je prends de 45 à 50 reards par 4 à 5 ser. ates. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué. 51-25

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN fondé en 1881, tel.: 2-1139, Québec, 96 rue Saint-François. Prête en première hypothèque sur propriétés de ville construites ou en construction. Propriétés rurales en exploitation. Achats de créances, hypothèques. Prête aux municipalités aux fabriques, et aux commissions scolaires, taux avantageux. Réalisation rapide. Aucune commission à payer. X 05—1-9-27

LA MAGIE DEVOILEE.—Seize tours mystérieux et notre gros catalogue français illustré de magie, farces, curiosités, monologues, etc., 10c. S. Allard, 1217 Marie-Anne, Montréal. 23—4fx P05.

J'ACHETERAIS balance à éprouve à éreme, une ou deux bouteilles préférée. J.-A. Mathieu, St-Césaire Cité Nicolet, P. Q. 22—2fx P05

JOSEPH BLANCHETTE.—South Durham, Qué., fabricant d'articles en laine, tels que flanelle, étoffe, châle, mackinaw, couvertes pour lit et voiture, manufacture, la laine pour les cultivateurs à prix raisonnable, achète la laine pour argent comptant. Une commande d'essai vous donnera satisfaction. 24—4fx P55

MESDAMES.—Poils et duvets superflus supprimés pour toujours par Gypsis, produit importé de Paris. Employé par toutes les actrices. Ecrivez pour notice gratuite avec attestation. French Beauty Products, Dept. R., boîte postale Times Square 184 New-York, U.S.A. 23—12fx P56.

MOTEUR 6 C. V.—Un engin de 6 forces, Modèle Z, avec poulie friction et magneto, garanti en parfait état \$120. et si payé comptant, je paierai le passage dans un rayon de 50 milles. Aimé Voghel, Ste-Mad 1 in. 1 Cité St-Hyacinthe, P. Q. B-24.

NOUS SOMMES toujours acheteurs de char de Paille endommagée, ou de bonne qualité, aux plus hauts prix du marché. Conservez notre adresse. Léger-L. Hardy, St-Basile, Qué. 20-6fx-X05

POUR AVOIR DU PLAISIR, devenir farceur, magicien, connaître les secrets d'amour et d'argent Catalogue 10 cents. Ernest Hill, Laregay, 4322 Drolet, Montréal. 22—4fx P05

TABAC NATUREL, en feuille, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, mélange, doux, exécuté sur commande. Liste de prix et échantillon 1-20. 10c. Adresser J.-J. Gareau, St-Roch l'Académie, Qué. 39—P24

TRAITEMENT SPECIAL pour toutes maladies féminines. Ecrivez pour consultation et échantillon, envoyez timbre frais de maille. Home Treatment Remedy Co. R.R. No. 1 St-Antoine Cité Lotbinière, P. Q. 19—4fx P05.

MACHINES DE SECONDE MAIN Moteur 1-30 C.V. 110 volts, av c moulages et souffleur, \$10.00; moteur 1/2 C. V., 110 volts, pour machine à laver, neuf \$14.50; clous neufs, rouilles 1 1/2" à 2" \$2.50 par barils de 100 livres, forge neuve avec souffleur, \$10.00; étai neuf à banc, 3 1/2, \$5.50; étai neuf à pied 5", \$8.00 enclumes neuves 50 livres, \$6.00, 75 livres \$9.00; foreuses (drills), neuves \$10.00; crie à vis (Jack Screw) de 12 tonnes \$4.00; clavigraphes usagés \$15.00; aussi plus grand assortiment au Canada de courroies, poutres, crochets, arbre de couche, moteurs, machines de seconde main. L. S. Tarahis & Sons Ltd, 450 McGill, Montréal. P05

ARGENT A PRÊTER SUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Ficher, notaire, 80 St-Pierre, Québec. 1-8-27

Remèdes pour Hernie Hernie, varicocèle, difformité spinale, faiblesse abdominale. Consultations gratuites. J. G. Smith spécialiste en remèdes anglais, 15 rue Downie, Stratford, Ont. J.N.O. x001

TOMBER D'UN MAL Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux. GRATIS.—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711. 08 Québec.

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES A VENDRE.—Trois bonnes terres situées tout près du village de Varennes, très bonnes dépendances. Vendra à bonnes conditions avec ou sans roulant. S'adresser à Arthur Dansereau, Varennes, comté Verchères, P. Q. B-24

A VENDRE terre de 120 arpents, bonnes bêtises eapartout, un mille du village. Machine agricole stock d'animaux. Vendra à bonnes conditions avec ou sans roulant. Hermégné Nadeau, St-Charles de Bellechasse, P. Q. 23—2fx P05

A VENDRE à conditions faciles. Une terre de 90 arpents située à trois milles de la ville de Joliette. 45 arpents en culture, bonne maison, prix \$1800.00. Peu de comptant exigé. S'adresser à Mme J. P. O. Guilbault, 40 rue Manseau, Joliette. 23—2fx P05

A VENDRE.—Belle terre à un mille du village, église, beurrerie, couvert, 240 acres, 100 en culture et 35 en bois, mille érables, outillage et instruments aratoires. Bonnes bêtises, eau à l'aqueduc. \$11,000.00; peu de comptant, intérêt 5%. Cause de vente, abandon de culture. Trefflé Vaillancourt, R.R. No 2, Compton, P. Q. 24-B

ATTENTION.—40 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'Est, dans le comté de Missisquoi Qué. Demander les circulaires et elles vous seront envoyées par le retour de la maille. Pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immobiliés, Frelighsburg, Qué. 24—8fx P07

TERRE A VENDRE.—A St-Roch des Aulnais, l'Islet. Site magnifique, terre bornant au fleuve, située à moins d'un mille de la forge, de l'école, de l'église, à un mille du quai, de la beurrerie, 3 milles de la station, environ 200 arpents, sol varié, excellent pour culture de patates; de plus une grève et une terre à bois. Stock d'animaux moutons Leicesters enregistrés, cochons Yorkshire enregistrés, machines agricoles pour toutes cultures, aqueduc privé, lumière électrique, bonnes bêtises. S'adresser à l'abbé Noël Pelletier, Ecole d'Agriculture Ste-Anne de la Pocatière, P. Q. 18—j.n.o. 411

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS Prix du marché à Montréal DERNIERE HEURE

Table with market prices for various goods including Butter, Cheese, Eggs, Potatoes, and Hay. Columns list item names and prices per unit.

VERME A VENDRE A WARWICK.—Située au milieu d'un très beau village, sur la route nationale, comprenant environ 100 acres de terre tout en culture. De bonnes sources qui ne tarissent jamais pour pâturages. Terre très plane et fertile, pas de roches. Maison moderne, très confortable service d'aqueduc, etc. Toutes les autres bêtises en bon état. Conditions faciles à un acheteur sérieux. S'adresser à R. Baumbler, Warwick Cité, Arthabaska. 22—4fx P05

TERRE A VENDRE à 15 milles des marchés de Montréal, avec scieries près de la maison, bonne terre à jardinage, environ 60 arpents. A vendre avec ou sans roulant. Od. Archambault, St-Paul, L'Érmitage Cité, l'Assomption. B-24

FERME A VENDRE Indicalement la plus belle ferme du comté de Lotbinière, une des plus belles de la province de Québec. Occasion exceptionnellement avantageuse pour les fermiers ou Lac St-Jean qui désireraient s'établir dans la prospère région agricole de Lotbinière. Située sur la route nationale—160 acres d'étendue, toute en culture. Bâtisses de première classe, l'eau partout. Roulant comprenant les machines les plus modernes toutes en parfait ordre 2 vaches, 6 porcs, 6 moutons, 4 chevaux. Cause de vente: abandon des affaires. Une occasion vraiment exceptionnelle. S'adresser au Bulletin de la Ferme, Case 129, Québec. 23—2fx P001.

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE deux beaux taureaux Shorthorn 13 mois et deux ans descendant d'excellente laitière sous contrôle, la grand-mère a un record cette année de 14,200. Troupeau accredité. D. Nap. Labonne, Labonneville, Cité Compton, P. Q. 19—4fx P05

A VENDRE plusieurs portées de Porcelets Chester Blancs enregistrés, prix modéré. S'adresser à J. C. Bernard, St-Pie Co. Bagot, P. Q. 23—4f. P05.

A VENDRE.—Berkshires, encore 6 mâles de choix, beaux types de Berkshire prêts à être livrés. S'adresser à Albani Nichols, La Présentation Cité St-Hyacinthe, P. Q. 23—2fx P05.

A VENDRE.—Un taureau Ayrshire de 3 ans, pure race, non enregistré beau modèle pour la reproduction, bien doux. Alfred Leblanc, Carmel, Cité Drummond, P. Q. 24-B

A VENDRE cheval pur sang, ambleur, bon reproducteur de 4 ans garanti bien doux et travailleur bien. Pour informations s'adresser à A. Dapré, St-Denis Cité St-Hyacinthe, P. Q. 23—4fx P05.

A VENDRE.—Taureau Ayrshire d'un an, prêt pour service, mère et grand mère au Livre d'Or, prix \$50.00. Vaux de mères ayant records officiels. Conditions faciles. Luc Castonguay, Village des Aulnais Cité L'Islet, P. Q. 22—4fx P55

A VENDRE.—Ayrshires, bons vœux mâles du printemps. Aussi nous pouvons vendre cinq ou six vaches laitières, troupeau pleinement accredité et bien sélectionné, prix modéré. S'adresser à E. Bernier & Frère, Roston Pond, P. Q. 23—2fx P05

A VENDRE HOLSTEINS et YORKSHIRES.—Magnifiques boucs de un an très bien formés issus d'excellentes laitières et d'un troupeau accredité. Aussi plusieurs vœux mâles du printemps, et un magnifique veau Yorkshire de deux ans. Arthur Roy, Ste-Perpétue Cité Nicolet. 20—4fx P26.

A VENDRE.—taureaux Canadiens de très bonne qualité provenant de vache inscrite au Livre d'Or; quelques-uns enregistrés dans la classe "A" âgé de un an et un de deux ans. Troupeau entièrement accredité. Aussi quelques vœux mâles du printemps provenant de vache au Livre d'Or et d'un taureau enregistré dans la classe "A". S'adresser à Joseph Desmarais, Ferme Bellevue, Flodden, Cité, Richmond, P. Q. 24—P57

A VENDRE bétail Ayrshire, troupeau accredité. Taureau 3 ans, veau mâle né en décembre, 1926 de un an, génisse de l'année. Vaches à lait de tout âge, ces sujets descendant du fameux Taureau Nestor inscrit au Livre d'Or avec 28 filles et classé deux AA. Ces animaux sont en très bonne condition et plusieurs des mères sont au Livre d'Or. S'adresser à Chs Boutet, Victoriaville, P. Q. 22—2fx P37

A VENDRE.—Un taureau Canadien enregistré, né le 25 septembre 1925, élevé sur La Ferme Expérimentale du Cap Rouge, c'est un beau et bon sujet, une génisse Canadienne enregistrée, née le 10 mai 1925, élevée par moi, c'est un sujet qui promet bien. Aussi une portée de porcelets Chester Blancs, née le 21 avril dernier, ces porcelets seront livrables à l'âge de 4 semaines. A. P. Robitaille, Charlesbourg, Cité de Québec. 18—4fx X59 j.n.o.

AYRSHIRES-CHESTERS.—Troupeau accredité (aucune réaction) vœux-mâles et femelles issus d'Asbestos Majors. Chester né mi-avril de sujet primé. Ferme du Séminaire, St-Victor de Tring, P. Q. 19—4fx P05

AYRSHIRE.—Si vous êtes désireux de jeter les bases d'un bon troupeau Ayrshire, venez faire votre choix à la FERME ST-BLAIN, toujours quelques sujets de choix à vendre, femelles de tous âges et vœux mâles de l'année. Jos.-F. Beauchemin Verchères, P. Q. X56—23—4fx

AVIS IMPORTANT.—Animaux Ayrshires de haute qualité à vendre. A ceux qui désirent un bon reproducteur adressez-vous à J.-E. Rioux, St-Arshene, Co. Témiscouata, qui a 2 taureaux de choix de 12 et 13 mois, poids 750 livres au 20 mai. Beaux vœux du printemps, mères au Livre d'Or et donnant 60 livres de lait par jour. Porcelets Yorkshires nés en mars de leur parent. Ecrivez ou allez voir. 24—B

LE CERCLE AGRICOLE St-Pierre de Broughton, Beauce, veut un jeune verrat Poland-China pur. S'adresser au secrétaire T.P.A. Jos. Blais, Blais, Cité Beauce, P. Q. 23—2fx-B

VOLAILLES A VENDRE

A VENDRE pigeons de toute race tels que Carneau, Homer, Magpies, Fantails, etc. etc. J'achète aussi les pigeons. S'adresser à J.-Arm. Pellerin, Yamachiche, P. Q. 23—2fx P05.

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock barrés, Rhode Island rouge, Wyandottes blancs, cochets et pouettes. Aussi articles d'aviculture mentionnés vos besoins. Ferme Avicole de Lavallière, Lavallière, Cité Berthier, P. Q. x05 j.n.o.

A VENDRE.—Œufs pour incubation Rhode-Island, Wyandotte blanches, Leghorns blanches, Leghorns brunes, Plymouth Rock Blanc, \$1.00 la douzaine, Canards Pekin, \$1.00 la douz. Canard muet Muscovy, \$1.50 la douz. Pintades 75c la douz. Dindes bronzées, 35c l'unité tous ces oiseaux sont bons sujets de ponte et d'exposition, ouis, Coureur Indien, \$1.00 doz. Xavier Lanoie, St-Hugues, Cité Bagot, P. Q. 24—P52

CANARDS PEKINS à vendre \$0.00 le trio. 3 troupeaux de 5 poules et un coq Plymouth Rock Barrés à \$12.00 chacun. Sujets de premier choix. Frères de la Charité, St-Guillemme-d'Upton, P. Q. 20—4fx P05

POUSSINS D'UN JOUR.—(Livourne Blanchet Rock Barré). Poulettes de dix semaines et prêtes à pondre. Elevées à Montréal et provenant du plus beau stock engendré en vue de la ponte. Pourquoi importer des sujets étrangers quand on peut se procurer meilleur et plus vigoureux chez nous. Membre du Record de production (R. O. P.) sous contrôle du gouvernement. Les visiteurs sont toujours bienvenus sur notre ferme. Montreal Poultry Farm, Hudson Avenue, Montréal-ouest. 14—8fx x28

ARTICLES ET ACCESSOIRES POUR BOUCHERS

JOS. GALARNEAU, marchand de Peaux vertes et accessoires pour bouchers. Spécialité: peaux de bœufs, vœux, chevaux, moutons, crin et laine. Cotations sur demande.

Boyaux de moutons pour saucisses, boyaux pour bouillies. Assaisonnements pour saucisses et bologna. Papier pour envelopper en rouleaux ou en feuilles. Sel Crystal spécial pour salaison de viande, couteaux de toutes sortes à pleumer, à saigner, à steak, sacs de papier, etc. Échantillons de papier et de sacs de papier envoyés sur demande.

Les commandes reçues par la maille exécutées avec soin et promptitude. Mars 27 JOS. GALARNEAU 613 rue St-Vallier, Québec, Qué. 75x

LA L Consultations légales

AVIS IMPORTANT.—Nos priés de tenir compte des nés peuvent bénéficier de renseignements doit être pondant est abonné; 2e L fin; 3e Nos avocats consult usuelles, concernant les loi traordinaires, ou qui néce le correspondant et les avo diate, par lettre, nos avocat

ENTRETIEN DE FOSSES DE pose à N. D.)—Q. Ma terre fossé du chemin de front qui est ordre. Comme je suis très cloig se jette le fossé, j'en subis des autres intéressés à l'entretien de à y faire des travaux, mais à con leur aider bien qu'ils ne veulent p ma part. Je leur ai offert de vœux en commun, ou que chacun s de sa part de fossé, vu qu'il n' glement qui nous oblige à le. Quels sont mes droits et à qui d pour faire exécuter l'ouvrage?

R.—Le code municipal exige de chaque côté d'un chemin publi largeur, d'une profondeur et d'un pour égoutter l'eau du chemin des terrains voisins. L'obligati en bon ordre et capable d'égoutt sans tombe à celui qui, en vertu ou d'un règlement, est tenu à l' min. C'est l'inspecteur municipi par les devoirs de sa charge, de tien du chemin public et les fo dent, et s'il y a plainte à porter, semble, que notre correspondant

VENTE DE MENAGE.—(Ré Un individu a vendu tout le mé sans réserve; est-ce que mon a ver le pote? qui se trouve dans la vaiselle?

R.—Il est évident que notre vendant tout son ménage, sans poêle qui en faisait partie, sans partie du ménage il aurait fallu fixé à la maison, par une macot con permanente. Il pourrait y être à savoir si la vaiselle fut pu si elle peut être considérée co distinct. Quant à nous, nous dans la vente.

DIFFAMATION.—(Réponse individu a écrit une lettre à son mant d'avoir à payer sa dette et celui-ci qu'il fallait le contraind dettes. Depuis longtemps ce s injures à son égard et de les plusieurs. Ce créancier peut-il diffamation de caractère?

R.—Nous croyons pas qu'il y une action pour diffamation, qu'il s'agit d'une lettre envoyée son débiteur, lettre où l'on ne m en doute, mais où on lui repr paiement de sa dette. De repli tion de la part du débiteur, et sa part ce même créancier, il s tenter une action en dommages

COLLECTION DE DETTE.—Q. J'ai prêté de l'argent sur débiteur étant incapable de m je lui ai fait donner un billet, en intérêts. Quels est le moye pour que je puisse me faire pa

R.—Notre correspondant p lement pour les intérêts de fac plus considérables; mais si son telle qu'elle doit être, il lui est en remboursement du capital et rendre la propriété sur laqu que. Il est évident que dan déboursés et les frais de Cour zables.

ENTRETIEN DE PONT.—Q. Entre moi et mon voisin il ligne dans le chemin public. I un arbre plus bas que chez me faire aider par mon voisin pont, vu que mon voisin égou fossé qui coule sous cette trav de l'obliger à contribuer à la co tretien de ce pont?

Les V

fatiguent parfois la vue de Murine pour la Souvent au sortir du cin sentez les yeux fatigué Dans ce cas-là, appliquez quelques gouttes de ment instantanément vos yeux fatigés et reposés, vous contient ni belladone ni a dommeçables.



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

ENTRETIEN DE FOSSES DE CHEMIN.—(Réponse à N. D.)—Q. Ma terre s'égoutte dans un fossé du chemin de front qui est en très mauvais état. Comme je suis très éloigné de l'endroit où se jette le fossé, j'en suis très dérangé. Les autres intéressés à l'entretien de ce fossé sont prêts à y faire des travaux, mais à conditions que j'aie leur aide bien qu'ils ne veulent pas m'aider à faire ma part. Je leur ai offert de tout faire les travaux en commun, ou que chacun supporte la charge de sa part de fossé, vu qu'il n'existe aucune réglementation qui nous oblige à le faire autrement. Quels sont mes droits et à qui dois-je m'adresser pour faire exécuter l'ouvrage?

R.—Le code municipal exige qu'il soit construit de chaque côté d'un chemin public des fossés d'une largeur, d'une profondeur et d'une pente suffisante pour écouler l'eau du chemin et celle provenant des terrains voisins. L'obligation de tenir ce fossé en bon ordre et capable d'écouler les terrains voisins tombe à celui qui, en vertu d'un procès-verbal ou d'un règlement, est tenu à l'entretien de ce chemin. C'est l'inspecteur municipal qui est obligé, par les devoirs de sa charge, de surveiller l'entretien du chemin public et les fossés qui en dépendent, et s'il y a plainte à porter, c'est à lui, il nous semble, que notre correspondant doit s'adresser.

VENTE DE MENAGE.—(Réponse à F. C.)—Q. Un individu a vendu tout le ménage de sa maison, sans réserve; est-ce que dans la maison ainsi que dans le poêle qui se trouve dans la maison ainsi que le vaisseau?

R.—Il est évident que notre correspondant, en vendant tout son ménage, sans réserve, a vendu le poêle qui en faisait partie, car pour ne pas faire partie du ménage il aurait fallu que ce meuble soit fixé à la maison, par une maçonnerie, ou d'une façon permanente. Il pourrait y avoir discussion peut-être à savoir si la vaisselle qui est en dépendance si elle peut être considérée comme effet mobilier distinct. Quant à nous, nous la croyons comprise dans la vente.

DIFFAMATION.—(Réponse à C. L.)—Q. Un individu a écrit une lettre à son débiteur le sommant d'avoir à payer sa dette et faisant entendre à celui-ci qu'il fallait le courir pour lui faire payer ses dettes. Depuis longtemps ce débiteur lançait des injures à son créancier et le tournait en dérision à plusieurs. Ce créancier peut-il être poursuivi pour diffamation de caractère?

R.—Nous croyons pas qu'il y ait en l'espèce rien à une action pour diffamation de caractère, parce qu'il s'agit d'une lettre envoyée personnellement à son débiteur, lettre où l'on ne met pas son honnêteté en doute, mais où on lui reproche de négliger le paiement de sa dette. De plus, s'il y a provocation de la part du débiteur, et qu'il a injurié pour sa part ce même créancier, il serait mal venu d'interdire une action en dommages.

COLLECTION DE DETTE.—(Réponse à C. L.)—Q. J'ai prêté de l'argent sur hypothèque, et mon débiteur étant incapable de me payer les intérêts, je lui ai fait donner un billet, en reconnaissance des intérêts. Quel est le moyen le moins coûteux pour que je puisse me faire payer?

R.—Notre correspondant peut poursuivre seulement pour les intérêts de façon à éviter des frais plus considérables; mais si son obligation est basée telle qu'elle doit être, il lui est permis de poursuivre en remboursement du capital et des intérêts et de faire vendre la propriété sur laquelle porte l'hypothèque. Il est évident que dans ce dernier cas, les déboursés et les frais de Cour seraient assez considérables.

ENTRETIEN DE PONT.—(Réponse à F. C.)—Q. Entre moi et mon voisin il n'y a pas de pont de ligne dans le chemin public. Le pont se trouve à un endroit plus haut que chez moi. Ai-je le droit de me faire aider par mon voisin pour entretenir ce pont, vu que mon voisin égoutte sa terre dans le fossé qui coule sous cette traverse. Ai-je le droit de l'obliger à contribuer à la construction et à l'entretien de ce pont?

R.—Les ponts et les fossés font partie des chemins municipaux où ils se trouvent. Nous comprenons donc que l'entretien du pont revient à celui qui a l'entretien de la part de route dans laquelle il est compris. Il est vrai que les règlements et les procès-verbaux modifient c'est-à-dire donnent l'entretien du dit pont soit à plusieurs personnes qui ont intérêt, soit à la municipalité elle-même. En tout cas, nous conseillons à notre correspondant de s'adresser à la corporation afin de savoir s'il existe un règlement ou un procès-verbal à ce sujet. Dans l'affirmative, il devra se soumettre au procès-verbal ainsi que son voisin; sinon, il devra proposer la règle qui nous paraît établie de donner l'entretien du pont à celui qui a l'entretien de la route.

SERVICES DES POSTES.—(Réponse à R. E.)—Q. Je désirerais savoir si un maître de poste peut sortir du bureau une lettre n'ayant ni timbre ni estampes. Si cette conduite est illégale, à qui peut-on s'en plaindre?

R.—Lorsque les maîtres de poste violent la loi des postes on peut porter plainte au département des postes à Ottawa, qui fait alors une enquête et prend les mesures nécessaires pour réprimer les abus.

PART DE CLOTURE.—(Réponse à P. P.)—Q. Est-il permis à un voisin de changer ses parts de clôture de ligne, sans avertir l'autre intéressé? La clôture était meilleure avec des broches plus rapprochées, et les poteaux étaient en bon état. Le voisin a pris la première part qui était le meilleur et la deuxième qui lui revenait. Quant à la troisième part, il y a placé tous des poteaux neufs parce que sa maison était en face de cette dernière part de clôture?

R.—La question de notre correspondant ne nous paraît pas très claire. Le changement dans la clôture consistait-il à avoir changé les broches et les poteaux, ou bien si le voisin de notre correspondant a pris la part de clôture de celui-ci, et lui a donné la sienne. Un fait ne peut cependant être changé, c'est que la clôture de ligne se fait par moitié et à frais communs entre les héritages respectifs. Donc notre correspondant doit supporter la moitié des dépenses faites pour la construction et l'entretien des clôtures, mais il n'est pas obligé de construire une clôture qui soit plus dispendieuse que celles en usage généralement dans la municipalité où il habite. Nous ne pouvons entrer dans plus de détails, étant donné comme nous l'avons dit, que la question n'est pas clairement posée en ce qui concerne les actes que l'on reproche au voisin.

DIMINUTION D'UN TERRAIN VENDU.—(Réponse à V. B.)—Q. J'ai acheté un emplacement dans un village, il y a plusieurs années. Mon contrat mentionne la longueur du terrain, mais il n'est établi pas quelle est sa largeur. Sur quoi peut-on se baser pour établir la largeur du dit terrain?

R.—Il est préférable que le contrat de vente indique plus ou moins la longueur et la largeur du terrain qui fait l'objet du contrat. Cependant, il est fort possible de se retrouver lorsque le contrat mentionne les tenants et aboutissant qui limitent la propriété, par exemple, il arrive souvent que l'on dise dans un contrat telle propriété bornée au nord par la terre d'un tel, à l'est par la terre de tel autre, etc., de telle sorte qu'il soit possible de déterminer là où le terrain commence et là où il s'arrête. Notre correspondant pourra, à la lecture de son contrat, voir s'il n'a pas été donné de telles indications par le vendeur.

EVALUATION.—(Réponse au même)—Q. Je suis évaluateur municipal. Dois-je évaluer une terre à bois suivant la valeur du bois qui s'y trouve ou si je dois l'évaluer en proportion du terrain?

R.—La valeur réelle de la propriété imposable sert de base à l'évaluation. Lorsque les estimateurs procèdent à confectionner le rôle d'évaluation, ils doivent, dit l'article 656 du code municipal, considérer la valeur du terrain ainsi que la valeur des bâtisses et des améliorations qui y sont faites. Dans le présent cas, nous croyons donc que l'évaluation doit être basée sur la valeur du terrain puisqu'il n'existe pas de construction à cet endroit.

DROIT DU VENDEUR.—(Réponse au même)—Q. J'ai vendu mon bœuf et mes patates à une société existant dans la paroisse; et je n'ai pas encore été payé de ces marchandises. Comme la vente a été faite depuis très longtemps, je commence à m'inquiéter de ce retard dans le paiement car quelques-uns me disent que les affaires de cette société ne sont pas très bonnes. Comment dois-je faire pour ne pas perdre cet argent si la société venait à faillir?

R.—Il est important de réclamer au plus tôt le prix de la marchandise vendue lorsque la société qui l'a achetée et qui en a fait la vente menace de se trouver dans une situation difficile. En effet, il faut considérer si la société a acheté purement et simplement ou si elle a reçu les marchandises en dépôt pour en faire la vente. Dans le premier cas, il est clair qu'advénant une faillite notre correspondant ne pourra retirer du prix de vente que suivant la somme réalisée par les liquidateurs. Dans le second cas, c'est-à-dire celui où la société agit comme intermédiaire, notre correspondant nous paraît mieux protégé.

PROPRIETAIRES CONJOINTS.—(Réponse à J. L.)—Q. J'ai acheté avec plusieurs autres cultivateurs une parcelle pour notre utilité générale. J'ai demandé qu'on m'en donne la possession pour quelque temps, mais on me l'a refusé. Quels sont mes droits?

R.—Il nous paraît clair que notre correspondant peut exiger la possession de la parcelle à son tour, lorsqu'il en a besoin. La propriété étant conjointe, tous ceux qui ont fourni leur part dans le prix d'achat peuvent donc réclamer les mêmes droits que leurs associés. Si l'on refuse injustement la posses-

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

- FORMULES, LETTRES DE EN-TÊTES DE LETTRES, FAIRE-PART, CIRCULAIRES, FACTURES, Etc., Etc. Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

de cet instrument aratoire à notre correspondant, il a le droit de réclamer sa part ou encore de prendre une saisie pour se faire mettre en possession comme il en a le droit.

FOSSE DE LIGNE.—(Réponse à A. M.)—Q. Mon voisin a rempli le fossé du chemin qui s'égoutte toujours dans le même état, c'est-à-dire sans obstacle, depuis un temps immémorial. Ce même fossé du chemin a-t-il le droit de faire faire un fossé de ligne ou si j'ai le droit de lui faire déboucher le fossé du chemin qu'il a ainsi rempli?

R.—Les chemins et fossés municipaux de la municipalité sont verbalisés tombent sous le contrôle de la corporation municipale, ou du moins sous la surveillance de la municipalité. Donc, si le fossé du chemin a été rempli, il doit se plaindre de cette obstruction au conseil de la municipalité qui doit alors faire disparaître l'obstruction. Quant au fossé de ligne, notre correspondant, s'il lui est demandé par un voisin, ne peut se soustraire de cette obligation, laquelle il est obligé en vertu du droit civil et municipal.

ENTRETIEN DE CHEMIN DE FRONT.—(Réponse à J. H. R.)—Q. Je suis propriétaire d'un terrain d'environ une acre en superficie. Ce terrain fait partie d'un lot situé le long d'une route entretenue aux frais de la municipalité; route qui me sert de sortie. Mon terrain se trouve situé à environ six acres du plus proche chemin de front. Le propriétaire du lot dont mon terrain fait partie peut-il m'obliger à contribuer à l'entretien du chemin de front? Le conseil municipal peut-il, par règlement, m'obliger à entretenir le chemin de front pour la partie de la route qui se trouve vis-à-vis de mon terrain?

R.—L'article 530 du code municipal peut s'appliquer lorsqu'un lot a été divisé entre plusieurs propriétaires après la possession d'un règlement ou d'un procès-verbal qui assujettit ce lot aux travaux d'un chemin alors tous les propriétaires occupants du lot d'un terrain ainsi divisé sont tenus des travaux à faire sur ce chemin. Celui qui pour les autres exécuterait ces travaux, a le droit de revenir contre les co-propriétaires du lot pour leur part respective. Il est vrai que la corporation municipale a parfaitement le droit de passer un règlement ou un procès-verbal spécial imposant à chacun la part qui lui appartient. Le conseil municipal peut, par règlement, obliger un propriétaire à entretenir comme chemin de front la partie de la route qui fait front sur la propriété d'un contribuable.

REGLEMENT MUNICIPAL.—(Réponse à J. M.)—Q. Une municipalité a passé un règlement obligeant tous les contribuables de la municipalité à garder leurs animaux sur leur ferme, c'est-à-dire interdisant à toute personne de laisser leurs animaux errer sur le chemin public. Est-ce qu'un tel règlement doit être affiché dans chaque division de la municipalité et dans les deux langues. La corporation a-t-elle le droit de passer un tel règlement, vu que beaucoup n'ont pas de place encluse pour retenir leur animaux sur la ferme?

R.—La corporation municipale a le pouvoir de faire un règlement pour prévenir tout abus qui peut être préjudiciable à l'agriculture, comme par exemple, en vertu de l'article 399 paragraphe 3 du code municipal, une corporation peut établir des enclaves publiques pour recevoir les animaux errant ainsi sur la voie publique et condamner les propriétaires à la rendre. Le fait que jusqu'ici la municipalité a toléré de laisser paître les animaux le long de la voie publique n'enlève pas aux corporations le droit d'interdire de tels abus. Quant à la forme du règlement et à sa publicité, nous devons dire que les règlements doivent être publiés, en règle générale, en langue française et en langue anglaise, et que l'affichage doit en être fait dans l'endroit le plus public de la municipalité. Ajoutons cependant que la corporation municipale peut demander par requête au Lieutenant-Gouverneur de la province que la publication des avis publics et règlements, etc., soit faite à l'avenir dans une seule langue.

BORNAGE.—(Réponse à N. M.)—Q. Je possède un emplacement dans le village de la paroisse voisine, sur lequel il existe une bâtisse. Les bornes ont déjà été marquées, mais le feu a détruit la clôture. Un individu qui est venu s'installer sur le terrain voisin a construit son écurie partie sur ma propriété et partie sur la sienne. Que dois-je faire pour faire disparaître cet empiètement qui dure depuis deux ans environ?

R.—Si les bornes apparaissent encore entre les deux propriétés il est facile, il nous semble, d'établir la ligne de démarcation entre les propriétaires. En admettant que l'un des voisins ne voudrait pas reconnaître ses bornes comme bonnes et légales, notre correspondant a le droit d'exiger un bornage à l'amiable, et, autant que faire se peut, il devra le demander à son voisin par lettre enregistrée. Dans ce cas, on doit requérir le voisin d'avoir à choisir un arpenteur à l'amiable, et indiquer autant que possible le temps et le lieu où il sera procédé

au bornage. Dans le cas où le voisin refuserait d'accéder à cette juste demande, notre correspondant devra prendre un avocat, soit pour prendre une action en bornage, suivant le cas, soit pour prendre les procédures requises dans le but de déposséder le voisin de ce qui ne lui appartient pas.

A PROPOS DE DOMMAGES.—(Réponse à P. P.)—Q. Une personne possède un terrain le long d'une rivière, et ce terrain, à chaque crue des eaux, s'éboule dans la rivière, de sorte que les bâtisses de ce propriétaire sont en danger de destruction. Ce propriétaire peut-il demander de l'aide au pouvoir public pour exécuter des travaux de nature à prévenir des accidents?

R.—Il nous paraît équitable que notre correspondant soit protégé; mais généralement, les pouvoirs publics n'ont le droit d'encourir de telles dépenses que lorsqu'il s'agit de l'intérêt général. Notre correspondant pourrait peut-être s'adresser au département de l'agriculture pour savoir s'il n'existerait pas quelques dispositions spéciales qui permettraient de lui venir en aide, bien que nous en doutions.

DROIT DE PROPRIÉTÉ.—(Réponse au même)—Q. Lorsqu'une rivière longe le bord d'un terrain et qu'elle emporte la terre de l'autre côté, quels sont les droits du propriétaire de ce terrain?

R.—Pour avoir le droit de réclamer le terrain ainsi emporté par l'eau vers le terrain voisin, il faut que cette partie de terrain soit considérable et reconnaissable pour que le propriétaire puisse le réclamer. Lorsqu'une rivière se retire de l'une des rives pour se porter sur une autre, le propriétaire de la rive découverte en a la propriété, sans que le propriétaire du côté opposé ne puisse rien réclamer.

ANCIEN CHEMIN.—(Réponse au même (P. P.))—Q. Un chemin qui passait sur une terre a été abandonné depuis environ quarante-cinq ans. Est-ce que le propriétaire a le droit de le réclamer?

R.—De deux choses l'une: ou le chemin a été verbalisé, ou il ne l'a pas. Dans le premier cas, on ne peut acquérir par prescription ledit chemin qui est devenu partie du domaine public. Cependant, lorsque ce chemin a été aboli par la corporation municipale, il revient de droit au terrain dont il a été détaché. Si le chemin n'a pas été verbalisé, et qu'il n'est pas tombé dans le domaine public, celui qui en a pris possession depuis au-delà de trente ans et qui n'a pas été troublé peut l'avoir acquis par prescription.

RENOUVEAU D'UNE INSTITUTRICE.—(Réponse au même)—Q. Une institutrice s'est engagée pour un an et elle a été payée à chaque mois par la corporation scolaire. Si elle ne donne pas satisfaction, a-t-on le droit de la congédier?

R.—Il faut avoir de sérieux raisons pour briser un contrat d'engagement. Par exemple, si l'institutrice se rend coupable d'actes d'insubordination, de négligence à remplir son devoir, d'incapacité ou d'inconduite, l'incapacité dont se plaint ici notre correspondant est-elle suffisamment établie pour que les commissaires puissent prendre le risque de résilier l'engagement; c'est là le point principal; il faudra évidemment agir avec beaucoup de prudence, et se livrer à un sérieux examen des faits avant d'agir.

ROUTE ET CHEMIN DE FRONT.—(Réponse à M. B.)—Q. Une corporation municipale a placé à la charge de la corporation l'entretien de toutes les routes, mais elle a laissé à la charge des contribuables l'entretien des fossés et des clôtures, quelques contribuables voudraient que la municipalité prenne aussi à sa charge les fossés et les ponts du chemin ainsi que les clôtures qui les bordent. Est-ce que la municipalité peut refuser cette demande que le conseil ainsi que la presque totalité des contribuables ne sont pas d'opinion d'accorder?

R.—Lorsqu'il n'y a pas de règlement au contraire, le code municipal dit que les fossés et les ponts du chemin font partie de ce chemin, d'où nous concluons que celui qui a la charge du chemin a également à la charge des fossés et des ponts. D'autre part, les tribunaux l'entretien des fossés et des clôtures, quelques contribuables voudraient que la municipalité prenne aussi à sa charge les fossés et les ponts du chemin ainsi que les clôtures qui les bordent. Est-ce que la municipalité peut refuser cette demande que le conseil ainsi que la presque totalité des contribuables ne sont pas d'opinion d'accorder?

ROUTE ET CHEMIN DE FRONT.—(Réponse à M. B.)—Q. Une corporation municipale a placé à la charge de la corporation l'entretien de toutes les routes, mais elle a laissé à la charge des contribuables l'entretien des fossés et des clôtures, quelques contribuables voudraient que la municipalité prenne aussi à sa charge les fossés et les ponts du chemin ainsi que les clôtures qui les bordent. Est-ce que la municipalité peut refuser cette demande que le conseil ainsi que la presque totalité des contribuables ne sont pas d'opinion d'accorder?

R.—Lorsqu'il n'y a pas de règlement au contraire, le code municipal dit que les fossés et les ponts du chemin font partie de ce chemin, d'où nous concluons que celui qui a la charge du chemin a également à la charge des fossés et des ponts. D'autre part, les tribunaux l'entretien des fossés et des clôtures, quelques contribuables voudraient que la municipalité prenne aussi à sa charge les fossés et les ponts du chemin ainsi que les clôtures qui les bordent. Est-ce que la municipalité peut refuser cette demande que le conseil ainsi que la presque totalité des contribuables ne sont pas d'opinion d'accorder?

MARQUES DE COMMERCE

En tout pays, demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR. Ce guide vous sera envoyé gratuitement. MARION & MARION 364, rue Université, Montréal. 72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D. C.

EURS... 32 1/2c la livre. 21 1/2c la livre. 31 1/2c la livre. 30 1/2c la livre. 16c la livre. 18c la livre. 5c la livre.

\$14.00 la tonne. \$13.00 la tonne. 34c la douzaine. 31c la douzaine. 29c la douzaine. 26c la douzaine.

.50 par 90 lbs. .70 " " "

taureau Canadien... 18-46x59 l.n.o.

TERS.—Troupeaux accardi... 19-46x59 l.n.o.

un étés d'oiseaux... X56-23-46

E.—Animaux Ayrshires... 24-B

COLE St-Pierre de Brough... 23-26-B

S A VENDRE... 23-26 P05.

de toute race tels que Car... 24-P52

s d'élite sélectionnés pour... 24-P52

a vendre \$8.00 le trio... 14-8 fs x 28

OUR.—(Livourne Blanche... 14-8 fs x 28

BOISSONS POUR BOUCHERS... 14-8 fs x 28

EU, marchand de Peaux... 14-8 fs x 28

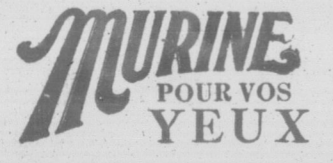
ons pour saucisses, boyaux... 14-8 fs x 28

es de papier, etc. 14-8 fs x 28

Les Vues

Fatiguent parfois la vue. Servez-vous de Murine pour la soulager

Souvent au sortir du cinéma vous sentez les yeux fatigués et endoloris. Dans ce cas-là, appliquez vous simplement quelques gouttes de Murine. Presque instantanément vous sentirez vos yeux farts et reposés, prêts à tout. Ne contient ni belladone ni autres ingrédients dommageables.



MURINE POUR VOS YEUX. S. GALARNEAU Québec, Qué. 75r

# TOUJOURS LES MEMES - TOUJOURS EXCELLENTS



**L**A quantité des produits de l'Imperial Oil Limited employée par les cultivateurs du Canada est plusieurs fois plus considérable que celle de toute autre marque d'huile vendue dans le pays. Et cet état de choses existe—non pas seulement depuis un ou deux ans—mais depuis 45 ans, c'est-à-dire depuis les débuts de l'Imperial Oil Limited dans le commerce, en 1881!

Les cultivateurs canadiens—par centaines de milliers—manifestent leur préférence en exigeant toujours les produits "Imperial". L'étendue de cette demande est indiquée par le fait qu'il faut 1556 postes de distribution, dispersés à travers le Canada, pour la satisfaire.

Il en est pour la gazoline comme pour les chevaux ou les instruments agricoles—lorsque vous en achetez, vous désirez obtenir le maximum de satisfaction pour votre argent. Vous appréciez la valeur par les résultats—et vous avez parfaitement raison.

La gazoline "Imperial Premier" est reconnue comme celle qui "vaut l'argent qu'elle coûte", car en plus de ses propriétés pour faciliter le démarrage, elle vous donne un supplément de puissance et vous permet de couvrir un plus grand nombre de milles. Comme tous les produits "Imperial" elle est toujours la même—toujours excellente—et vous pouvez toujours compter sur elle.

Cependant malgré sa transcendante supériorité, la gazoline "Imperial Premier" ne coûte pas plus cher au gallon. Notre vaste production réduit nos frais et nous permet de vous fournir la meilleure gazoline sans en majorer le prix.

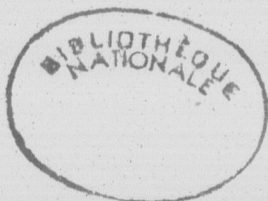
**IMPERIAL OIL LIMITED**



## Premier GASOLINE

### PRODUITS "IMPERIAL" POUR LA FERME

Gazoline "Imperial Premier"	Huile à Cylindres "Imperial Capitol"
Gazoline "Imperial Ethyl"	Huile à Machines Agricoles "Imperial Prairie"
Pétrole "Imperial Royalite"	Huile à Machine Agricoles "Imperial Granite"
Huiles à Moteurs "Imperial Marvelube"	Huile à Machines "Imperial Castor"
Huiles à Tracteurs "Imperial Marvelube"	Huile Dure à Battentes "Imperial"
Huiles à Moteurs "Imperial Polarine"	Graisse pour Essieux "Imperial Mica"
Huiles à Tracteurs "Imperial Polarine"	Huile à Ecremeuses "Imperial"
Lubrifiants de Transmission "Imperial Polarine"	Huile à Harnais "Imperial Eureka"
Graisse à Godets "Imperial Polarine"	



PER  
B-226



ORGAN  
CULTIVA  
DE PR

Organe officiel

Administration e  
111 Côte de  
Qu

VOLUME XV, No

Les p

Les rappor  
de votre froma  
Mot d'ord

BOCA

Apiculteurs! N  
pour vous  
8 et 16 on

Très jolis et de b  
lente annon

Ils sont emballé  
mêmes caiss  
dition.

Les prix sont les

C'est le t

Coopér